



# SICHERHEITSINFORMATIONEN

## SAFETY INFORMATION

---

<b>DE</b> Sicherheitsinformationen	<b>HU</b> Biztonsági információk	<b>LT</b> Saugos informacija
<b>EN</b> Safety information	<b>RU</b> Информация о безопасности	<b>LV</b> Drošības informācija
<b>FR</b> Informations sur la sécurité	<b>TR</b> Güvenlik bilgileri	<b>HR</b> Sigurnosne informacije
<b>NL</b> Veiligheidsinformatie	<b>FI</b> Turvallisuustiedot	<b>RO</b> Informații privind siguranța
<b>IT</b> Informazioni sulla sicurezza	<b>GR</b> Πληροφορίες για την ασφάλεια	<b>BG</b> Информация за безопасност
<b>SE</b> Säkerhetsinformation	<b>PT</b> Informação de segurança	<b>DK</b> Oplysninger om sikkerhed
<b>ES</b> Información de seguridad	<b>EE</b> Ohutusalane teave	<b>NO</b> Sikkerhetsinformasjon
<b>PL</b> Informacje dotyczące bezpieczeństwa	<b>SK</b> Bezpečnostné informácie	<b>UA</b> Інформація з техніки безпеки
<b>CZ</b> Bezpečnostní informace	<b>SI</b> Varnostne informacije	<b>AR</b> معلومات السلامة

---

[WWW.BRENNENSTUHL.COM](http://WWW.BRENNENSTUHL.COM)

04/02/2026

brennenstuhl®

**VL 500** Art. 1173740012

2325 5225

550lm Input : 5V/2,0A Max

CCT: 2700K/3500K/5500K/6500K



**Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG**, Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S., 4 rue de Bruxelles, F-67170 Bernolsheim

lectra technik ag, Blegistr. 13, CH-6340 Baar

Brennenstuhl UK Ltd., No 1 Royal Exchange · London EC3V 3DG, UK

service@brennenstuhl.com

Made in China 0529550/3425



UK  
CA



IP54

100x25mm 20240528

**Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG,  
Seestrasse 1-3 · D-72074 Tübingen**

H. Brennenstuhl S.A.S.,  
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim  
lectra technik ag,  
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar  
Brennenstuhl UK Ltd.,  
No 1 Royal Exchange · London EC3V 3DG, UK  
service@brennenstuhl.com

0474924010/4623

**Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG,  
Seestrasse 1-3 · D-72074 Tübingen**

H. Brennenstuhl S.A.S.,  
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim  
lectra technik ag,  
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar  
Brennenstuhl UK Ltd.,  
No 1 Royal Exchange · London EC3V 3DG, UK  
service@brennenstuhl.com

0474924010/4623

# brennenstuhl®

## DE SICHERHEITSHINWEISE

**LED** Achtung: Lesen Sie vor dem Gebrauch des Produkts diese Gebrauchsanweisung bitte aufmerksam durch und bewahren Sie sie anschließend gut auf!

Überprüfen Sie vor jeder Benutzung das Produkt auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen. Wenden Sie sich in diesem Fall an eine Elektrofachkraft oder an die angegebene Serviceadresse des Herstellers.

**Bei Nichtbeachtung besteht Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!**

Halten Sie Kinder von dem Produkt fern. Kinder können die Gefahr durch den elektrischen Strom nicht einschätzen.

Verwenden Sie das Produkt nicht in explosionsgefährdeter Umgebung. Lebensgefahr!

Bei Unterschreitung des Mindestabstands von 0,3 m können beleuchtete Gegenstände überhitzen. Die Oberflächen von Strahlern können sich erhitzen.

Ist die äußere Stromleitung der Leuchte nicht tauschbar, so muss die Leuchte im Falle einer defekten oder beschädigten Stromleitung entsorgt werden.

**STATIONÄR**

Die Installation und Wartung des Produkts muss durch eine qualifizierte Elektrofachkraft erfolgen.

Elektroninstallationen dürfen nur unter Einhaltung der Sicherheitsvorschriften (VDE 0100 für Deutschland) durchgeführt werden.

Zum Anschluss muss eine VDE-zertifizierte Anschlussleitung verwendet werden.

Das Produkt muss ordnungsgemäß geerdet werden (bei Schutzklasse I).

Schalten Sie vor der Installation stets die Spannungsversorgung ab – Vorsicht elektrischer Schlag.

Beachten Sie die empfohlenen Montagehöhen (siehe Montage).

Um die Strahlungsgefahr zu vermeiden, müssen die flexiblen Kabel, welche mit dieser Leuchte verbunden sind, an der Wand befestigt werden, sofern sich die Kabel in Reichweite der Arme befinden und der Strahler fest an der Wand montiert wird.

**MOBIL / AKKU**

**Verletzungsgefahr durch Brand, Explosion und Verätzung!**

Verwenden Sie zum Aufladen der Akkus nur das mitgelieferte Netzteil / Kabel oder eine geprüfte USB-Stromquelle. Die Verwendung anderer Netzteile kann zur Beschädigung der Akkus oder zur Explosion führen!

Wenn die Anschlussbox beschädigt wird, muss sie durch eine qualifizierte Fachkraft ersetzt werden.

Lagern und laden Sie Akkus nicht im Außenbereich, nicht in feuchten Räumen sowie nicht an Orten, an denen sehr hohe Temperaturen zu erwarten sind (bspw. im Gartenhaus oder hinter der Windschutzscheibe im Auto).

Tiefentladung, unsachgemäßes Laden sowie mechanische Beschädigung können zur Erhitzung der Li-Ionen-Akkus führen. Dabei austretende Flüssigkeiten und Dämpfe können zu Verätzungen durch Verätzung führen.

Tiefentladung vermeiden: Bei längerem Nichtgebrauch Akku aus dem Gerät nehmen.

Akkus nicht kurzschließen.

Akkus niemals Temperaturen über 45 °C aussetzen!

Akkus ausschließlich mit dem dafür zugelassenen Ladegerät aufladen. Akkus niemals unbeaufsichtigt laden.

Akkus visuell auf Beschädigung und Dichtigkeit überprüfen. Nur intakte und unbeschädigte Akkus laden. Aufgebüllte und beschädigte Akkus müssen fachgerecht entsorgt werden.

Beschädigte Akkus nicht direkt mit der Haut berühren, sondern sofort unter Verwendung geeigneter Handschuhe fachgerecht entsorgen. Aus Akkus austretende Gase nicht einatmen.

Akkus nicht öffnen oder beschädigen, in Feuer oder Wasser werfen, direkt über Feuchtigkeits- oder Wärmequellen ablegen und nie direkter Sonnenbestrahlung aussetzen.

**Beachten Sie die Warnhinweise und Symbole auf Ihrem Produkt!**

	<b>Achtung!</b> Gefahr durch elektrischen Schlag
	Heiße Oberfläche
	<b>LED der Risikoklasse 2</b> Bitte niemals direkt in das Licht schauen.

	Eine zerstörte Schutzabdeckung muss vor weiterer Benutzung des Produkts durch eine original Brennenstuhl® Schutzabdeckung ersetzt werden. <b>Ohne Symbol auf dem Produkt:</b> Eine zerstörte Schutzabdeckung kann nicht ersetzt werden. Das Produkt muss entsorgt werden.
	Nicht geeignet für den Betrieb mit externen Dimmern.
	Mindestabstand beachten.
	Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
	Produkt nicht ins Wasser werfen.
	Produkt nicht ins Feuer werfen.
	Warnhinweise lesen.

## REINIGUNG

Trennen Sie das Produkt vor der Reinigung von der Netzspannung. Verwenden Sie keine Lösungsmittel, ätzende Reinigungsmittel oder ähnliches. Benutzen Sie zur Reinigung nur ein trockenes oder leicht angefeuchtetes Tuch.

## WARTUNG

AGHTUNG: die LED-Leuchte enthält keine Komponenten, die gewartet werden müssen. Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar. Wenn die Lichtquelle ihr Lebensende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen. Die Leuchte darf nicht geöffnet werden.



## CE EU-Konformitätserklärung

Die EU-Konformitätserklärung ist beim Hersteller hinterlegt.

## ENTSORGUNG

**Bitte die beiliegenden Informationen zum Elektro- und Elektronikgeräteregister 3 – ElektroG3 beachten.**

Für weitere Informationen empfehlen wir den Bereich Service/FAQ's auf unserer Homepage [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

## EN SAFETY INSTRUCTIONS

**Attention:** Before using the product, please read these instructions for use carefully and then keep them in a safe place!

Before use each use, check the product for any damage. Never use the product if you notice any damage. In this case, contact a qualified electrician or the manufacturer's service address.

**Non-observance may result in danger to life due to electric shock!**

Keep children away from the product. Children cannot assess the danger posed by the electric current.

Do not use the product in an explosive environment, danger to life!

If the minimum distance is not maintained, illuminated objects can overheat. The surfaces of spotlights can heat up.

If the outer power supply line of the luminaire is not replaceable, the luminaire must be disposed of in the event of a defective or damaged power supply line.

## STATIONÄR

The installation and maintenance of the spotlight must be carried out by a qualified electrician.

Electrical installations may only be carried out in compliance with the safety regulations (VDE 0100 for Germany).

A VDE-certified connection cable must be used for connection. The spotlight must be properly earthed (for protection class I).

Always switch off the power supply before installation – caution electric shock.

Observe the recommended mounting heights (see Mounting).

To avoid the risk of strangulation, the flexible cables connected to this luminaire must be fixed to the wall, provided that the cables are within reach of the arms and the luminaire is firmly mounted on the wall.

## MOBILE / RECHARGEABLE BATTERY

**Risk of injury from fire, explosion and chemical burns!**

Only use the supplied mains adapter / cable or an approved USB power source to charge the batteries.

The use of other power supplies may damage the batteries or cause an explosion!

If the connection box is damaged, it must be replaced by a qualified specialist.

Do not store and charge batteries outdoors, in damp rooms or in places where very high temperatures are to be expected (e.g. in the garden shed or behind the windshield in the car).

Deep discharge, improper charging and mechanical damage can cause the Li-Ion batteries to heat up. Escaping liquids and vapors can cause injuries due to burns.

Avoid deep discharge: Remove the battery from the device if it will not be used for a longer period of time.

Do not short-circuit the batteries.

Never expose the rechargeable batteries to temperatures above 45 °C!

Only charge the rechargeable batteries with the charger approved for this purpose. Never charge the batteries without supervision.

Do not touch damaged batteries directly with your skin, but dispose of them properly immediately using suitable gloves.

Do not inhale gases escaping from the batteries.

Do not open or damage batteries, dispose of them in fire or water, place them directly above sources of moisture or heat and never expose them to direct sunlight.

## Observe the warnings and symbols on your product!

	<b>Caution!</b> Danger due to electric shock.
	Hot surface
	<b>LED of risk class 2</b> Please never look directly into the light.
	A destroyed protective cover must be replaced with an original Brennenstuhl® protective cover before further use of the product. <b>No symbol on the product:</b> A destroyed protective cover cannot be replaced. The product must be disposed of.
	Not suitable for operation with external dimmers.
	Observe minimum distance.
	Keep out of the reach of children.
	Do not throw the product into water.
	Do not dispose of product in fire.
	Read the warnings.

## CLEANING

Disconnect the product from the mains voltage before cleaning. Do not use solvents, corrosive cleaning agents or similar. Use only a dry or slightly damp cloth for cleaning.

## MAINTENANCE

ATTENTION: the LED luminaire does not contain any components that require maintenance. The light source of this luminaire is not replaceable. When the light source reaches its end of life, replace the entire luminaire. Do not open the luminaire.



## CE EU-DECLARATION OF CONFORMITY

The declaration of conformity is deposited with the manufacturer.

## UK UK DECLARATION OF CONFORMITY

The declaration of conformity is deposited with the manufacturer.

## DISPOSAL

**Dispose of electric appliances in an environmentally friendly manner!**

**Electric appliances must not be disposed of in household waste!**

The European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment rules that used electric appliances should be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.

For possibilities of disposal of the use appliance, please contact your local or municipal administration.

For further information, please refer to the Service/FAQ section on our homepage [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

## FR CONSIGNES DE SÉCURITÉ

**Attention :** Avant d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et le conserver dans un endroit sûr !

Avant chaque utilisation, vérifiez que le produit n'est pas endommagé. N'utilisez jamais le produit si vous constatez un quelconque dommage. Dans ce cas, contactez un électricien qualifié ou l'adresse de service du fabricant.

**En cas de non-respect, il y a danger de mort par électrocution !**

Tenez les enfants éloignés du produit. Les enfants ne peuvent pas évaluer le danger que représente le courant électrique.

N'utilisez pas le produit dans un environnement explosif, danger de mort!

Si la distance minimale n'est pas respectée, les objets éclairés peuvent surchauffer.

Les surfaces des projecteurs peuvent s'échauffer.

Si le câble électrique extérieur du luminaire n'est pas remplaçable, le luminaire doit être mis au rebut en cas de câble électrique détérioré ou endommagé.

## STATIONNAIRE

L'installation et l'entretien du produit doivent être effectués par un électricien qualifié.

Les installations électriques ne doivent être effectuées que dans le respect des prescriptions de sécurité (VDE 0100 pour l'Allemagne).

Pour le raccordement, il faut utiliser un câble de raccordement certifié VDE.

Le produit doit être correctement mis à la terre (pour la classe de protection II).

Coupez toujours l'alimentation électrique avant l'installation – attention aux chocs électriques.

Respectez les hauteurs de montage recommandées (voir Montage).

Pour éviter tout risque de strangulation, les câbles flexibles reliés à ce luminaire doivent être fixés au mur, à condition que les câbles soient à portée des bras et que le luminaire soit solidement fixé au mur.

**MOBILE / BATTERIE**

**Risque de blessure par incendie, explosion ou brûlure chimique !**

Pour recharger les batteries, utilisez uniquement le bloc d'alimentation / câble fourni ou une source d'alimentation USB homologuée.

L'utilisation d'autres blocs d'alimentation peut endommager les batteries ou provoquer une explosion !

Si le boîtier de connexion est endommagé, il doit être remplacé par un professionnel qualifié.

Ne stockez pas et ne chargez pas les batteries à l'extérieur, dans des pièces humides ou à des endroits où des températures très élevées sont attendues (par exemple dans un abri de jardin ou derrière le pare-brise d'une voiture).

Une décharge totale, une charge non conforme et des dommages mécaniques peuvent entraîner un échauffement des batteries Li-Ion. Les liquides et les vapeurs qui s'en échappent peuvent provoquer des blessures par brûlure.

Évitez toute décharge profonde: Retirez la batterie de l'appareil en cas de non-utilisation prolongée.

Ne pas court-circuiter les batteries.

Ne jamais exposer les accumulateurs à des températures supérieures à 45 °C !

Ne charger les accumulateurs qu'avec le chargeur autorisé à cet effet. Ne jamais charger les accumulateurs sans surveillance.

Vérifier visuellement que les accumulateurs ne sont pas endommagés et ne présentent pas de fuites. Ne charger que des batteries intactes et non endommagées. Les accumulateurs gonflés et endommagés doivent être éliminés de manière appropriée.

Ne pas toucher les batteries endommagées directement avec la peau, mais les éliminer immédiatement de manière appropriée en utilisant des gants appropriés. Ne pas inhaler les gaz qui s'échappent des accumulateurs.

Ne pas ouvrir ou endommager les accumulateurs, les jeter dans le feu ou dans l'eau, les déposer directement sur des sources d'humidité ou de chaleur et ne jamais les exposer directement aux rayons du soleil.

**Respectez les avertissements et les symboles figurant sur votre produit !**

	<b>Attention !</b> Danger de choc électrique.
	Surface chaude
	<b>LED de la classe de risque 2</b> Ne jamais regarder directement la lumière.
	Un couvercle de protection détruit doit être remplacé par un couvercle de protection original Brennenstuhl® avant de continuer à utiliser le produit. <b>Sans symbole sur le produit :</b> Un couvercle de protection détruit ne peut pas être remplacé. Le produit doit être mis au rebut.
	Ne convient pas pour l'utilisation avec des variateurs externes.
	Respecter la distance minimale.

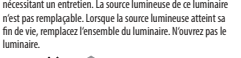
	Conserver hors de portée des enfants.
	Ne pas jeter le produit dans l'eau.
	Ne pas jeter le produit dans le feu.
	Lire les avertissements.

## NETTOYAGE

Débrancher le produit du secteur avant de le nettoyer. N'utilisez pas de solvants, de produits de nettoyage corrosifs ou similaires. Utilisez uniquement un chiffon sec ou légèrement humide pour le nettoyage.

## MAINTENANCE

ATTENTION: le luminaire à LED ne contient aucun composant nécessitant un entretien. La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable. Lorsque la source lumineuse atteint sa fin de vie, remplacez l'ensemble du luminaire. N'ouvrez pas le luminaire.



## CE DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

La déclaration de conformité est déposée chez le fabricant.

## ÉLIMINATION

**Mettez les appareils électriques au rebut en respectant l'environnement !**

**Les appareils électriques ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères !**

La directive européenne 2012/19/UE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques régle que les appareils électriques usagés doivent être collectés séparément et éliminés de manière écologique.

Pour connaître les possibilités d'élimination de l'appareil usagé, veuillez contacter votre administration locale ou municipale.

Pour de plus amples informations, veuillez consulter la rubrique Service/FAQ sur notre site Internet [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

## NL VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES

**Attentie:** Lees voor gebruik van het product deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar deze vervolgens op een veilige plaats!

Controleer het product voor elk gebruik op beschadigingen. Gebruik het product nooit als u schade constateert. Neem in dat geval contact op met een gekwalificeerde elektricien of het serviceadres van de fabrikant.

Controleer het product niet in een explosieve omgeving, levensgevaar!

Houd kinderen uit de buurt van het product. Kinderen kunnen het gevaar van de elektrische stroom niet inschatten.

Gebruik het product niet in een explosieve omgeving, levensgevaar!

Als de minimumafstand niet wordt aangehouden, kunnen verlichte voorwerpen oververhit raken.

De oppervlakken van stralers kunnen warm worden.

Als de buitenste voedingskabel van de lamp niet kan worden vervangen, moet de lamp bij een defecte of beschadigde voedingskabel worden weggegooid.

## STATIONAIR

De installatie en het onderhoud van het product moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien.

Elektrische installaties mogen alleen worden uitgevoerd met inachtneming van de veiligheidsvoorschriften (VDE 0100 voor Duitsland).

Voor de aansluiting moet een VDE-gespecificeerde aansluitkabel worden gebruikt.

Het product moet correct geaard zijn (voor beschermingsklasse I).

Schakel voor de installatie altijd de voeding uit – voorkom elektrische schokken.

Let op de aanbevolen montagehoogten (zie Montage).

Om het risico van wurging te voorkomen, moeten de flexibele kabels drie op deze lamp zijn aangesloten aan de muur worden bevestigd, op voorwaarde dat de kabels binnen het bereik van de armen zijn en de lamp stevig aan de muur is bevestigd.

## MOBILE / OPLAADBARE BATTERIJ

**Risico op letsel door brand, explosie en chemische brandwonden!**

Gebruik uitsluitend de meegeleverde netadapter / kabel of een goedgekeurde USB-stroombron om de batterijen op te laden. Het gebruik van andere voedings kan de batterijen beschadigen of een explosie veroorzaken!

Als de aansluitdoos beschadigd is, moet deze door een gekwalificeerde vakman worden vervangen.

Bewaar of laad accu's niet buitenshuis op, in vochtige ruimtes of op plaatsen waar zeer hoge temperaturen te verwachten zijn (bijv. in een tuinhuisje of achter de voorruit van een auto).

Diepe ontleding, onjuist opladen en mechanische schade kunnen ervoor zorgen dat de Li-Ion-accu's warm worden. Vloeistoffen en dampen die ontsnappen kunnen verwondingen veroorzaken door verbranding.

Vermijd diepe ontleding: Verwijder de batterij uit het apparaat als het lange tijd niet gebruikt zal worden.

Sluit batterijen niet kort.

Stel batterijen nooit bloot aan temperaturen boven 45 °C!

Laad de batterijen alleen op met de goedgekeurde oplader. Laad batterijen nooit zonder toezicht op.

Controleer de accu's visueel op beschadigingen en lekken.

Laad alleen intacte en onbeschadigde accu's op. Opgeladen en beschadigde batterijen moeten op de juiste manier worden weggegooid.

Raak beschadigde batterijen niet rechtstreeks met uw huid aan, maar gooi ze onmiddellijk weg met geschikte handschoenen. Adem geen gassen in die uit batterijen ontsnappen.

Open of beschadig batterijen niet, gooi ze niet in vuur of water, plaats ze niet direct boven vocht- of warmtebronnen en stel ze nooit bloot aan direct zonlicht.

## Neem de waarschuwingen en symbolen op uw product in acht!

	Let op! Gevaar door elektrische schok.
	Heet oppervlak
	<b>LED van risikoklasse 2</b> Kijk nooit rechtstreeks in het licht.
	Een vernielde beschermkap moet voor verder gebruik van het product door een originele Brennenstuhl® beschermkap worden vervangen. <b>Geen symbol op het product:</b> Een vernielde beschermkap kan niet worden weggegooid.
	Niet geschikt voor gebruik met externe dimmers.
	Minimale afstand in acht nemen.
	Buiten het bereik van kinderen houden.
	Gooi het product niet in water.
	Gooi het product niet in vuur.
	Lees de waarschuwingen.

**REINIGING**

Ontsluit het product van de netspanning alvorens het te reinigen. Gebruik geen oplosmiddelen, bijtende schoonmaakmiddelen of dergelijke. Gebruik voor het schoonmaken alleen een droge of licht vochtige doek.

**ONDERHOUD**

ATTENTIE: het LED armatuur bevat geen onderdelen die onderhoud behoeven. De lichtbron van dit armatuur is niet vervangbaar. Wanneer de lichtbron het einde van zijn levensduur bereikt, dient u het gehele armatuur te vervangen. Open de armatuur niet.



## CE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

De conformiteitsverklaring is gedeponeerd bij de fabrikant.

## AFVOER

**Verwijder elektrische apparaten op een milieuvriendelijke manier!**

**Elektrische apparaten mogen niet bij het huishuishoud worden gedaan!**

De Europese richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur schrijft voor dat gebruikte elektrische apparaten apart moeten worden ingezameld en op milieuvriendelijke wijze moeten worden gerecycled.

Neem voor de mogelijkheden van verwijdering van het gebruikte apparaat contact op met uw lokale of gemeentelijke overheid.

Meer informatie vindt u in de rubriek Service/FAQ op onze homepage [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

## ISTRUZIONI DI SICUREZZA

**Attenzione:** Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso e conservarle in un luogo sicuro!

• Prima di ogni utilizzo, controllare che il prodotto non presenti danni.

Non utilizzare mai il prodotto se si notano danni. In questo caso, contattare un elettricista qualificato o il servizio di assistenza del produttore.

**Attenzione:** Non comportare pericolo di vita a causa di scosse elettriche!

• Tenere i bambini lontani dal prodotto. I bambini non sono in grado di valutare il pericolo rappresentato dalla corrente elettrica.

• Non utilizzare il prodotto in un ambiente esplosivo, pericolo di vita!

Se non si rispetta la distanza minima, gli oggetti illuminati possono surriscaldarsi.

Le superfici degli apparecchi di illuminazione possono riscaldarsi.

• Se il cavo di alimentazione esteso della lampada non può essere sostituito, l'apparecchio deve essere smaltito in caso di cavo di alimentazione difettoso o danneggiato.

### STAZIONARIO

• L'installazione e la manutenzione del prodotto devono essere eseguite da uno elettricista qualificato.

• Le installazioni elettriche possono essere eseguite solo in conformità alle norme di sicurezza (VDE 0100 per la Germania).

• Per il collegamento è necessario utilizzare un cavo di collegamento certificato VDE.

• Il prodotto deve essere correttamente collegato a terra (per la classe di protezione II).

• Disattivare sempre l'alimentazione prima dell'installazione - pericolo di scosse elettriche.

• Rispettare le altezze di montaggio consigliate (vedere Montaggio).

• Per evitare il rischio di strangolamento, i cavi flessibili collegati a questa luce devono essere fissati alla parete, a condizione che i cavi siano alla portata delle braccia e che la luce sia saldamente montata sulla parete.

### BATTERIA MOBILE/ RICARICABILE

**Rischio di lesioni da incendio, esplosione e ustioni chimiche!**

• Per caricare le batterie, utilizzare esclusivamente l'adattatore di rete. Il cavo in dotazione è una fonte di alimentazione USB approvata.

• Le diode di altri alimentatori può danneggiare le batterie o causare un'esplosione!

• Se la scatola di giunzione è danneggiata, deve essere sostituita da un professionista qualificato.

• Non conservare o caricare le batterie all'aperto, in locali umidi o in luoghi in cui si prevedono temperature molto elevate (ad esempio, in un capanno di giardino o dietro il parabrezza di un'auto).

• Scariche profonde, carica impropria e danni meccanici possono causare il riscaldamento delle batterie agioni di litio. La fuoriuscita di liquidi e vapori può causare lesioni dovute a ustioni.

• Evitare lo scaricamento profondo: Rimuovere la batteria dal dispositivo se non viene utilizzata per lungo tempo.

• Non cortocircuitare le batterie.

• Non esporre mai le batterie a temperature superiori a 45 °C

• Caricare le batterie solo con il caricabatterie approvato. Non caricare mai le batterie senza sorveglianza.

• Controllare visivamente che le batterie non presentino danni o perdite. Caricare solo batterie intatte e non danneggiate. Le batterie gonfie o danneggiate devono essere smaltite correttamente.

• Non toccare direttamente con la pelle le batterie danneggiate, ma smaltire subito in modo corretto utilizzando guanti adatti. Non inalare i gas che fuoriescono dalle batterie.

• Non aprire o danneggiare le batterie, non gettarle nel fuoco o nell'acqua, non posizionarle direttamente sopra fonti di umidità o calore e non esporle mai alla luce diretta del sole.

**Osservare le avvertenze e i simboli riportati sul prodotto!**

	<b>Attenzione!</b> Pericolo di scosse elettriche.
	Superficie calda
	<b>LED di classe di rischio 2</b> Non guardare mai direttamente nella luce.
	Un coperchio di protezione distrutto deve essere sostituito con un coperchio di protezione originale Brennenstuhl® prima di utilizzare ulteriormente il prodotto. <b>Nessun simbolo sul prodotto:</b> Una copertura protettiva distrutta non può essere sostituita. Il prodotto deve essere smaltito.

	Non adatto al funzionamento con dimmer esterni.
	Rispettare la distanza minima.
	Tenere fuori dalla portata dei bambini.
	Non gettare il prodotto in acqua.
	Non gettare il prodotto nel fuoco.
	Leggere le avvertenze.

### PULIZIA

Prima di procedere alla pulizia, scollegare il prodotto dalla rete elettrica. Non utilizzare solventi, detersivi corrosivi o simili. Per la pulizia utilizzare solo un panno asciutto o leggermente umido.

### MANUTENZIONE

ATTENZIONE: l'apparecchio LED non contiene componenti che richiedono manutenzione. La sorgente luminosa di questo apparecchio non è sostituibile. Quando la sorgente luminosa giunge a fine vita, sostituire l'intero apparecchio. Non aprire l'apparecchio.



### DECLARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

La dichiarazione di conformità è depositata presso il produttore.

### SMALTIMENTO

**Smaltire gli apparecchi elettrici nel rispetto dell'ambiente!**

**Gli apparecchi elettrici non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici!**

La direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche stabilisce che gli apparecchi elettrici usati devono essere raccolti separatamente e riciclati in un modo ecologico.

Per le possibilità di smaltimento dell'apparecchio usato, contattare l'amministrazione locale o comunale. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione Assistenza/FAQ sulla nostra homepage [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

### SÄKERHETSANVISNINGAR

**Uppmärksamhet:** Läs igenom denna bruksanvisning noggrant innan du använder produkten och förvara den sedan på ett säkert ställe!

• Kontrollera produkten före varje användning för att se om den är skadad.

Använd aldrig produkten om du upptäcker någon skada. Kontakta i så fall en kvalificerad elektriker eller tillverkarens serviceavdelning.

**Om inte detta följts kan det leda till livsfara på grund av elektrisk stöt!**

• Håll barn borta från produkten. Barn kan inte bedöma den fara som den elektriska strömmen utgör.

• Använd inte produkten i en explosiv miljö. Livsfara!

• Om minimeringsståndet inte hålls kan upplysta föremål överhetas. Ytorna på lamporna kan bli varma.

• Om lampans yttre nätbalk inte kan bytas ut, måste armaturen kasseras i händelse av en defekt eller skadad nätbalk.

• Håll barn borta från produkten. Barn kan inte bedöma den fara som den elektriska strömmen utgör.

• Använd inte produkten i en explosiv miljö. Livsfara!

• Om minimeringsståndet inte hålls kan upplysta föremål överhetas. Ytorna på lamporna kan bli varma.

• Om lampans yttre nätbalk inte kan bytas ut, måste armaturen kasseras i händelse av en defekt eller skadad nätbalk.

• Håll barn borta från produkten. Barn kan inte bedöma den fara som den elektriska strömmen utgör.

• Använd inte produkten i en explosiv miljö. Livsfara!

• Om minimeringsståndet inte hålls kan upplysta föremål överhetas. Ytorna på lamporna kan bli varma.

• Om lampans yttre nätbalk inte kan bytas ut, måste armaturen kasseras i händelse av en defekt eller skadad nätbalk.

• Håll barn borta från produkten. Barn kan inte bedöma den fara som den elektriska strömmen utgör.

• Använd inte produkten i en explosiv miljö. Livsfara!

• Om minimeringsståndet inte hålls kan upplysta föremål överhetas. Ytorna på lamporna kan bli varma.

• Om lampans yttre nätbalk inte kan bytas ut, måste armaturen kasseras i händelse av en defekt eller skadad nätbalk.

• Håll barn borta från produkten. Barn kan inte bedöma den fara som den elektriska strömmen utgör.

• Använd inte produkten i en explosiv miljö. Livsfara!

• Om minimeringsståndet inte hålls kan upplysta föremål överhetas. Ytorna på lamporna kan bli varma.

• Om lampans yttre nätbalk inte kan bytas ut, måste armaturen kasseras i händelse av en defekt eller skadad nätbalk.

• Förvara eller ladda inte batterierna utomhus, i fuktiga utrymmen eller på platser där mycket höga temperaturer kan förväntas (t.ex. i en friggel eller bakom vindutan i en bil).

• Djupladdning, felaktig laddning och mekaniska skador kan leda till att litiumjonbatterierna värms upp. Utströmmande vätskor och ångor kan orsaka brännskador.

• Undvik djupladdning: Ta ur batteriet ur apparaten om den inte ska användas under en längre tid.

• Batterier får inte kortslutas.

• Utsätt aldrig batterierna för temperaturer över 45 °C

• Ladda endast batterierna med en godkänd laddare. Ladda aldrig batterierna utna uppsikt.

• Kontrollera batterierna visuellt med avseende på skador och läckage. Ladda endast intakta och oskadade batterier. Uppblåsta och skadade batterier måste kasseras på ett korrekt sätt.

• Vidolier inte skadade batterier direkt med huden, utan kassera dem omedelbart med lämpliga handskar. Andas inte in gaser som kommer ut från batterier.

• Öppna eller skada inte batterierna, kasta dem inte i eld eller vatten, placera dem inte direkt ovanför fukt- eller värmequellen och utsätt dem aldrig för direkt solljus.

• Vidolier inte skadade batterier direkt med huden, utan kassera dem omedelbart med lämpliga handskar. Andas inte in gaser som kommer ut från batterier.

• Öppna eller skada inte batterierna, kasta dem inte i eld eller vatten, placera dem inte direkt ovanför fukt- eller värmequellen och utsätt dem aldrig för direkt solljus.

• Vidolier inte skadade batterier direkt med huden, utan kassera dem omedelbart med lämpliga handskar. Andas inte in gaser som kommer ut från batterier.

• Öppna eller skada inte batterierna, kasta dem inte i eld eller vatten, placera dem inte direkt ovanför fukt- eller värmequellen och utsätt dem aldrig för direkt solljus.

• Vidolier inte skadade batterier direkt med huden, utan kassera dem omedelbart med lämpliga handskar. Andas inte in gaser som kommer ut från batterier.

• Öppna eller skada inte batterierna, kasta dem inte i eld eller vatten, placera dem inte direkt ovanför fukt- eller värmequellen och utsätt dem aldrig för direkt solljus.

• Vidolier inte skadade batterier direkt med huden, utan kassera dem omedelbart med lämpliga handskar. Andas inte in gaser som kommer ut från batterier.

• Öppna eller skada inte batterierna, kasta dem inte i eld eller vatten, placera dem inte direkt ovanför fukt- eller värmequellen och utsätt dem aldrig för direkt solljus.

• Vidolier inte skadade batterier direkt med huden, utan kassera dem omedelbart med lämpliga handskar. Andas inte in gaser som kommer ut från batterier.

• Öppna eller skada inte batterierna, kasta dem inte i eld eller vatten, placera dem inte direkt ovanför fukt- eller värmequellen och utsätt dem aldrig för direkt solljus.

• Vidolier inte skadade batterier direkt med huden, utan kassera dem omedelbart med lämpliga handskar. Andas inte in gaser som kommer ut från batterier.

• Öppna eller skada inte batterierna, kasta dem inte i eld eller vatten, placera dem inte direkt ovanför fukt- eller värmequellen och utsätt dem aldrig för direkt solljus.

• Vidolier inte skadade batterier direkt med huden, utan kassera dem omedelbart med lämpliga handskar. Andas inte in gaser som kommer ut från batterier.

• Öppna eller skada inte batterierna, kasta dem inte i eld eller vatten, placera dem inte direkt ovanför fukt- eller värmequellen och utsätt dem aldrig för direkt solljus.

• Vidolier inte skadade batterier direkt med huden, utan kassera dem omedelbart med lämpliga handskar. Andas inte in gaser som kommer ut från batterier.

• Öppna eller skada inte batterierna, kasta dem inte i eld eller vatten, placera dem inte direkt ovanför fukt- eller värmequellen och utsätt dem aldrig för direkt solljus.

• Vidolier inte skadade batterier direkt med huden, utan kassera dem omedelbart med lämpliga handskar. Andas inte in gaser som kommer ut från batterier.

• Öppna eller skada inte batterierna, kasta dem inte i eld eller vatten, placera dem inte direkt ovanför fukt- eller värmequellen och utsätt dem aldrig för direkt solljus.

• Vidolier inte skadade batterier direkt med huden, utan kassera dem omedelbart med lämpliga handskar. Andas inte in gaser som kommer ut från batterier.

• Öppna eller skada inte batterierna, kasta dem inte i eld eller vatten, placera dem inte direkt ovanför fukt- eller värmequellen och utsätt dem aldrig för direkt solljus.

• Vidolier inte skadade batterier direkt med huden, utan kassera dem omedelbart med lämpliga handskar. Andas inte in gaser som kommer ut från batterier.

• Öppna eller skada inte batterierna, kasta dem inte i eld eller vatten, placera dem inte direkt ovanför fukt- eller värmequellen och utsätt dem aldrig för direkt solljus.

• Vidolier inte skadade batterier direkt med huden, utan kassera dem omedelbart med lämpliga handskar. Andas inte in gaser som kommer ut från batterier.

• Öppna eller skada inte batterierna, kasta dem inte i eld eller vatten, placera dem inte direkt ovanför fukt- eller värmequellen och utsätt dem aldrig för direkt solljus.

• Vidolier inte skadade batterier direkt med huden, utan kassera dem omedelbart med lämpliga handskar. Andas inte in gaser som kommer ut från batterier.

• Öppna eller skada inte batterierna, kasta dem inte i eld eller vatten, placera dem inte direkt ovanför fukt- eller värmequellen och utsätt dem aldrig för direkt solljus.

• Vidolier inte skadade batterier direkt med huden, utan kassera dem omedelbart med lämpliga handskar. Andas inte in gaser som kommer ut från batterier.

• Öppna eller skada inte batterierna, kasta dem inte i eld eller vatten, placera dem inte direkt ovanför fukt- eller värmequellen och utsätt dem aldrig för direkt solljus.

• Vidolier inte skadade batterier direkt med huden, utan kassera dem omedelbart med lämpliga handskar. Andas inte in gaser som kommer ut från batterier.

• Öppna eller skada inte batterierna, kasta dem inte i eld eller vatten, placera dem inte direkt ovanför fukt- eller värmequellen och utsätt dem aldrig för direkt solljus.

• Vidolier inte skadade batterier direkt med huden, utan kassera dem omedelbart med lämpliga handskar. Andas inte in gaser som kommer ut från batterier.

• Öppna eller skada inte batterierna, kasta dem inte i eld eller vatten, placera dem inte direkt ovanför fukt- eller värmequellen och utsätt dem aldrig för direkt solljus.

• Vidolier inte skadade batterier direkt med huden, utan kassera dem omedelbart med lämpliga handskar. Andas inte in gaser som kommer ut från batterier.

• Öppna eller skada inte batterierna, kasta dem inte i eld eller vatten, placera dem inte direkt ovanför fukt- eller värmequellen och utsätt dem aldrig för direkt solljus.

• Vidolier inte skadade batterier direkt med huden, utan kassera dem omedelbart med lämpliga handskar. Andas inte in gaser som kommer ut från batterier.

• Öppna eller skada inte batterierna, kasta dem inte i eld eller vatten, placera dem inte direkt ovanför fukt- eller värmequellen och utsätt dem aldrig för direkt solljus.

• Vidolier inte skadade batterier direkt med huden, utan kassera dem omedelbart med lämpliga handskar. Andas inte in gaser som kommer ut från batterier.

• Öppna eller skada inte batterierna, kasta dem inte i eld eller vatten, placera dem inte direkt ovanför fukt- eller värmequellen och utsätt dem aldrig för direkt solljus.

• Vidolier inte skadade batterier direkt med huden, utan kassera dem omedelbart med lämpliga handskar. Andas inte in gaser som kommer ut från batterier.

• Öppna eller skada inte batterierna, kasta dem inte i eld eller vatten, placera dem inte direkt ovanför fukt- eller värmequellen och utsätt dem aldrig för direkt solljus.

• Mantenga a los niños alejados del producto. Los niños no pueden evaluar el peligro que supone la corriente eléctrica.

• No utilice el producto en un entorno explosivo, peligro de muerte!

• Si no se mantiene la distancia mínima, los objetos iluminados pueden sobrecalentarse. Las superficies de las lámparas pueden calentarse.

• Si no se puede sustituir el cable de alimentación exterior de la luminaria, ésta deberá desecharse en caso de que el cable de alimentación esté defectuoso o dañado.

• Mantenga a los niños alejados del producto. Los niños no pueden evaluar el peligro que supone la corriente eléctrica.

• No utilice el producto en un entorno explosivo, peligro de muerte!

• Si no se mantiene la distancia mínima, los objetos iluminados pueden sobrecalentarse. Las superficies de las lámparas pueden calentarse.

• Si no se puede sustituir el cable de alimentación exterior de la luminaria, ésta deberá desecharse en caso de que el cable de alimentación esté defectuoso o dañado.

• Mantenga a los niños alejados del producto. Los niños no pueden evaluar el peligro que supone la corriente eléctrica.

• No utilice el producto en un entorno explosivo, peligro de muerte!

• Si no se mantiene la distancia mínima, los objetos iluminados pueden sobrecalentarse. Las superficies de las lámparas pueden calentarse.

• Si no se puede sustituir el cable de alimentación exterior de la luminaria, ésta deberá desecharse en caso de que el cable de alimentación esté defectuoso o dañado.

• Mantenga a los niños alejados del producto. Los niños no pueden evaluar el peligro que supone la corriente eléctrica.

• No utilice el producto en un entorno explosivo, peligro de muerte!

• Si no se mantiene la distancia mínima, los objetos iluminados pueden sobrecalentarse. Las superficies de las lámparas pueden calentarse.

• Si no se puede sustituir el cable de alimentación exterior de la luminaria, ésta deberá desecharse en caso de que el cable de alimentación esté defectuoso o dañado.

• Mantenga a los niños alejados del producto. Los niños no pueden evaluar el peligro que supone la corriente eléctrica.

• No utilice el producto en un entorno explosivo, peligro de muerte!

• Si no se mantiene la distancia mínima, los objetos iluminados pueden sobrecalentarse. Las superficies de las lámparas pueden calentarse.

• Si no se puede sustituir el cable de alimentación exterior de la luminaria, ésta deberá desecharse en caso de que el cable de alimentación esté defectuoso o dañado.

• Mantenga a los niños alejados del producto. Los niños no pueden evaluar el peligro que supone la corriente eléctrica.

• No utilice el producto en un entorno explosivo, peligro de muerte!

• Si no se mantiene la distancia mínima, los objetos iluminados pueden sobrecalentarse. Las superficies de las lámparas pueden calentarse.

• Si no se puede sustituir el cable de alimentación exterior de la luminaria, ésta deberá desecharse en caso de que el cable de alimentación esté defectuoso o dañado.

• Mantenga a los niños alejados del producto. Los niños no pueden evaluar el peligro que supone la corriente eléctrica.

• No utilice el producto en un entorno explosivo, peligro de muerte!

• Si no se mantiene la distancia mínima, los objetos iluminados pueden sobrecalentarse. Las superficies de las lámparas pueden calentarse.

• Si no se puede sustituir el cable de alimentación exterior de la luminaria, ésta deberá desecharse en caso de que el cable de alimentación esté defectuoso o dañado.

• Mantenga a los niños alejados del producto. Los niños no pueden evaluar el peligro que supone la corriente eléctrica.

• No utilice el producto en un entorno explosivo, peligro de muerte!

• Si no se mantiene la distancia mínima, los objetos iluminados pueden sobrecalentarse. Las superficies de las lámparas pueden calentarse.

• Si no se puede sustituir el cable de alimentación exterior de la luminaria, ésta deberá desecharse en caso de que el cable de alimentación esté defectuoso o dañado.

• Mantenga a los niños alejados del producto. Los niños no pueden evaluar el peligro que supone la corriente eléctrica.

• No utilice el producto en un entorno explosivo, peligro de muerte!

• Si no se mantiene la distancia mínima, los objetos iluminados pueden sobrecalentarse. Las superficies de las lámparas pueden calentarse.

• Si no se puede sustituir el cable de alimentación exterior de la luminaria, ésta deberá desecharse en caso de que el cable de alimentación esté defectuoso o dañado.

• Mantenga a los niños alejados del producto. Los niños no pueden evaluar el peligro que supone la corriente eléctrica.

• No utilice el producto en un entorno explosivo, peligro de muerte!

• Si no se mantiene la distancia mínima, los objetos iluminados pueden sobrecalentarse. Las superficies de las lámparas pueden calentarse.

• Si no se puede sustituir el cable de alimentación exterior de la luminaria, ésta deberá desecharse en caso de que el cable de alimentación esté defectuoso o dañado.

• Mantenga a los niños alejados del producto. Los niños no pueden evaluar el peligro que supone la corriente eléctrica.

• No utilice el producto en un entorno explosivo, peligro de muerte!

• Si no se mantiene la distancia mínima, los objetos iluminados pueden sobrecalentarse. Las superficies de las lámparas pueden calentarse.

• Si no se puede sustituir el cable de alimentación exterior de la luminaria, ésta deberá desecharse en caso de que el cable de alimentación esté defectuoso o dañado.

• Mantenga a los niños alejados del producto. Los niños no pueden evaluar el peligro que supone la corriente eléctrica.

• No utilice el producto en un entorno explosivo, peligro de muerte!

• Si no se mantiene la distancia mínima, los objetos iluminados pueden sobrecalentarse. Las superficies de las lámparas pueden calentarse.

• Si no se puede sustituir el cable de alimentación exterior de la luminaria, ésta deberá desecharse en caso de que el cable de alimentación esté defectuoso o dañado.

• Mantenga a los niños alejados del producto. Los niños no pueden evaluar el peligro que supone la corriente eléctrica.

### LIMPIEZA

Desconecte el producto de la red eléctrica antes de limpiarlo. No utilice disolventes, productos de limpieza corrosivos o similares. Utilice únicamente un paño seco o ligeramente humedecido para la limpieza.

• Mantenga a los niños alejados del producto. Los niños no pueden evaluar el peligro que supone la corriente eléctrica.

• No utilice el producto en un entorno explosivo, peligro de muerte!

• Si no se mantiene la distancia mínima, los objetos iluminados pueden sobrecalentarse. Las superficies de las lámparas pueden calentarse.

• Si no se puede sustituir el cable de alimentación exterior de la luminaria, ésta deberá desecharse en caso de que el cable de alimentación esté defectuoso o dañado.

• Mantenga a los niños alejados del producto. Los niños no pueden evaluar el peligro que supone la corriente eléctrica.

• No utilice el producto en un entorno explosivo, peligro de muerte!

• Si no se mantiene la distancia mínima, los objetos iluminados pueden sobrecalentarse. Las superficies de las lámparas pueden calentarse.

• Si no se puede sustituir el cable de alimentación exterior de la luminaria, ésta deberá desecharse en caso de que el cable de alimentación esté defectuoso o dañado.

• Mantenga a los niños alejados del producto. Los niños no pueden evaluar el peligro que supone la corriente eléctrica.

• No utilice el producto en un entorno explosivo, peligro de muerte!

• Si no se mantiene la distancia mínima, los objetos iluminados pueden sobrecalentarse. Las superficies de las lámparas pueden calentarse.

• Si no se puede sustituir el cable de alimentación exterior de la luminaria, ésta deberá desecharse en caso de que el cable de alimentación esté defectuoso o dañado.

• Mantenga a los niños alejados del producto. Los niños no pueden evaluar el peligro que supone la corriente eléctrica.

• No utilice el producto en un entorno explosivo, peligro de muerte!

• Si no se mantiene la distancia mínima, los objetos iluminados pueden sobrecalentarse. Las superficies de las lámparas pueden calentarse.

• Si no se puede sustituir el cable de alimentación exterior de la luminaria, ésta deberá desecharse en caso de que el cable de alimentación esté defectuoso o dañado.

• Mantenga a los niños alejados del producto. Los niños no pueden evaluar el peligro que supone la corriente eléctrica.

• No utilice el producto en un entorno explosivo, peligro de muerte!

• Si no se mantiene la distancia mínima, los objetos iluminados pueden sobrecalentarse. Las superficies de las lámparas pueden calentarse.

• Si no se puede sustituir el cable de alimentación exterior de la luminaria, ésta deberá desecharse en caso de que

# brennenstuhl®

## CE BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

**Pozor:** Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte tento návod k použití a poté jej uložte na bezpečném místě! Pokud máte v úmyslu vyměnit napájecí kabel svítidla, musí být výrobek před tím bezpečně odpojen od napájení. Pokud zjistíte jakékoli poškození, výrobek nikdy nepoužívejte. V takovém případě se obraťte na kvalifikovaného elektrikáře nebo na servisní adresu výrobce.

### Při neodržení míře důklu k ohrožení života v důsledku úrazu elektrickým proudem

- Zabraňte přístupu dětí k výrobku. Děti nedokáží posoudit nebezpečí, které představuje elektrický proud.
- Nepoužívejte výrobek ve výbušném prostředí, nebezpečí ohrožení života!

**0,2 m** Pokud není dodržena minimální vzdálenost, může dojít k přehřátí osvětlených předmětů.

Použití lamp se mohou zahřát.

Pokud máte v úmyslu vyměnit napájecí kabel svítidla, musí být výrobek v případě vadného nebo poškozeného napájecího kabelu zlikvidován.

## STACIONÁRNÍ

Instalace a sdružbu výrobku musí provádět kvalifikovaný elektrikář.

- Elektrická instalace smí být prováděna pouze v souladu s bezpečnostními předpisy (VDE 0100 pro Německo).
- Pro připojení je nutné použít propojovací kabel s certifikací VDE.
- Výrobek musí být řádně uzemněn (pro třídu ochrany I).
- Před instalací vždy vypněte napájení – pozor na úraz elektrickým proudem.
- Dodržte doporučené montážní výšky (viz Montáž).
- Aby se zabránilo nebezpečí úderů, musí být ohněné kabely připojené k tomuto světlu připevněny ke stěně za předpokladu, že kabely jsou v dosahu rukou a světlo je pevně připraveno ke stěně.

## MOBILNÍ / DOBÍJECÍ BATERIE

### Nebezpečí zranění v důsledku požáru, výbuchu a chemických popálenin!

- K nabíjení baterie používejte pouze dodaný síťový adaptér / kabel nebo schválený zdroj napájení USB.
- Použití jiných napájecích zdrojů může poškodit baterie nebo způsobit výbuch!
- Pokud dojde k poškození propojovací skřínky, musí ji vyměnit kvalifikovaný odborník.
- Baterie neskladujte ani nenaházejte venku, ve vlhkých místnostech nebo na místě, kde by očekávat velmi vysoké teploty (např. v zahradním přístřešku nebo za čelním sklem automobilu).
- Hluboké vybití, nesprávné nabíjení a mechanické poškození mohou způsobit zahřátí Li-ionových baterií. Unikající kapaliny a páry mohou způsobit zranění v důsledku popálení.
- Vyvarujte se hlubokého vybití. Pokud nedobude baterie delší dobu používat, vyjměte ji ze zařízení.
- Baterie nevylibujte náhodně.
- Nikdy nevytvářejte baterie teplotám vyšším než 45 °C!
- Baterie nabíjejte pouze pomocí schválené nabíječky. Nikdy nenabíjejte baterie bez dozvu.
- Vizuálně kontrolujte baterie, zda nejsou poškozené a zda z nich neteče voda. Nabíjejte pouze nepoškozené a nepoškozené baterie. Nafouknutí a poškozené baterie musí být řádně zlikvidovány.
- Poškozených baterií se nedotýkejte přímo kůží, ale i když je řádně zlikvidujete pomocí vhodných rukavic. Nevdechujte plyny unikající z baterií.
- Baterie neovízejte ani nepoškozujte, nevzhazujte je do ohně nebo vody, neumísťte je přímo nad zdroj vlhkosti nebo tepla a nikdy je nevytvářejte přímemu slunečnímu záření.

### Dodržujte výstrahy a symboly na výrobku!

	<b>Upozornění!</b> Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
	Horký povrch
	<b>LED diody třída nebezpečí 2</b> Nikdy se nedívejte přímo do světla.  Zničený ochranný kryt musí být před dalším použitím výrobku nahrazen originálním ochranným krytem Brennenstuhl®. <b>Na výrobku není žádný symbol:</b> Zničený ochranný kryt nete vyměnit. Výrobek musí být zlikvidován.

	Nevhodné pro provoz s externími svítilnami.
	Dodržujte minimální vzdálenost.
	Uchovávejte mimo dosah dětí.
	Výrobek nevzhazujte do vody.
	Nevhazujte výrobek do ohně.
	Přetřete si varování.

## ČIŠTĚNÍ

Před čištěním odpojte výrobek od síťového napětí. Nepoužívejte napařovačky, žehačky či čisticí prostředky apod. K čištění používejte pouze suchý nebo mírně navlhčený hadřík.

## ÚDRŽBA

**POZOR:** LED svítidlo obsahuje žádné součásti, které by vyžadovaly údržbu. Světelný zdroj tohoto svítidla není vyměnitelný. Po skončení životnosti světelného zdroje vyměňte celé svítidlo. Svítidlo neovízejte.



## CE PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

Prohlášení o shodě je uloženo u výrobce.

## ODSTRANĚNÍ

**Elektrická spotřebiče likvidujte způsobem Setrýmý v domovním odpadu!**

**Elektrická spotřebiče se nesmí likvidovat v domovním odpadu!**

Podle evropské směrnice 2012/19/EU o odpadech elektrických a elektronických zařízeních je nutné použít elektrické spotřebiče sbírat odděleně a recyklovat způsobem Setrýmý k životnímu prostředí. O možnostech likvidace použitého spotřebiče se informujte na místním nebo obecním úřadě.

Další informace naleznete v sekci Servis/FAQ na naší domovské stránce [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

## HU BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

**Figyelem:** Kérjük, hogy a termék használatá előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati utasítást, majd társa biztonságos helyen!

Minden használat előtt ellenőrizze a terméket, hogy nincs-e rajta sérülés.

Soha ne használja a terméket, ha bármilyen sérülést észlel. Ebben az esetben forduljon szakképzett villanyszerelőhöz vagy a gyártó szervizcsoportjához.

**A be nem tartása áramütés miatt életveszélyt okozhat!**

Tartsa távol a gyermekeket a terméktől. A gyermekek nem tudják felmérni az elektromos áram által jelentett veszélyt.

Ne használja a terméket robbanásveszélyes környezetben, éleveszélyes!

**0,2 m** Ha a minimális távolságot nem tartják be, a meglátogatott tárgyak túlmelegedhetnek.

A lámpák felületét felforrósodhatnak.

Ha a lámpatest külső tápkábel nem cserehető ki, a lámpatestet hibás vagy sérült tápkábel esetén el kell távolítani.

## HELYHEZ KÖTŐT

A termék beszerelését és karbantartását szakképzett villanyszerelőnek kell elvégeznie.

Elektromos szereléséket csak a biztonsági előírásoknak megfelelően szabad végezni (Németország esetében VDE 0100).

A csatlakoztatókhoz VDE tanúsítvánnyal rendelkező csatlakozókbe kell használni.

A terméket megfelelően földelni kell (1. védelmi osztály esetén).

Szerelés előtt mindig kapcsolja ki a tápellátást - óvatosság áramütés esetén.

Tartsa be az ajánlott szerelési magasságokat (lásd Szerelés).

A főtápotás csatlakoztatók elkerülése érdekében az ehhez a lámpához csatlakoztatott hálókábelnek a falhoz kell rögzíteni, feltéve, hogy a kábele a karok számára elérhető távolságban vannak, és a lámpa szilárdan a falra van szerelve.

## MOBIL / AKKUMULÁTOR

**Tűz, robbanás és vegyi égés okozta sérülésveszély!**

Az akkumulátorok töltéséhez csak a mellékelt hálózati adaptert / kábelt vagy jóváhagyott USB áramforrást használjon.

Más tápegység használata károsíthatja az akkumulátorokat vagy robbanást okozhat!

Ha a csatlakozódoboz megsérül, azt szakképzett szakembernek kell kicserélnie.

Ne tárolja vagy töltsze az akkumulátorokat kültéren, nedves helyiségben vagy olyan helyen, ahol nagyon magas hőmérséklet várható (pl. kerti fészerben vagy autós széndoboz mögött).

A mélykísülés, a nem megfelelő töltés és a mechanikai sérülések a Li-ion akkumulátorok felmelegedését okozhatják. A kiszabaduló folyadékok és gőzök égési sérüléseket okozhatnak.

Kerülje a mélykísülést: Vegye ki az akkumulátorokat a készülékből, ha hosszabb ideig nem használja.

Ne zárja rövidre az akkumulátorokat.

Soha ne tegye ki az akkumulátorokat 45 °C feletti hőmérsékletnek!

Az akkumulátorokat csak a jóváhagyott töltővel töltsze. Soha ne töltsze az akkumulátorokat felügyelet nélkül.

Ellenőrizze szemevédekezésével az akkumulátorok sérüléseket és szivárgás szempontjából. Csak ép és sérülésmentes akkumulátorokat töltsön. A felhűt és sérült akkumulátorokat megfelelően meg kell semmisíteni.

A sérült akkumulátorokat ne érintse meg közvetlenül a bőrével, hanem megfelelő kesztyűben azonnal ártalmatlanítsa azokat megfelelően. Ne lélegezze be az akkumulátorokból kiáramló gázokat.

Ne nyissa fel vagy rongálja meg az akkumulátorokat, ne dobja tűzbe vagy vízbe, ne helyezze közvetlenül nedveség- vagy hőforrással fölé, és soha ne tegye ki közvetlen napfénynek.

**Tartsa be a terméket található figyelmeztetések és szimbólumokat!**

	Vigyázat! Áramütés veszélye.
	Forró felület
	<b>2 fokozati osztályba tartozó LED</b> Kérjük, soha ne nézzen közvetlenül a fénybe.
	A töltőelemet védőburkolatot a reflektor további használatá előtt eredeti Brennenstuhl® védőburkolatba kell cserélni.
	<b>Nincs szimbólum a terméken:</b> A töltőelemet védőburkolat nem cserehető ki. A terméket meg kell semmisíteni.
	Nem alkalmas külső dímmerekkel való működésre.
<b>0,2 m</b>	Tartsa be a minimális távolságot.
	Gyermekek elől elzárva tartandó.
	Ne dobja a terméket vízbe.
	Ne dobja a terméket tűzbe.
	Olvassa el a figyelmeztetéseket.

## TISZTÍTÁS

Tisztítás előtt válassza le a terméket a hálózati feszültségről. Ne használjon oldószerreket, maró hatású tisztítószereket vagy hasonlókat. A tisztításhoz csak száraz vagy enyhén nedves ruhát használjon.

## KARBANTARTÁS

FIGYELEM: A LED-es lámpatest nem tartalmaz karbantartást igénylő alkatrészeket. A lámpatest fényforrása nem cserehető. Ha a fényforrás eléli élettartama végét, cserélje ki az egész lámpatestet. Ne nyissa ki a lámpatestet.

A használt készülék ártalmatlanításának lehetőségéről kérjük, forduljon a helyi vagy önkormányzati hivatalhoz.

További információkat kérjük, olvassa el a [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com) honlapunk Servis/FAQ részét.

**CE EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT**

A megfelelő ségi nyilatkozatot a gyártóról helyezték letébe.

## ELDOBÁS

**Az elektromos készülékek környezetbarát módon ártalmatlanítás!**

**Az elektromos készülékek nem szabad a háztartási hulladékba dobn!**

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaíróról szóló 2012/19/EU európai irányelv előírja, hogy a használt elektromos készülékeket elkülönítve kell gyűjteni és környezetbarát módon újrahasznosítani.

A használt készülék ártalmatlanításának lehetőségéről kérjük, forduljon a helyi vagy önkormányzati hivatalhoz.

További információkat kérjük, olvassa el a [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com) honlapunk Servis/FAQ részét.

## RU UKAZANIA PO BEZPEČNOSTI

**Внимание:** Перед использованием изделия, пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию по применению, а затем храните ее в надежном месте!

Перед каждым использованием проверяйте изделие на наличие повреждений.

Никогда не используйте изделие, если вы заметили какие-либо повреждения. В этом случае обратитесь к квалифицированному электрику или по адресу сервисной службы производителя.

**Необходимо может привести к опасности для жизни из-за поражения электрическим током!**

Не подпускайте детей к изделию. Дети не могут оценить опасность, исходящую от электрического тока.

Не используйте изделие во взрывоопасной среде, опасность для жизни!

Если минимальное расстояние не соблюдается, освещенные объекты могут перегреться. Поверхности ламп могут нагреваться.

Если внешний кабель питания светильника невозможно заменить, то в случае неисправного или поврежденного кабеля питания светильник подлежит утилизации.

**0,2 m** Если минимальное расстояние не соблюдается, освещенные объекты могут перегреться.

Если внешний кабель питания светильника невозможно заменить, то в случае неисправного или поврежденного кабеля питания светильник подлежит утилизации.

## СТACIONÁRNÝ

Instalácia a obsluhujevanie izdelja dolžna izpolnjevati kvalifikovani električnik.

Elektrorobotarske delo dovoljuje izpolnjevati le strokovnjaki v skladu s pravilniki tehnike varnosti (VDE 0100) (za Nemčijo).

Za področja, kjer je potrebno uporabiti certificirane naprave, uporabite certificirane naprave VDE sodobne tehnike.

Izdelje dolžna biti nadzorovano obliko zemljeno (za klase zaščite I).

Prejeto naprave vedno odklopite elektrorobotiranje - preprečite porazanje električnega toka.

Soboljajte priporočeno višino montaže (skl. Montaž).

Uporabite druge virne svetilne kabele, podružnice in žilne svetilnice, dolžna biti zaklenjeni na steno pri ustroju, če kabele niso zaklenjeni v predeloh zaščite. Ustroj, svetilnik lahko zaklenjen na steno.

**MOBILNOE USTROJSTVO / AKKUMULYATOR**

**Opasnost porazanja tokom v rezultate požara, v zvezi s kemičnimi ogroženj!**

Za zarjady baterije uporabite samo prilagajamoj setovoj adapter / kabel ili odobrenyj istočnik napajanja USB.

Iskopolzovajte drugie istočnyk napajanja moget privesti k porazjenju baterij ili vzruženju!

Esli soderžimyj korobka porazjena, on dolžen zaměnit kvalifikirovannym spetsialistom.

Ne hranite i ne zarjadyte akkumulyatory na otkrytom vozduhe, v syrpk pomeshchenij ili v mestah, gde ožidается očen vysokaja temperatura (naprimer, v sadovom domike ili za vetrovmym steklom avtomobily).

Pluzbojny razraz, nepravilnaja zarjady i mekhaničeskie porazjenija moget privesti k nagreву litijevykh akkumulyatorov. Vytjekajošee židkoštye i pary moget privesti k travmam ot okogov.

Izbežajte glubokogo razrjady. Izvalkejajte bateroje iz ustrojstva, esli ono ne budet ispolzovatsj v tečenije dlitel'nogo vremeni.

Ne dopuskajte korotkogo zamykanija baterij.

Nikogda ne povređajte bateroje vozdeystviejno temperatury višee 45 °C!

Zarjadyte akkumulyatory tolko s pomoščujo utverždenogo zarjadnogo ustrojstva. Nikogda ne zarjadyte akkumulyatory bez priemotra.

Vizuально проверьте батареэ на наличие повреждений и утечек. Заряжайте только исправные и неповрежденные аккумуляторы. Слушайте и поврежденные аккумуляторы должны быть утилизированы надлежащим образом.

Не прикасайтесь к поврежденным батареям непосредственно кожей, а сразу же утилизируйте их с использованием соответствующих перчаток. Не вдыхайте газы, выходящие из батарей.

Не открывайте и не повреждайте батареи, не бросайте их в огонь или воду, не расплавляйте их непосредственно над источниками тепла или тепла и не повреждайте воздействие прямым солнечным светом.

**Soboljajte priporočeno višino montaže (skl. Montaž).**

Uporabite druge virne svetilne kabele, podružnice in žilne svetilnice, dolžna biti zaklenjeni na steno pri ustroju, če kabele niso zaklenjeni v predeloh zaščite. Ustroj, svetilnik lahko zaklenjen na steno.

**Minimium mesafe korunması, aydınlatlan nesneler için isabildir.**

Armatürün dış güç kablosu değiştirilmiyorsa, anazlı veya hasarlı bir güç kablosu olmsa durumunda armatür atılmalıdır.

**SABIT**

Ürünün kurulumu ve bakımı kalifiye bir elektrikli tarafdın yapılmalıdır.

Elektrik tesisatları sadece güvenilir yönetmeliklerine (Almanya için VDE 0100) uygun olarak gerçekleştirilmelidir.

Bağlantı için VDE sertifikalı bir bağlantı kablosu kullanılmaldır.

Ürün uygun şekilde topraklanmalıdır (koruma sınıfı I için).

Kurulumdan önce daima güç kaynağını kapatın - elektrik çarpmasına dikkat edin.

Önerilen montaj yüksekliklerine uyun (bkz. Montaj).

Buğulama riskini önlemek için, bu ışığı bağılı esnek kablolar, kabloların kolları erimeyecek şekilde olmasın ve ışığın duvara sıkıca monte edilmiş şartıyla duvara sabitlenmelidir.

**Soboljajte priporočeno višino montaže (skl. Montaž).**

Uporabite druge virne svetilne kabele, podružnice in žilne svetilnice, dolžna biti zaklenjeni na steno pri ustroju, če kabele niso zaklenjeni v predeloh zaščite. Ustroj, svetilnik lahko zaklenjen na steno.

**Minimium mesafe korunması, aydınlatlan nesneler için isabildir.**

Armatürün dış güç kablosu değiştirilmiyorsa, anazlı veya hasarlı bir güç kablosu olmsa durumunda armatür atılmalıdır.

**SABIT**

Ürünün kurulumu ve bakımı kalifiye bir elektrikli tarafdın yapılmalıdır.

Elektrik tesisatları sadece güvenilir yönetmeliklerine (Almanya için VDE 0100) uygun olarak gerçekleştirilmelidir.

Bağlantı için VDE sertifikalı bir bağlantı kablosu kullanılmaldır.

Ürün uygun şekilde topraklanmalıdır (koruma sınıfı I için).

Kurulumdan önce daima güç kaynağını kapatın - elektrik çarpmasına dikkat edin.

Önerilen montaj yüksekliklerine uyun (bkz. Montaj).

Buğulama riskini önlemek için, bu ışığı bağılı esnek kablolar, kabloların kolları erimeyecek şekilde olmasın ve ışığın duvara sıkıca monte edilmiş şartıyla duvara sabitlenmelidir.

	Перед дальнейшим использованием прожектора необходимо заменить разрушенный защитный колпак оригинальным защитным колпаком Brennenstuhl®.
	Не подходит для работы с внешними диодными.
<b>0,2 m</b>	Соблюдайте минимальное расстояние.
	Храните в недоступном для детей месте.
	Не бросайте продукт в воду.
	Не выбрасывайте продукт в огонь.
	Прочтите предупреждения.

## ЧИСТКА

Перед чистой и отсоедините прибор от сети электропитания.

Не используйте растворители, агрессивные чистящие средства и т.п. Для очистки используйте только сухую или слегка влажную ткань.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВНИМАНИЕ: светодиодный светильник не содержит компонентов, требующих обслуживания. Источник света этого светильника не подлежит замене. Когда срок службы источника света истечет, замените весь светильник. Не открывайте светильник.

## CE EUROPEJSKÁ DEKLARACE SOUVEDTVANÍ

Deklarácia o súvedtvaní predať sa na uchovanie výrobku.

## UTILIZACIJA

Upravljanje električnim aparatom ekološki i bezopasnim sredstvom.

**Električni aparati ne smiju baciti u otpadne materijale.**

Evropska direktiva 2012/19/EU ob otpadku električnog i elektronnog opremanja predviđuje, što ispolzovane električne aparate treba odvojeno sakupiti i reciklirati odvojeno od ostalog otpada.

U skladu s ovom direktivom, proizvođač odgovoran je za osiguravanje da se otpad električnih i elektronskih uređaja sakuplja i reciklira odvojeno od ostalog otpada.

Za dodatne informacije obratite se na adresu Servis/FAQ na našoj domaćoj stranici [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

## TR GÜVENLİK TALİMATLARI

**Dikkat:** Ürünü kullanmadan önce lütfen bu kullanım talimatlarını dikkatlice okuyun ve ardından güvenli bir yerde saklayın!

Her kullanımdan önce üründe herhangi bir hasar olup olmadığını kontrol edin.

Herhangi bir hasar fark ederseniz ürünü asla kullanmayın. Bu durumda, kalifiye bir elektrikle ilgili yetiştirilmiş servis adresine başvurun.

**Vana yutulması elektrik çarpması nedeniyle hayati tehlike yaratabilir!**

(Çocukları izlenen uzak tutun. Çocuklar elektrik akımını yaratıcı tehlikeli değerdendir.)

Ürünü patlayıcı bir ortamda kullanmayın, hayati tehlike!

**0,2 m** Minimum mesafe korunması, aydınlatlan nesnelere için isabildir.

Lambaların yüzeyleri ısınabilir.

Armatürün dış güç kablosu değiştirilmiyorsa, anazlı veya hasarlı bir güç kablosu olmsa durumunda armatür atılmalıdır.

## SABİT

Ürünün kurulumu ve bakımı kalifiye bir elektrikli tarafdın yapılmalıdır.

Elektrik tesisatları sadece güvenilir yönetmeliklerine (Almanya için VDE 0100) uygun olarak gerçekleştirilmelidir.

Bağlantı için VDE sertifikalı bir bağlantı kablosu kullanılmaldır.

Ürün uygun şekilde topraklanmalıdır (koruma sınıfı I için).

Kurulumdan önce daima güç kaynağını kapatın - elektrik çarpmasına dikkat edin.

Önerilen montaj yüksekliklerine uyun (bkz. Montaj).

Buğulama riskini önlemek için, bu ışığı bağılı esnek kablolar, kabloların kolları erimeyecek şekilde olmasın ve ışığın duvara sıkıca monte edilmiş şartıyla duvara sabitlenmelidir.

## MOBİL / AKÜ

**Yangın, patlama ve kimyasal yanıklar nedeniyle yaralanma riski!**

Pilleri sağ etmekte için yalnızca birlikte verilen sebekede adaptörü / kablosunu veya onaylı bir USB güç kaynağını kullanın.

Diğer güç kaynaklarının kullanılması aküleri zarar verebilir veya patlamaya neden olabilir!

Bağlantı kutusu hasar görürse, kalifiye bir uzman tarafından değiştirilmelidir.

Akülerin açık havada, nemli ortamlarda veya

## FI TURVALLISUUSOHJEET

**LED** **Huomio:** Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä ja säilytä ne siten turvallisessa paikassa.

- Tarkista tuote ennen jokaista käyttökertaa mahdollisten vaurioiden varalta.

Älä koskaan käytä tuotetta, jos huomaat vaurioita. Ota tässä tapauksessa yhteyttä pätevään sähköasentajaan tai valmistajan huolto-osastukseen.

Älä käytä tuotetta räjähäilyaltissa ympäristössä, hengenvaaral!

**0-0.3 m** Jos vähimmäisetäisyyttä ei noudateta, valaistukset voivat aiheuttaa vaurioita.

Lampujen pinnat voivat kuumetua.

- Jos valaisimen ulompa virtajohto ei voida valaita, valaisin on hävitettävä, jos virtajohto on viillainen tai vaurioitunut.

## PAIKALLAAN

Tuotteen asennuksen ja huollon saa suorittaa vain pätevä sähköasentaja.

Sähköasennukset saa tehdä vain turvallisuuksimääritysten mukaisesti (VDE 0100 Saksassa).

Kytkentään on käytettävä VDE-sertifioitua liitäntäkaapelia.

Tuote on maadoitettava asianmukaisesti (suojusluokassa I).

Katkaise aina viransyöttö ennen asennusta - varo sähköiskuja.

Noudata suositeltua asennuskorkeus (katso Aseennus).

Kuristussuoraan välittämisessä tähän valaisimeen liitetyt taipuisat kaapelit on kiinnitettävä seinään edellyttäen, että kaapelit ovat käsivarsien ulottuvilla ja valaisin on kiinnitetty pysyvästi seinään.

## MOBIILI / AKKU

### Tulipalon, räjähdysten ja kemiallisten palovammojen aiheuttama loukkautumisvaara!

• Käytä akkujen lataamiseen vain mukana toimitettua verkkolaitetta / kaapelia tai hyväksyttyä USB-virtalähdettä.

Muiden virtalähteiden käyttö voi vahingoittaa akkua tai aiheuttaa räjähdyksen!

- Jos liitäntäkotelo on vaurioitunut, se on vaihdettava pätevän asiantuntijan toimesta.

• Älä säilytä tai lataa akkua ulkona, kosteissa tiloissa tai paikossa, jossa on odotettavissa erittäin korkeita lämpötiloja (esim. puutarhanavajassa tai auton tuulilasin takana).

Syväpurkaus, vihelminen lataus ja mekaaniset vauriot voivat aiheuttaa Li-ion-akkujen kuumenemisen. Vapautuvat nesteet ja höyryt voivat aiheuttaa palovammoja.

• Vältä syväpurkusta: Poista akku laitteesta, jos sitä ei käytetä pitkään aikaan.

• Älä koskuta akkua.

• Älä koskaan altista akkua yli 45 °C:n lämpötiloille!

Lataa akut vain hyväksytyillä laaturilla. Älä koskaan lataa akkua ilman valvontaa.

Tarkista akut silmämääräisesti vaurioiden ja vuotojen varalta. Lataa vain ehjiä ja vahingoittamattomia akkua. Puhkennet ja vaurioituneet akut on hävitettävä asianmukaisesti.

• Älä koske vaurioituneisiin akkuihin suoraan ihollasi, vaan hävitä ne välittömästi asianmukaisesti sopivissa kassineissa. Älä hengitä akkusta vapautuvia kaasuja.

• Älä avaa tai vahingoita akkua, älä heitä niitä tulkeen tai veteen, älä sijaita niitä suoraan kosteus- tai lämmittäjälaitteiden yläpuolelle, äläkä koskaan altista niitä suoralle aurinkosäteilylle.

### Huomio tuotteen olevat varoitukset ja symbolit!

	<b>Varoitukset!</b> Sähköiskun vaara.
	Kuumia pintoja.
	<b>Riskiluokan 2 LED</b> Älä koskaan katso suoraan valoon.
	Taloudellinen suojausohje on tarjottu valokuvakirjallisen "Brennenstuhl"-suojakäyttöohjeen valokuvahelppimien jatkokäyttöä.
	<b>Tuotteen etu- ja etusymbolit:</b> Tähtösymboli suojausohje ei voi korvata. Tuote on hävitettävä.
	Ei sovelsi käytettäväksi ulkoisten ihmisten kanssa.
	Noudata vähimmäisetäisyyttä.
	Säilytettyä lasten ulottumattomissa.
	Älä heitä tuotetta veteen.
	Älä hävitä tuotetta tulkeen.

	Lue varoitukset.
--	------------------

## PUHDISTUS

Irrota tuote verkkojännitteestä ennen puhdistusta. Älä käytä liuottimia, syövyttäviä puhdistusaineita tai vastaavia.

Käytä puhdistukseen vain kiveä tai hieman kosteaa liinaa.

## HUOLTO

**HUOMIO:** LED-valaisin ei sisällä mitään huoltoa vaativia osia. Tämän valaisimen valonlähteen ei ole vaihdettava. Kun valonlähteen saavuttaa käyttöikänsä, vaihda koko valaisin. Älä avaa valaisinta.



**CE EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS**  
Vaatimustenmukaisuusvakuutus on talletettu valmistajan huostaan.

## HÄVITTÄMINEN

**Hävittä sähkölaitteet ympäristöstävälisessä!**

**Sähkölaitetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana!**

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevassa eurooppalaisessa direktiivissä 2012/19/EU säädetään, että käytetyt sähkölaitteet on kerättävä erikseen ja kierrätettävä ympäristöystävällisesti.

Käytetyt laitteet hävittämishetimitä varten ota yhteyttä paikallis- tai kunnallishallintoon.

Lisätietoja on kotisivujemme Service/FAQ-osiossa [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

## GR ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

**LED Προσοχή:** Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες χρήσης και στη συνέχεια φάλαξτε τις σε ασφαλείς μέρη!

• Πριν από κάθε χρήση, ελέγξτε το προϊόν για τυχόν ζημιές. Μην χρησιμοποιήσετε ποτέ το προϊόν εάν παρατηρήσετε οποιοδήποτε ζημία. Σε αυτή την περίπτωση, επικοινωνήστε με τον εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο ή με τη διεύθυνση εξυμνήτρια του κατασκευαστή.

**Η μη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε κίνδυνο ζωής λόγω ηλεκτροπληξίας!**

• Κρατήστε το παρόντο μακριά από το νερό. Τα παλιά δεν μπορούν να εκπληρώσουν τον κίνδυνο που ενέχει το ηλεκτρικό ρεύμα.

• Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε εκρηκτικά περιβάλλον, κίνδυνος για τη ζωή!

**0-0.3 m** Εάν δεν τηρηθεί η ελάχιστη απόσταση, τα υπερθερμαίνονται. Οι επιφανείες των λαμπτήρων μπορεί να θερμανθούν.

• Εάν το εξωτερικό καλώδιο τροφοδοσίας του φωτιστικού δεν μπορεί να αντικατασταθεί, το φωτιστικό πρέπει να απορριφθεί σε περίπτωση ελαττωματικού ή κατεστραμένου καλωδίου τροφοδοσίας.

• Η εγκατάσταση και η συντήρηση του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιείται από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.

• Οι ηλεκτρικές εγκαταστάσεις επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο σύμφωνα με τους κανονισμούς ασφαλείας (VDE 0100 για τη Γερμανία).

• Για τη σύνδεση πρέπει να χρησιμοποιείται καλόδιο σύνδεσης με πιστοποίηση VDE.

• Το προϊόν πρέπει να είναι κατάλληλα γεμισμένο (για την κατηγορία προστασίας IP).

• Πριν από την εγκατάσταση πρέπει πάντα να διακόπτεται την παροχή ρεύματος - προσηύχ ηλεκτροπληξία.

• Τηρείτε τα συνιστώμενα ύψη τοποθέτησης (βλ. Τοποθέτηση).

• Για να αποφευχθεί ο κίνδυνος τραυματισμού, το κύκλωμα καλώδιο που συνδέονται με αυτό το φως πρέπει να είναι στεφανωμένο στον τοίχο, με την προϋπόθεση ότι το καλώδιο είναι σε αβίαση των μέρων και οι το φως είναι σταθερά τοποθετημένο στον τοίχο.

## ΣΤΑΘΕΡΟ

• Η εγκατάσταση και η συντήρηση του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιείται από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.

• Οι ηλεκτρικές εγκαταστάσεις επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο σύμφωνα με τους κανονισμούς ασφαλείας (VDE 0100 για τη Γερμανία).

• Για τη σύνδεση πρέπει να χρησιμοποιείται καλόδιο σύνδεσης με πιστοποίηση VDE.

• Το προϊόν πρέπει να είναι κατάλληλα γεμισμένο (για την κατηγορία προστασίας IP).

• Πριν από την εγκατάσταση πρέπει πάντα να διακόπτεται την παροχή ρεύματος - προσηύχ ηλεκτροπληξία.

• Τηρείτε τα συνιστώμενα ύψη τοποθέτησης (βλ. Τοποθέτηση).

• Για να αποφευχθεί ο κίνδυνος τραυματισμού, το κύκλωμα καλώδιο που συνδέονται με αυτό το φως πρέπει να είναι στεφανωμένο στον τοίχο, με την προϋπόθεση ότι το καλώδιο είναι σε αβίαση των μέρων και οι το φως είναι σταθερά τοποθετημένο στον τοίχο.

## ΚΙΝΗΤΟ / ΜΠΑΤΑΡΙΑ

**Κίνδυνος τραυματισμού από πυρκαγιά, έκρηξη και χημικά εγκαύματα!**

• Χρησιμοποιείτε μόνο τον παρεχόμενο προσαρμογέα / καλώδιο δικτύου ή μια εκκενρωμένη πηγή ρεύματος USB για τη φόρτιση των μπαταριών.

Η χρήση άλλων τροφοδοτικών μπορεί να προκαλέσει βλάβη στις μπαταρίες ή έκρηξη!

• Εάν το κοκτί σύνδεσης έχει υποστεί ζημία, πρέπει να αντικατασταθεί από εξειδικευμένο προσωπικό.

• Μην αφήνετε τις φορτιστές τις μπαταρίες σε εξωτερικούς χώρους, σε ημεροσκόπιο ή σε μέρη όπου αναμένεται πολύ υψηλές θερμοκρασίες (π.χ. σε ύψιστο κέρση ή πίσω από παρμπρίζ αυτοκινήτου).

• Η βλάβη εκκρόση, η ακατάλληλη φόρτιση και η μηχανική βλάβη μπορεί να προκαλέσουν τη θερμότητα των μπαταριών

τόντυν λείψου. Η διαφυγή θερμότητας και τυχόν θερμότητα να προκαλέσει τραυματισμούς λόγω εγκαυμάτων.

• Πριν από την εκκρόση, Αποφύγετε τις μπαταρίες από τη συσκευή εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.

• Μην βροχασκωκλώνετε τις μπαταρίες.

• Μην εκθέτετε ποτέ τις μπαταρίες σε θερμοκρασίες άνω των 45 °C!

• Φορτίστε τις μπαταρίες μόνο με τον εγκατεστημένο φορτιστή.

• Μην αφήνετε ποτέ τις μπαταρίες χωρίς επίβλεψη.

• Ελέγχετε τις μπαταρίες οπτικά για ζημιές και διοφροές. Φορτίστε μόνο άβιας και άβιας μπαταρίες. Οι φουσκωμένες και κατεστραμμένες μπαταρίες πρέπει να απορριφθούν κατάλληλα.

• Μην αφήνετε τις κατεστραμμένες μπαταρίες απεικονίζεις με το δέρμα σας, αλλά πετάξτε τις αμέσως σωστά χρησιμοποιώντας κατάλληλα γάντια. Μην εισπνεύετε αέρια που διαφεύγουν από τις μπαταρίες.

• Μην ανοίγετε ή καταστρέψετε τις μπαταρίες, μην τις ρίχνετε στη φωτιά ή στο νερό, μην τις τοποθετείτε απεικονίζεις πάνω από πηγές ηλεκρικής ή θερμικής και μην τις εκθέτετε ποτέ σε άμεσο ηλιακό φως.

## Λάβετε υπόψη τις προειδοποιήσεις και τα σύμβολα που αναγράφονται στο προϊόν σας!

	<b>Προσοχή!</b> Κίνδυνος από ηλεκτροπληξία.
	Καυτή επιφάνεια.
	<b>LED κατηγορίας κίνδυνου 2</b> Παρακολουθεί να μην κοιτάτε ποτέ απευθείας στο φως.
	Ενα κατεστραμμένο προστατευτικό καλώδιο πρέπει να αντικατασταθεί από ένα ενοποιημένο προστατευτικό καλώδιο "Brennenstuhl" πριν από την περαιτέρω χρήση του προϊόντος.
	<b>Δεν υπάρχει σύμβολο στο προϊόν:</b> Ενα κατεστραμμένο προστατευτικό καλώδιο δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Το προϊόν πρέπει να απορριφθεί.
	Δεν είναι κατάλληλο για λειτουργία σε εξωτερικούς χώρους.
	Τηρείτε την ελάχιστη απόσταση.
	Μην φλάσκετε μακριά από παιδιά.
	Μην ρίχνετε το προϊόν στο νερό.
	Μην πετάτε το προϊόν στη φωτιά.
	Διαβάστε τις προειδοποιήσεις.

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Αποσυνδέστε το προϊόν από την τάση δικτύου πριν από τον καθαρισμό.

Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες, διαβρωτικά καθαριστικά ή παρόμοια. Χρησιμοποιήστε μόνο ένα στεγνό ή ελαφρώς υγρό πανί για τον καθαρισμό.

## ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΠΡΟΣΟΧΗ: το φωτιστικό LED δεν περιέχει εξαρτήματα που απαιτούν συντήρηση. Η μηή φωτός αυτού του φωτιστικού δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Όταν η μηή φωτός φτάσει στο τέλος της ζωής της, αντικαταστήστε ολόκληρο το φωτιστικό. Μην ανοίγετε το φωτιστικό σώμα.

• Η χρήση παλαιών μπαταριών μπορεί να προκαλέσει βλάβη στις μπαταρίες ή έκρηξη!

• Εάν το κοκτί σύνδεσης έχει υποστεί ζημία, πρέπει να αντικατασταθεί από εξειδικευμένο προσωπικό.

• Μην αφήνετε τις φορτιστές τις μπαταρίες σε εξωτερικούς χώρους, σε ημεροσκόπιο ή σε μέρη όπου αναμένεται πολύ υψηλές θερμοκρασίες (π.χ. σε ύψιστο κέρση ή πίσω από παρμπρίζ αυτοκινήτου).

• Η βλάβη εκκρόση, η ακατάλληλη φόρτιση και η μηχανική βλάβη μπορεί να προκαλέσουν τη θερμότητα των μπαταριών

## CE ΔΙΑΛΕΞΗ ΣΥΜΦΩΝΗΣΗΣ E-Y

Η δήλωση συμμόρφωσης έχει κατατεθεί στον κατασκευαστή.

## ΑΠΟΡΡΙΨΗ

**Απορρίψτε τις ηλεκτρικές συσκευές με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον!**

• Οι ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να απορριφθούν στα οικιακά απορρίμματα!

Η ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ για το απόβλητο ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού ορίζει ότι οι χρησιμοποιούμενες ηλεκτρικές συσκευές πρέπει να συλλέγονται χωριστά και να ανακυκλώνονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

Για τις δυνατότητες απόρριψης της χρησιμοποιούμενης συσκευής, επικοινωνήστε με την τοπική ή δηματική σας διοίκηση.

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα Service/FAQ στην αρχική μας σελίδα [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

## PT INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

**LED** **Atenção:** Antes de utilizar o produto, leia atentamente estas instruções de utilização e depois guarde-as num local seguro!

• Antes de cada utilização, verifique o produto para detectar quaisquer danos.

Nunca utilizar o produto se notar qualquer dano. Neste caso, contacte um electricista qualificado ou o endereço de serviço do fabricante.

• **Não observância pode resultar em perigo de vida devido a choque eléctrico!**

• Mantenha as crianças afastadas do produto. As crianças não podem avaliar o perigo representado pela corrente eléctrica.

• Não utilize o produto num ambiente explosivo, perigo de vida!

**0-0.3 m** Se a distância mínima não for mantida, os objetos iluminados podem sobreaquecer.

• Se o cabo de alimentação exterior da luminária não puder ser substituído, a luminária deve ser eliminada no caso de um cabo de alimentação defeituoso ou danificado.

## ESTACIONÁRIO

• A instalação e manutenção do produto deve ser efectuada por um electricista qualificado.

• As instalações eléctricas só podem ser efectuadas em conformidade com as normas de segurança (VDE 0100 para a Alemanha).

• Para a ligação, deve ser utilizado um cabo de ligação certificado pela VDE.

• O produto deve ser devidamente ligado à terra (para a classe de protecção II).

• Desligar sempre a fonte de alimentação antes da instalação - cuidado com o choque eléctrico.

• Observar as alturas de montagem recomendadas (ver Montagem).

• Para evitar o risco de estrangulamento, os cabos flexíveis ligados a este candeeiro devem ser fixados à parede, desde que os cabos estejam ao alcance dos braços e que o holofote esteja firmemente montado na parede.

## MÓVEL / BATERIA

**Perigo de incêndio, explosão e queimaduras químicas!**

• Utilizar apenas o adaptador / cabo de rede fornecido ou uma fonte de alimentação USB aprovada para carregar as baterias.

A utilização de outras fontes de alimentação pode danificar as baterias ou causar uma explosão!

• Se a caixa de ligação for danificada, deve ser substituída por um especialista qualificado.

• Não guarde nem carregue as baterias ao ar livre, em compartimentos húmidos ou em locais onde sejam de esperar temperaturas muito elevadas (por exemplo, num telheiro de jardim ou atrás do para-brisas de um automóvel).

• Descargas profundas, carregamento incorreto e danos mecânicos podem provocar o aquecimento das baterias de Iões de lítio. A libertação de líquidos e vapores pode causar ferimentos devido a queimaduras.

• Evite descargas profundas. Retire a bateria do aparelho se não for utilizada à durante um longo período de tempo.

• Não provoque curto-circuito nas pilhas.

• Nunca excrete as baterias a temperaturas superiores a 45 °C!

• Carregar as pilhas apenas com o carregador aprovado. Nunca carregar as pilhas sem vigilância.

• Verificar visualmente as pilhas quanto a danos e fugas. Carregar apenas baterias intacts e não danificadas. As baterias inflamadas e danificadas devem ser eliminadas correctamente.

• Não toque nas baterias danificadas directamente com as suas pele, mas elimine-as imediatamente de forma adequada utilizando luvas apropriadas. Não inalar os gases que saem das pilhas.

• Não abra ou danifique as pilhas, não as atire para o fogo ou para a água, não as coloque directamente sobre fontes de humidade ou calor e nunca as exponha à luz solar directa.

• Se a caixa de ligação for danificada, deve ser substituída por um especialista qualificado.

• Não guarde nem carregue as baterias ao ar livre, em compartimentos húmidos ou em locais onde sejam de esperar temperaturas muito elevadas (por exemplo, num telheiro de jardim ou atrás do para-brisas de um automóvel).

• Descargas profundas, carregamento incorreto e danos mecânicos podem provocar o aquecimento das baterias de Iões de lítio. A libertação de líquidos e vapores pode causar ferimentos devido a queimaduras.

• Evite descargas profundas. Retire a bateria do aparelho se não for utilizada à durante um longo período de tempo.

• Não provoque curto-circuito nas pilhas.

• Nunca excrete as baterias a temperaturas superiores a 45 °C!

• Carregar as pilhas apenas com o carregador aprovado. Nunca carregar as pilhas sem vigilância.

• Verificar visualmente as pilhas quanto a danos e fugas. Carregar apenas baterias intacts e não danificadas. As baterias inflamadas e danificadas devem ser eliminadas correctamente.

• Não toque nas baterias danificadas directamente com as suas pele, mas elimine-as imediatamente de forma adequada utilizando luvas apropriadas. Não inalar os gases que saem das pilhas.

• Não abra ou danifique as pilhas, não as atire para o fogo ou para a água, não as coloque directamente sobre fontes de humidade ou calor e nunca as exponha à luz solar directa.

• Se a caixa de ligação for danificada, deve ser substituída por um especialista qualificado.

• Não guarde nem carregue as baterias ao ar livre, em compartimentos húmidos ou em locais onde sejam de esperar temperaturas muito elevadas (por exemplo, num telheiro de jardim ou atrás do para-brisas de um automóvel).

• Descargas profundas, carregamento incorreto e danos mecânicos podem provocar o aquecimento das baterias de Iões de lítio. A libertação de líquidos e vapores pode causar ferimentos devido a queimaduras.

• Evite descargas profundas. Retire a bateria do aparelho se não for utilizada à durante um longo período de tempo.

• Não provoque curto-circuito nas pilhas.

• Nunca excrete as baterias a temperaturas superiores a 45 °C!

• Carregar as pilhas apenas com o carregador aprovado. Nunca carregar as pilhas sem vigilância.

• Verificar visualmente as pilhas quanto a danos e fugas. Carregar apenas baterias intacts e não danificadas. As baterias inflamadas e danificadas devem ser eliminadas correctamente.

• Não toque nas baterias danificadas directamente com as suas pele, mas elimine-as imediatamente de forma adequada utilizando luvas apropriadas. Não inalar os gases que saem das pilhas.

• Não abra ou danifique as pilhas, não as atire para o fogo ou para a água, não as coloque directamente sobre fontes de humidade ou calor e nunca as exponha à luz solar directa.

• Se a caixa de ligação for danificada, deve ser substituída por um especialista qualificado.

• Não guarde nem carregue as baterias ao ar livre, em compartimentos húmidos ou em locais onde sejam de esperar temperaturas muito elevadas (por exemplo, num telheiro de jardim ou atrás do para-brisas de um automóvel).

• Descargas profundas, carregamento incorreto e danos mecânicos podem provocar o aquecimento das baterias de Iões de lítio. A libertação de líquidos e vapores pode causar ferimentos devido a queimaduras.

• Evite descargas profundas. Retire a bateria do aparelho se não for utilizada à durante um longo período de tempo.

• Não provoque curto-circuito nas pilhas.

• Nunca excrete as baterias a temperaturas superiores a 45 °C!

• Carregar as pilhas apenas com o carregador aprovado. Nunca carregar as pilhas sem vigilância.

• Verificar visualmente as pilhas quanto a danos e fugas. Carregar apenas baterias intacts e não danificadas. As baterias inflamadas e danificadas devem ser eliminadas correctamente.

• Não toque nas baterias danificadas directamente com as suas pele, mas elimine-as imediatamente de forma adequada utilizando luvas apropriadas. Não inalar os gases que saem das pilhas.

• Não abra ou danifique as pilhas, não as atire para o fogo ou para a água, não as coloque directamente sobre fontes de humidade ou calor e nunca as exponha à luz solar directa.

	Observar a distância mínima.
	Mantenha fora do alcance das crianças.
	Não detar o produto na água.
	Não detar o produto no fogo.
	Ler os avisos.

## LIMPEZA

Desligar o produto da tensão da rede antes da limpeza.

Não utilize solventes, agentes de limpeza corrosivos ou similares. Utilizar apenas um pano seco ou ligeiramente humedecido para limpeza.

## MANUTENÇÃO

ATENÇÃO! A luminária LED não contém quaisquer componentes que necessitem de manutenção. A fonte de luz desta luminária não é substituível. Quando a fonte de luz atingir o seu fim de vida, substitua toda a luminária. Não abra a luminária.



## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

A declaração de conformidade é depositada junto do fabricante.

## DISPOSIÇÃO

**Elimine os aparelhos eléctricos de uma forma amiga do ambiente!**

**Não destrua!** Os electrodomésticos não devem ser eliminados no lixo doméstico!

A Directiva Europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos estabelece que os aparelhos eléctricos usados devem ser recolhidos separadamente e reciclados de uma forma amiga do ambiente.

Para possibilidades de eliminação do aparelho usado, por favor contacte a sua administração local ou municipal.



## MOBILNI / PUNJIVA BATERIJA

### Opasnost od ožujega od požara, eksplozije i kemijskih opekлина

Za punjenje baterija koristite samo isporučeni mrežni adapter/ kabel ili odobreni USB izvor napajanja. Koristite drugih izvora napajanja može oštetiti baterije ili izazvati eksploziju!

- Ako je priključna kutija oštećena, mora je zamijeniti kvalificirani stručnjak.
- Nemojte skladištiti i puniti baterije na otvorenom, u vlažnim prostorijama ili na mestima gdje se očekuju visoke temperature (npr. u vrtnoj kuci ili za vjetrobranskog stakla u automobilu).

Duboko pražnjenje, nepravilno punjenje i mehanička oštećenja mogu uzrokovati zapaljivanje Li-ion baterija. Tekućine i pare koji izlaze mogu uzrokovati ožujega uslijed opekлина.

Izbjegavajte duboko pražnjenje: izvodite bateriju iz uređaja ako ga nećete koristiti dulje vrijeme.

Nemojte kratko spojati baterije. Nipuhane i oštećene punjive baterije mogu se pravilno zbrinuti.

Oštećene baterije ne dovodite izravno kućom, nego ih odmah propisno odložite koristeći prikladne rukavice. Nemojte udariti plinovne koji izlaze iz baterija.

Nemojte otvarati ni oštećeni baterije, bacati ih u vodu ili vodu, stavljati ih izravno iznad izvora vlagе ili topline i nikada ih ne izlagati izravnoj sunčevoj svjetlosti.

### Pridržavajte se upozorenja i simbola na svom proizvodu!

	<b>Oprez</b> Opasnost od svrnog udara.
	Vruća površina
	<b>LED klase rizika 2</b> Nikada nemojte gledati izravno u svjetlo.
	Umjesti zaštitni poklopac mora se zamijeniti originalnim Brennenstuhl® zaštitnim omotom prije daljnje uporabe proizvoda. <b>Nema simbola na proizvodu:</b> Umjesti zaštitni poklopac ne može se zamijeniti. Proizvod se mora zbrinuti.
	Nije prikladno za rad s vaskirnim predgrijačima.
	Pridržavajte se minimalne udaljenosti.
	Čuvati izvan dohvata djece.
	Nemojte bacati proizvod u vodu.
	Ne bacajte proizvod u vatru.
	Pročitajte upozorenja.

## ČIŠĆENJE

Isključite proizvod iz mrežnog napajanja prije čišćenja. Ne koristite otapala, korozivna sredstva za čišćenje ili šljunko. Za čišćenje koristite samo suhu ili blago vlažnu krpu.

## ODRŽAVANJE

PAŽNJA: LED svjetiljka ne sadrži komponente koje zahtijevaju održavanje. Izvor svjetlosti ove svjetiljke nije zamjenjiv. Kada izvor svjetla dođe do kraja životnog vijeka, zamijenite cijelo razvijeno tijelo. Ne otvarajte razvijeno tijelo.

## EU-DEKLARACIJA O SUKLADNOSTI

Izjava o sukladnosti pokriva ju se kod proizvođača.

## RASPOLAGANJE

Električne uređaje zbrinite na ekološki prihvatljiv način!

Električni uređaji se ne smiju odlagati u kućni otpad!

Europska Direktiva 2012/19/EU o otpadu električne i elektroničke opreme propisuje da se iskoristeni električni uređaji trebaju skupljati odvojeno i reciklirati na ekološki prihvatljiv način.

Za mogućnosti zbrinjavanja iskoristivog uređaja obratite se lokalnoj ili općinskoj upravi. Za daljnje informacije pogledajte odjeljak Servis/FAQ na našoj početnoj stranici [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

## INSTRUKCIJUNI DE SIGURANȚĂ

**Atenție:** Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare și apoi păstrați-le într-un loc sigur!

Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă produsul prezintă deteriorări. Nu utilizați niciodată produsul dacă observați vreo deteriorare. În acest caz, contactați un electrician calificat sau adresa de service a producătorului.

### Nerespectarea poate duce la pericol de moarte din cauza scurgerii electrice!

Tineți copiii la distanță de produs. Copiii nu pot evalua pericolul reprezentat de curentul electric.

Nu utilizați produsul într-un mediu exploziv, pericul de moarte!

Dacă nu se respectă distanța minimă, obiectele iluminatе se pot supraîncălzi. Suprafețele lampilor se pot încălzi.

În cazul în care cablu de alimentare exterior al corpului de iluminat nu poate fi înlocuit, corpul de iluminat trebuie să fie eliminat în cazul unui cablu de alimentare defect sau deteriorat.

## STAȚIONAR

Instalarea și întreținerea produsului trebuie să fie efectuate de un electrician calificat.

Instalajele electrice pot fi efectuate numai în conformitate cu normele de siguranță (VDE 0100 pentru Germania).

Pentru conectare trebuie utilizat un cablu de conectare certificat VDE.

Spotul trebuie să fie pus la pământ în mod coresponsuzător (pentru clasa de protecție).

Întreținere/întreținerea alimentarea cu energie electrică înainte de respectivă atenție la siguranță electrică.

Respectați instrucțiile de montare recomandate (a se vedea Montaj).

Pentru a evita riscul de strangulare, cablurile flexibile conectate la accesul lampă trebuie fixate de perete, cu condiția ca cablurile să fie la îndemâna brațelor și ca reflectorul să fie bine fixat pe perete.

## MOBILĂ / BATERIE REÎNCĂRCABILĂ

### Risc de vătămare prin incendiu, explozie și arsuri chimice!

Pentru încărcarea bateriilor, utilizați numai adaptorul de rețea / cablul furnizat sau o sursă de alimentare USB aprobată. Utilizarea altor surse de alimentare poate deteriora bateriile sau provoca o explozie!

În cazul în care cutia de conexiuni este deteriorată, accesul trebuie înlocuit de un specialist calificat.

Nu depozitați sau încărcați bateriile în aer liber, în încăperi umede sau în locuri unde se atestată temperaturi foarte ridicate (de exemplu, într-o magazie de grădină sau în spațiile parvizului unei mașini).

Descărcarea profundă, încărcarea necorespunzătoare și deteriorarea mecanică pot provoca încălzirea bateriilor Li-ion. Lichidele și vapori care se scurg pot provoca lezuni datorate arsurilor.

Evitați descărcarea profundă: Scoateți bateria din dispozitiv dacă acesta nu va fi utilizat pentru o perioadă lungă de timp.

Nu scurtcircuitați bateriile.

Nu expuneți niciodată bateriile la temperaturi de peste 45 °C

Nu încărcați bateriile numai cu încărcătorul aprobat. Nu încărcați niciodată bateriile nesupravegheate.

Verificați vizual bateriile pentru a vedea dacă sunt deteriorate sau prezintă scurgeri. Încărcați numai baterii intacte și nedeteriorate. Bateriile umefite și deteriorate trebuie aruncate în mod coresponsuzător.

Nu atingeți bateriile deteriorate direct cu pielea, ci eliminați-le imediat în mod coresponsuzător, folosind mănuși adecvate. Nu inhalați gazele care se scurg din baterii.

Nu deschideți sau deteriorați bateriile, nu le aruncați în foc sau în apă, nu le plasați direct deasupra surselor de umiditate sau de căldură și nu le expuneți niciodată la lumina directă a soarelui.

### Respectați avertismentele și simbolurile de pe produs!

	<b>Atenție!</b> Pericol din cauza scurgerii electrice.
	Suprafață fierbinte
	<b>LED din clasa de risc 2</b> Vă rugăm să nu priviți niciodată direct în lumini.
	Un capac de protecție distrus trebuie înlocuit cu un capac de protecție original Brennenstuhl® înainte de a utiliza produsul în continuare. <b>Niciun simbol pe produs:</b> Un capac de protecție distrus nu poate fi înlocuit. Produsul trebuie eliminat.
	Nu este potrivit pentru funcționarea cu variatoare externe.

	Respectați distanța minimă.
	A nu se păstra la îndemâna copiilor.
	Nu aruncați produsul în apă.
	Nu aruncați produsul în foc.
	Citiți avertismentele.

## CURĂȚAREA

Decupați produsul de la tensiunea de rețea înainte de curățare. Nu folosiți solvenți, agenți de curățare corozivi sau similari.

Utilizați numai o cârpă uscată sau usor umezită pentru curățare.

## ÎNȚEȚINERE

ATENȚIE: corpul de iluminat cu LED nu conține componente care necesită înlocuire. Surse de lumină a acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuită. Atunci când sursa de lumină ajunge la sfârșitul duratei de viață, înlocuiți întregul corp de iluminat. Nu deschideți corpul de iluminat.



## DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE

Declarația de conformitate este depusă la producător.

## ELIMINARE

**Eliminai aparatele electrice într-un mod ecologic!**  
**Aparatele electrice nu trebuie să fie eliminate la deșeurile menajere!**

Direcția europeană 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice prevede că aparatele electrice uzate trebuie colectate separat și reciclate într-un mod ecologic.

Pentru posibilități de eliminare a aparatului uzat, vă rugăm să contactați administrația locală sau municipală.

Pentru informații suplimentare, vă rugăm să consultați secțiunea Servis/FAQ de pe pagina noastră de pornire [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

## INSTRUCȚII ZA BEZOPASOST

**Внимание:** Преди да използвате продукта, моля, прочетете внимателно тези инструкции за употреба и ги съхранявайте на сигурно място!

Преди всяка употреба проверявайте продукта за евентуални повреди. Никога не използвайте продукта, ако забележите някаква повреда. В този случай се обърнете към квалифициран електротехник или към сервисния адрес на производителя.

**Непазването на изисквания може да доведе до опасност за живота вследствие на токов удар!**

Плазете дясната дясно от продукта. Дясно не могат да преценят опасността, която представлява електрическият ток.

Не използвайте продукта във въздухоопасна среда, опасност за живот!

Ако не се спазва минималното разстояние, осветените обекти могат да загряват.

Ако външният захранващ кабел на осветителното тяло не може да бъде заменен, осветителното тяло трябва да бъде изхвърлено в случай на дефектен или повреден захранващ кабел.

Повърхностите на ламите могат да се нагряват.

Ако външният захранващ кабел на осветителното тяло не може да бъде заменен, осветителното тяло трябва да бъде изхвърлено в случай на дефектен или повреден захранващ кабел.

## СТАЦИОНАРЕН

Монтажът и поддръжката на продукта трябва да се извършват от квалифициран електротехник.

Електрическите инсталации могат да се извършват само в съответствие с максималната температура (VDE 0100 за Германия).

За свързване трябва да се използва сертифициран от VDE свързващ кабел.

Проекторът трябва да бъде правилно заземен (за клас на защита II).

Винаги изключвайте електрозахранването преди монтажа / предразваане от токов удар.

Спазвайте препоръчителните височини за монтаж (вж. Монтаж).

За да се избегне рискът от задущаване, гъвкавите кабели, свързани с тази лампа, трябва да бъдат прикрепени към стената, при условие че кабелите са в обста на ръцете и проекторът е здраво монтиран на стената.

## МОБИЛНА / АКМУЛАТОРНА БАТЕРИЯ

### Опасност от нарязване от пожар, експлозия и химически изгаряния!

За зареждане на батериите използвайте само доставения мрежов адаптер / кабел или одобрен USB източник на захранване.

Използването на други източници на захранване може да повреди батериите или да предизвика експлозия!

Ако кутията за свързване е повредена, тя трябва да бъде заменена от квалифициран специалист.

Не съхранявайте и не зареждайте батериите на открито, във влажни помещения или на места, където се очакват много високи температури (напр. в градски навес или зад предното стъкло на автомобил).

Дълбокото разреждане, неправилното зареждане и механичните повреди могат да доведат до загряване на литиево-йонните батерии. Излъчват се точиности и изгаряния могат да причинят и наранявания вследствие на изгаряния.

Избягвайте дълбокото разреждане: Извадете батериата от устройството, ако то няма да се използва дълго време.

Не съхранявайте батериите на температури над 45 °C

Зареждайте батериите само с одобреното заредно устройство. Никога не зареждайте батериите без надзор.

Проверявайте визуално батериите за повреди и течове. Зареждайте само инкохлети и неповредени батерии.

Напомнянето и повредени батерии трябва да се изхвърлят по подходящ начин.

Не докосвайте повредените батерии директно с кожата си, а незабавно ги изхвърлете правилно, като използвате подходящи ръкавици. Не вдъшгвайте газове, които се отделят от батериите.

Не отваряйте и не повърждайте батериите, не ги хвърляйте в огън или вода, не ги поставяйте директно над източници на вала или топлина и никога не ги излагайте на пряка слънчева светлина.

### Спазвайте предупрежденията и символите върху вашия продукт!

	<b>Предупреждение!</b> Опасност от поражение от електрически ток.
	Гореща повърхност
	<b>Светодиод от рисков клас 2</b> Моля, никога не гледайте директно в светлината.
	Умноженният защитен капак трябва да се замени с оригинален защитен капак Brennenstuhl® преди по-нататъшна употреба на продукта. <b>Нема символ върху продукта:</b> Умноженният защитен капак не може да бъде заменен. Продуктът трябва да се изхвърли.
	Не е подходящ за работа с влажните димери.
	Спазвайте минималното разстояние.
	Да се съхранява на място, недостъпно за деца.
	Не хвърляйте продукта във вода.
	Не изхвърляйте продукта в огън.
	Прочетете предупрежденията.

## ПОЧИСТВАНЕ

Преди почистване изключете продукта от електрическата мрежа.

Не използвайте разтворители, агресивни почистващи препарати или други подобни. Използвайте само суха или леко влажна кърпа за почистване.

## ПОДДРЪЖКАНЕ

ВНИМАНИЕ: светодиодното осветително тяло не съдържа компоненти, които да изискват поддръжка. Източникът на светлина на това осветително тяло не може да се замени. Когато светлинният източник достигне края на експлоатационния си срок, сменете цялото осветително тяло.

Не отваряйте осветителното тяло.



## DECLARAȚIA ZA SЪТЪТВИЕ НА ЕС

Декларацията за съответствие е депонирана при производителя.

## УНИЩОЖАВАНЕ

**Изхвърляйте електрическите уреди по начин, щадящ околната среда!**

**Електрическите уреди не трябва да се изхвърлят в битовите отпадъци!**

Европейската директива 2012/19/ЕС относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване постановява, че използваните електрически уреди трябва да се събират

разделно и да се рециклират по екологосъобразен начин.

За възможностите за изхвърление на използвания уред се обърнете към местната или общинската администрация.

За допълнителна информация, моля, вижте раздела Сервис/ Запитвания на нашата начална страница [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

## DIK SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

**Vær opmærksom:** Før du bruger produktet, skal du læse denne brugsanvisning omhyggeligt og opbevare den på et sikkert sted.

Før hver brug skal du kontrollere produktet for skader. Brug aldrig produktet, hvis du opdager en skade. Kontakt i så fald en kvalificeret elektriker eller producentens serviceadresse.

**Manglende overholdelse kan medføre livsfare på grund af elektrisk stød!**

Hold barm væk fra produktet. Børn kan ikke vurdere den fare, som den elektriske strøm udgør.

Brug ikke produktet i et eksplosivt miljø. Ibruset / Overfladerne på produktet skal medføre livsfare på grund af elektrisk stød.

Hold barm væk fra produktet. Børn kan ikke vurdere den fare, som den elektriske strøm udgør.

Brug ikke produktet i et eksplosivt miljø. Ibruset / Overfladerne på produktet skal medføre livsfare på grund af elektrisk stød.

Hold barm væk fra produktet. Børn kan ikke vurdere den fare, som den elektriske strøm udgør.

Brug ikke produktet i et eksplosivt miljø. Ibruset / Overfladerne på produktet skal medføre livsfare på grund af elektrisk stød.

Hold barm væk fra produktet. Børn kan ikke vurdere den fare, som den elektriske strøm udgør.

Brug ikke produktet i et eksplosivt miljø. Ibruset / Overfladerne på produktet skal medføre livsfare på grund af elektrisk stød.

Hold barm væk fra produktet. Børn kan ikke vurdere den fare, som den elektriske strøm udgør.

Brug ikke produktet i et eksplosivt miljø. Ibruset / Overfladerne på produktet skal medføre livsfare på grund af elektrisk stød.

Hold barm væk fra produktet. Børn kan ikke vurdere den fare, som den elektriske strøm udgør.

Brug ikke produktet i et eksplosivt miljø. Ibruset / Overfladerne på produktet skal medføre livsfare på grund af elektrisk stød.

Hold barm væk fra produktet. Børn kan ikke vurdere den fare, som den elektriske strøm udgør.

Brug ikke produktet i et eksplosivt miljø. Ibruset / Overfladerne på produktet skal medføre livsfare på grund af elektrisk stød.

Hold barm væk fra produktet. Børn kan ikke vurdere den fare, som den elektriske strøm udgør.

Brug ikke produktet i et eksplosivt miljø. Ibruset / Overfladerne på produktet skal medføre livsfare på grund af elektrisk stød.

Hold barm væk fra produktet. Børn kan ikke vurdere den fare, som den elektriske strøm udgør.

Brug ikke produktet i et eksplosivt miljø. Ibruset / Overfladerne på produktet skal medføre livsfare på grund af elektrisk stød.

Hold barm væk fra produktet. Børn kan ikke vurdere den fare, som den elektriske strøm udgør.

Brug ikke produktet i et eksplosivt miljø. Ibruset / Overfladerne på produktet skal medføre livsfare på grund af elektrisk stød.

Hold barm væk fra produktet. Børn kan ikke vurdere den fare, som den elektriske strøm udgør.

Brug ikke produktet i et eksplosivt miljø. Ibruset / Overfladerne på produktet skal medføre livsfare på grund af elektrisk stød.

Hold barm væk fra produktet. Børn kan ikke vurdere den fare, som den elektriske strøm udgør.

Brug ikke produktet i et eksplosivt miljø. Ibruset / Overfladerne på produktet skal medføre livsfare på grund af elektrisk stød.

Hold barm væk fra produktet. Børn kan ikke vurdere den fare, som den elektriske strøm udgør.

Brug ikke produktet i et eksplosivt miljø. Ibruset / Overfladerne på produktet skal medføre livsfare på grund af elektrisk stød.

Hold barm væk fra produktet. Børn kan ikke vurdere den fare, som den elektriske strøm udgør.

Brug ikke produktet i et eksplosivt miljø. Ibruset / Overfladerne på produktet skal medføre livsfare på grund af elektrisk stød.

Hold barm væk fra produktet. Børn kan ikke vurdere den fare, som den elektriske strøm udgør.

Brug ikke produktet i et eksplosivt miljø. Ibruset / Overfladerne på produktet skal medføre livsfare på grund af elektrisk stød.

Hold barm væk fra produktet. Børn kan ikke vurdere den fare, som den elektriske strøm udgør.

Brug ikke produktet i et eksplosivt miljø. Ibruset / Overfladerne på produktet skal medføre livsfare på grund af elektrisk stød.

Hold barm væk fra produktet. Børn kan ikke vurdere den fare, som den elektriske strøm udgør.

Brug ikke produktet i et eksplosivt miljø. Ibruset / Overfladerne på produktet skal medføre livsfare på grund af elektrisk stød.

Hold barm væk fra produktet. Børn kan ikke vurdere den fare, som den elektriske strøm udgør.

Brug ikke produktet i et eksplosivt miljø. Ibruset / Overfladerne på produktet skal medføre livsfare på grund af elektrisk stød.

Hold barm væk fra produktet. Børn kan ikke vurdere den fare, som den elektriske strøm udgør.

Brug ikke produktet i et eksplosivt miljø. Ibruset / Overfladerne på produktet skal medføre livsfare på grund af elektrisk stød.

Hold barm væk fra produktet. Børn kan ikke vurdere den fare, som den elektriske strøm udgør.

Brug ikke produktet i et eksplosivt miljø. Ibruset / Overfladerne på produktet skal medføre livsfare på grund af elektrisk stød.

Hold barm væk fra produktet. Børn kan ikke vurdere den fare, som den elektriske strøm udgør.



# brennenstuhl®

Scannen für detaillierte Anleitung

Scan for detailed guide

Scanner la notice d'utilisation détaillée

Scan voor gedetailleerde handleiding

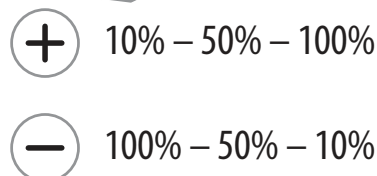
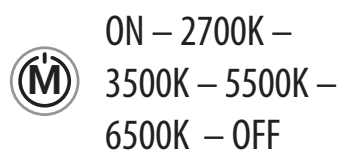
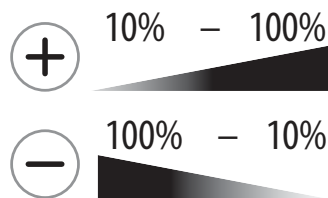
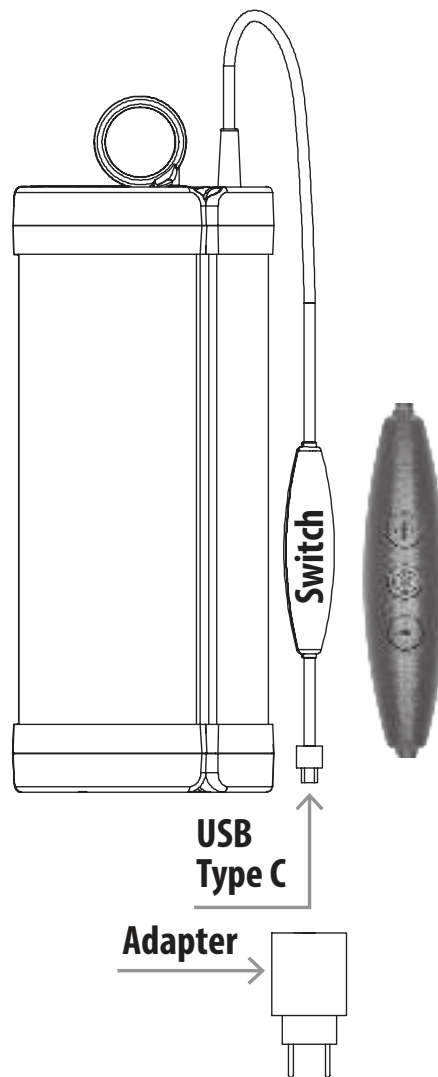


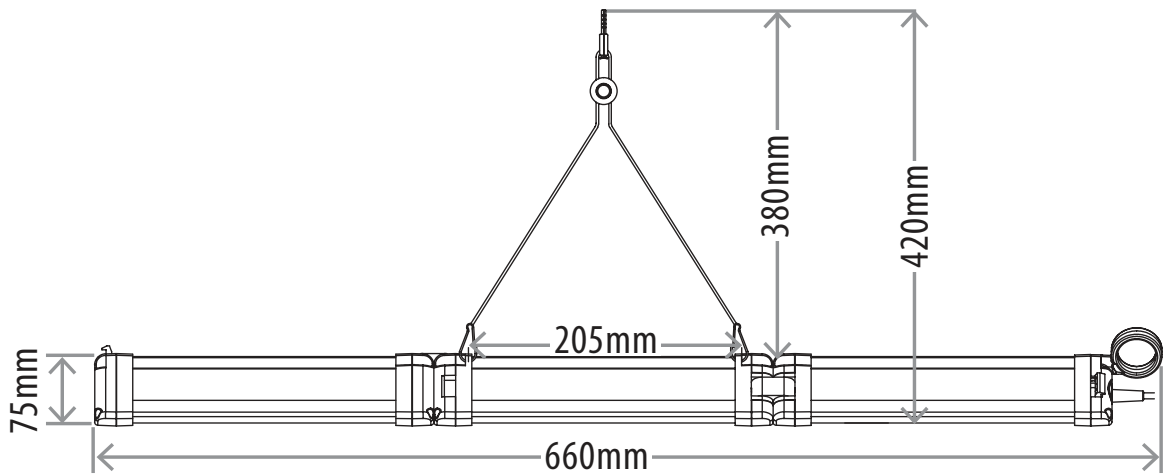
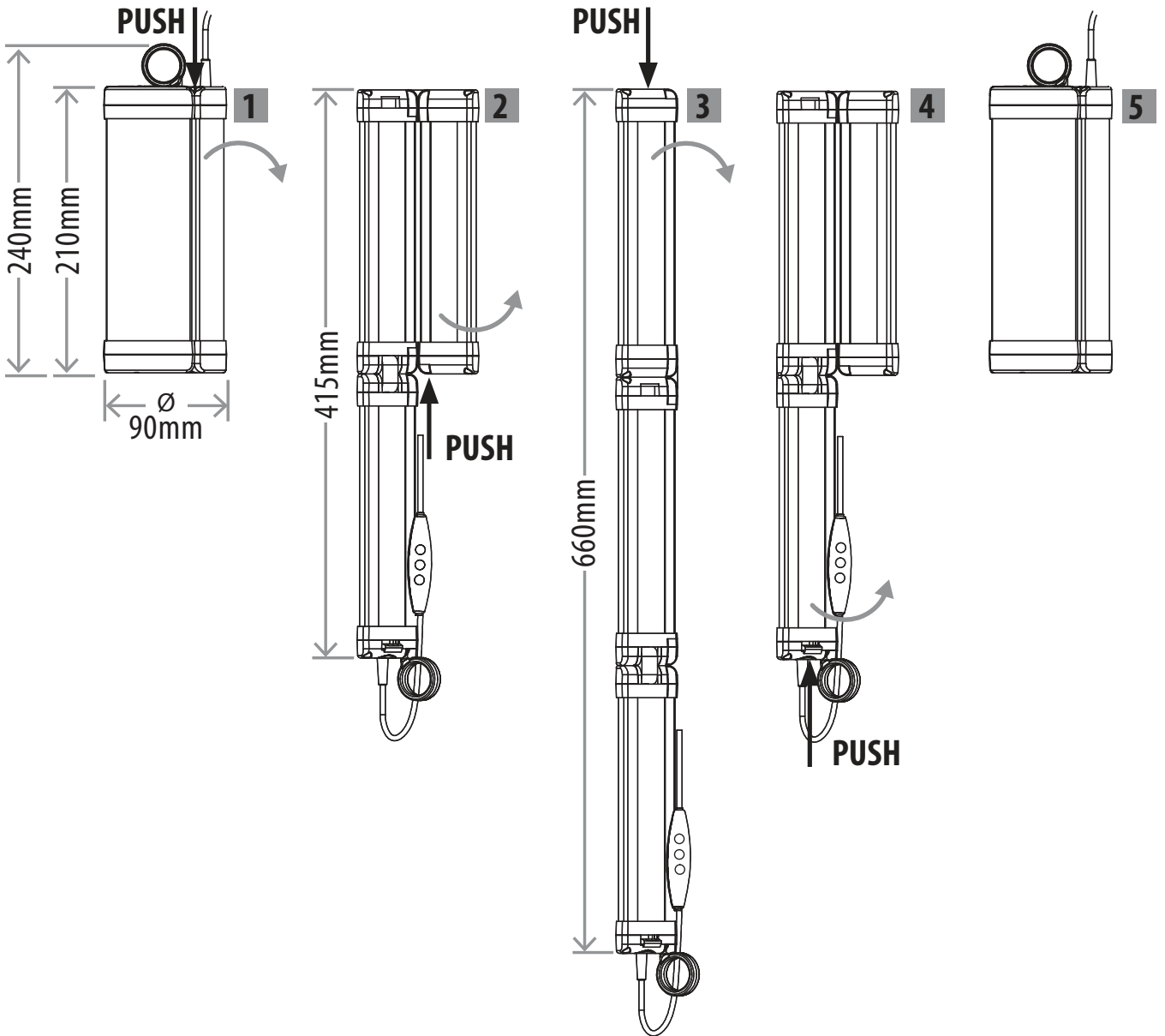
- DE Kurzanleitung
- EN Quick guide
- FR Guide de configuration rapide
- NL Snelle handleiding
- IT Guida veloce
- SE Instruktionsguide
- ES Instrucciones rápidas
- PL Skrócony przewodnik
- CZ Rychlý průvodce
- HU Gyorstalpaló útmutató

- RU Краткое руководство
- TR Çabuk kılavuz
- FI Pikaopastus
- GR Γρήγορος οδηγός
- PT Guia depressa
- EE Kiire juhend
- SK Rýchly sprievodca
- SI Kratek vodnik
- LT Trumpasis vadovas
- LV Ātrā rokasgrāmata

- HR Vodič za brzi početak
- RO Ghid de scurtă durată
- BG Бързо ръководство
- DK Hurtig guide
- NO Hurtigveiledning
- UA Короткий посібник
- AR دليل الإرشادات السريعة
- JP クイックガイド
- KR 간단한 안내서

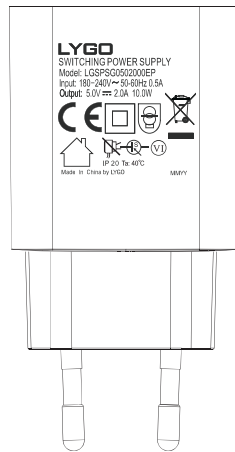
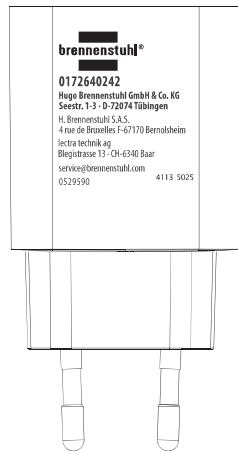
VL 500





**Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG · Seestr. 1-3 · D-72074 Tübingen**  
 H. Brennenstuhl S.A.S. · 4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim | lectra technik ag · Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar  
 Brennenstuhl UK Ltd. · No 1 Royal Exchange · London EC3V 3DG, UK  
[www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com) · [service.brennenstuhl.com](mailto:service.brennenstuhl.com)

0534864/4025



**brennenstuhl®**

DE	Netzteil	Modellkennung	Eingangsspannung	Eingangswechselstromfrequenz	Ausgangsspannung
EN	Power Adapter	Model identifier	Input voltage	Input AC frequency	Output voltage
FR	Chargeur	Référence du modèle	Tension d'entrée	Fréquence du CA d'entrée	Tension de sortie
NL	Oplader	Typeaanduiding	Voedingsspanning	Voedingsfrequentie	Uitgangsspanning
IT	Adattatore di Alimentazione	Identificativo del modello	Tensione di ingresso	Frequenza di ingresso CA	Tensione di uscita
SE	Strömadapter	Modellbeteckning	Ingående spänning	Ingående frekvens (växelström)	Utgående spänning
ES	Adaptador de Corriente	Identificador del modelo	Tensión de entrada	Frecuencia de la CA de entrada	Tensión de salida
PL	Zasilacz	Identyfikator modelu	Napięcie wejściowe	Wejściowa częstotliwość prądu przemiennego	Napięcie wyjściowe
CZ	Napájecí Adaptér	Identifikační značka modelu	Vstupní napětí	Vstupní frekvence	Výstupní napětí
HU	Adapter	Modellazonosító	Bemenő feszültség	Bemenő váltóáram frekvenciája	Kimenő feszültség
RU	Адаптер питания	Идентификатор модели	Входное напряжение	Частота переменного тока	Выходное напряжение
TR	Güç Adaptörü	Model tanımlayıcı	Giriş gerilimi	AC giriş frekansı	Çıkış gerilimi
FI	Muuntaja	Mallitunniste	Ottojännite	Tuoverkkotaajuus	Antojännite
GR	Τροφοδοτικό	Αναγνωριστικό του μοντέλου	Τάση εισόδου	Συχνότητα εναλλασσόμενου ρεύματος εισόδου	Τάση εξόδου
PT	Adaptador de Energia	Identificador do modelo	Tensão de entrada	Frequência da alimentação de CA	Tensão de saída
EE	Toiteadapter	Mudelitähis	Sisendpinge	Sisendvahelduvvoolu sagedus	Väljundpinge
SK	Nabíjačka	Identifikačný kód modelu	Vstupné napätie	Frekvencia vstupného striedavého prúdu	Výstupné napätie
SI	Polnilec	Identifikator modela	Vhodna napetost	AC vhodna frekvenca	Izhodna napetost
LT	Maitinimo adapteris	Modelio žymuo	Įėjimo įtampa	Įėjimo kintamosios srovės dažnis	Išėjimo įtampa
LV	Barošanas adapteris	Modeļa identifikators	Ieejas spriegums	Ieejas maiņstrāvas frekvence	Izejas spriegums
		<b>LGSPSG0502000EP</b>	<b>180 - 240 V~</b>	<b>50 - 60 Hz</b>	<b>5Vdc</b>

<b>DE</b>	Ausgangsstrom	Ausgangsleistung	Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	Effizienz bei geringer Last (10 %)	Leistungsaufnahme bei Nulllast
<b>EN</b>	Output current	Output power	Average active efficiency	Efficiency at low load (10 %)	No-load power consumption (Standby)
<b>FR</b>	Courant de sortie	Puissance de sortie	Rendement moyen en mode actif	Rendement à faible charge (10 %)	Consommation électrique hors charge
<b>NL</b>	Uitgangsstroom	Uitgangsvermogen	Gemiddelde actieve efficiëntie	Efficiëntie bij lage belasting (10 %)	Energieverbruik in niet-belaste toestand
<b>IT</b>	Corrente di uscita	Potenza di uscita	Rendimento medio in modo attivo	Rendimento a basso carico (10 %)	Potenza assorbita nella condizione a vuoto
<b>SE</b>	Utgående ström	Utgående effekt	Genomsnittlig verkningsgrad i aktivt läge	Verkningsgrad vid låg last (10 %)	Elförbrukning vid noll-last
<b>ES</b>	Intensidad de salida	Potencia de salida	Eficiencia media en activo	Eficiencia a baja carga (10 %)	Consumo eléctrico en vacío
<b>PL</b>	Prąd wyjściowy	Moc wyjściowa	Średnia sprawność podczas pracy	Sprawność przy niskim obciążeniu (10 %)	Zużycie energii w stanie bez obciążenia
<b>CZ</b>	Výstupní proud	Výstupní výkon	Průměrná účinnost v aktivním režimu	Účinnost při malém zatížení (10 %)	Spotřeba energie ve stavu bez zátěže
<b>HU</b>	Kimenő áramerősség	Kimenő teljesítmény	Aktív üzemmódban mért átlagos hatásfok	Hatásfok alacsony (10 %-os) terhelésnél	Üresjárás üzemmódban mért energiafogyasztás
<b>RU</b>	Выходной ток	Выходная мощность	Средняя операционная эффективность	Низкая эффективность нагрузки (10%)	Потребляемая мощность без нагрузки
<b>TR</b>	Çıkış akımı	Çıkış gücü	Ortalama operasyonel verimlilik	Düşük yük verimliliği (% 10)	Yüksüz güç tüketimi
<b>FI</b>	Antovirta	Antoteho	Aktiivitalan keskimääräinen hyötysuhde	Hyötysuhde alhaisella kuormituksella (10 %)	Kuormittamattoman tilan tehonkulutus
<b>GR</b>	Ένταση ρεύματος εξόδου	Ισχύς εξόδου	Μέση ενεργός απόδοση	Απόδοση σε χαμηλό φορτίο (10 %)	Κατανάλωση ισχύος σε κατάσταση άνευ φορτίου
<b>PT</b>	Corrente de saída	Potência de saída	Eficiência média no modo ativo	Eficiência a carga baixa (10%)	Consumo energético em vazio
<b>EE</b>	Väljundvool	Väljundvõimsus	Tõõseisundi keskmise energiatõhusustegur	Energiatõhusustegur väikesel koormusel (10 %)	Tarbimisvõimsus koormamata seisundis
<b>SK</b>	Výstupný prúd	Výstupný výkon	Priemerná účinnosť v aktivnom režime	Účinnosť pri nízkej zátäži (10 %)	Spotreba energie v stave bez zátäže
<b>SI</b>	Izhodni tok	Izhodna moč	Povprečna obratovalna učinkovitost	Nizka učinkovitost obremenitve (10%)	Poraba energije brez obremenitve
<b>LT</b>	Išėjimo srovė	Išėjimo galia	Vidutinis aktyviosios veiksenos efektyvumas	Efektyvumas esant mažai apkrovai (10 %)	Vartojamoji galia be apkrovos
<b>LV</b>	Izejas strāva	Izejas jauda	Vidējā aktīvā efektivitāte	Efektivitāte pie zemas slodzes (10 %)	Jaudas izmantojums bezslodzes režīmā (W)
	<b>2 A</b>	<b>10 W</b>	<b>78,7%</b>	<b>74,81%</b>	<b>0,08 W</b>

**brennenstuhl®**

**Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG · Seestr. 1 - 3 · D-72074 Tübingen**  
H. Brennenstuhl S.A.S. · 4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim  
Iectra techniek ag · Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar  
www.brennenstuhl.com · service.brennenstuhl.com

0534931/4825

**brennenstuhl®**

**LED Vorzeltleuchte**  
**LED awning light**  
**VL 500**

<b>DE</b>	Bedienungsanleitung.....	2
<b>EN</b>	Operating instructions .....	4
<b>FR</b>	Mode d'emploi .....	6
<b>NL</b>	Bedieningsinstructies .....	8
<b>IT</b>	Istruzioni per l'uso.....	10
<b>SE</b>	Bruksanvisning .....	12
<b>ES</b>	Instrucciones de uso .....	14
<b>PL</b>	Instrukcja obsługi.....	16
<b>CZ</b>	Návod k obsluze .....	18
<b>HU</b>	Használati utasítás.....	20
<b>RU</b>	Руководство по эксплуатации .....	22
<b>TR</b>	Kullanım kılavuzu.....	24
<b>FI</b>	Käyttöohjeet.....	26
<b>GR</b>	Οδηγίες λειτουργίας.....	28
<b>PT</b>	Instruções de utilização.....	30
<b>EE</b>	Kasutusjuhend.....	32
<b>SK</b>	Návod na obsluhu.....	34
<b>SI</b>	Navodila za uporabo.....	36
<b>LT</b>	Naudojimo instrukcijos .....	38
<b>LV</b>	Lietošanas instrukcija .....	40
<b>HR</b>	Priručnik za rad .....	42
<b>RO</b>	Instrucțiuni de utilizare.....	44
<b>BG</b>	Инструкции за експлоатация .....	46
<b>DK</b>	Betjeningsvejledning.....	48
<b>NO</b>	Bruksanvisning .....	50
<b>UA</b>	Інструкція з експлуатації.....	52
<b>AR</b>	تعليمات التشغيل.....	54
<b>JP</b>	取扱説明書.....	56
<b>KR</b>	사용 설명서 .....	58

## DE Bedienungsanleitung

### LED Vorzeltleuchte

#### VL 500

**Achtung:** Lesen Sie vor dem Gebrauch des Produkts diese Gebrauchsanweisung bitte aufmerksam durch. Verwenden Sie immer die aktuelle Version. Diese finden Sie auf unserer Website.

#### SICHERHEITSHINWEISE

Bitte beachten Sie die beim Produkt beigelegten allgemeinen Sicherheitshinweise, diese finden Sie auch unter [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)

Die Lichtquelle ist nicht ersetzbar; verliert diese ihre Funktion, muss die komplette Leuchte entsorgt werden.

Die Leuchte enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse D - 0172640234

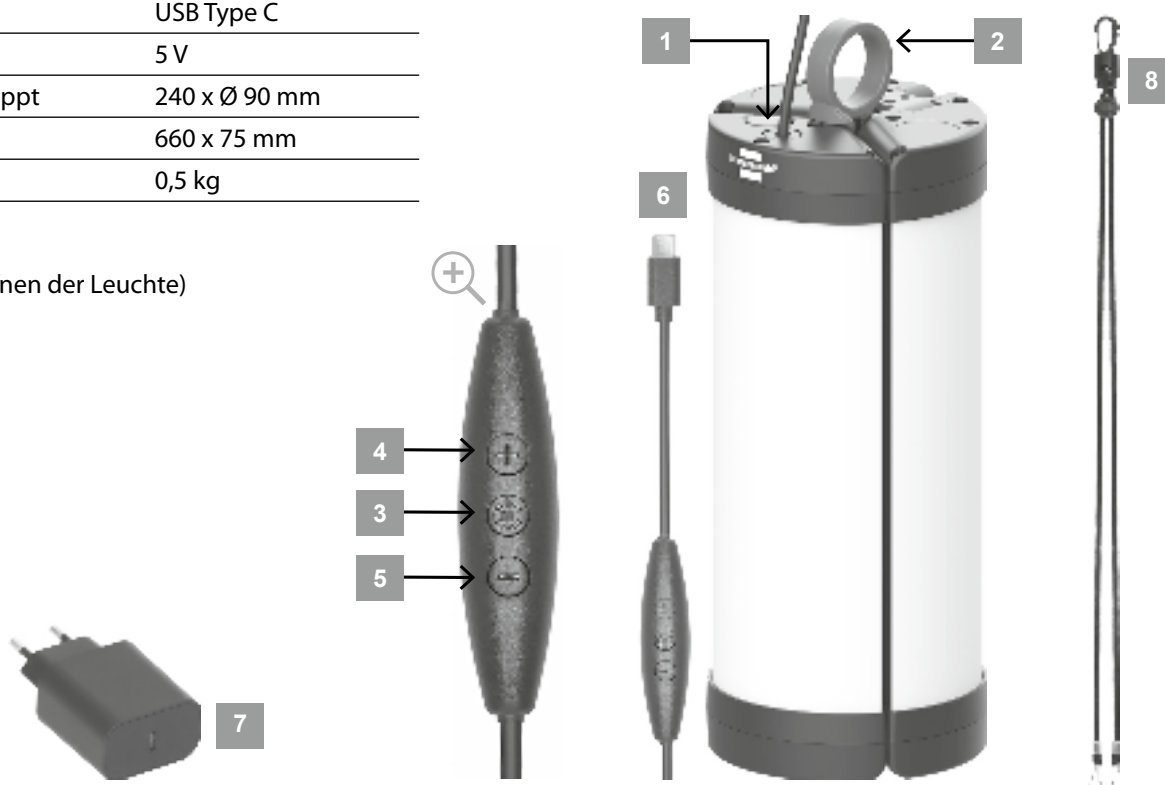
#### TECHNISCHE DATEN

Schutzklasse:	III
Schutzart Leuchte:	IP54
Schutzart Netzteil:	IP20
Betriebstemperatur:	-10°C bis +40°C
Lagertemperatur:	-10°C bis +40°C

Typ	VL 500
Netzstecker	USB Type C
Ladeeingang	5 V
Maße zusammengeklappt	240 x Ø 90 mm
Maße aufgeklappt	660 x 75 mm
Gewicht	0,5 kg

#### BEDIENTEILE

- 1 Push Knopf (zum Öffnen der Leuchte)
- 2 Aufhängerling
- 3 Ein-/Auswechsler
- 4 Lichtstärke +
- 5 Lichtstärke -
- 6 USB Type C Stecker
- 7 Netzteil
- 8 Aufhängeband



#### INBETRIEBNAHME

Verbinden Sie den USB Type C Stecker (6) mit dem beigelegten Netzteil (7) oder mit einer Powerbank.

Das Produkt kann mit dem Schalter (3) Ein- und ausgeschaltet werden, sowie die Farbtemperatur 2700K auf 3500K auf 5500K auf 6500 K eingestellt werden.

Durch mehrmaliges kurzes Drücken von + (4) wird die Lichtstärke von 10% auf 50% auf 100% eingestellt und dann mit aufblinken angezeigt, dass die höchste Leuchtstufe erreicht ist.

Durch mehrmaliges kurzes Drücken von - (5) wird die Lichtstärke von 100% auf 50% auf 10% eingestellt und dann mit aufblinken angezeigt, dass die niedrigste Leuchtstufe erreicht ist.

Durch langes Drücken von + (4) oder - (5) kann die Helligkeit gedimmt werden.

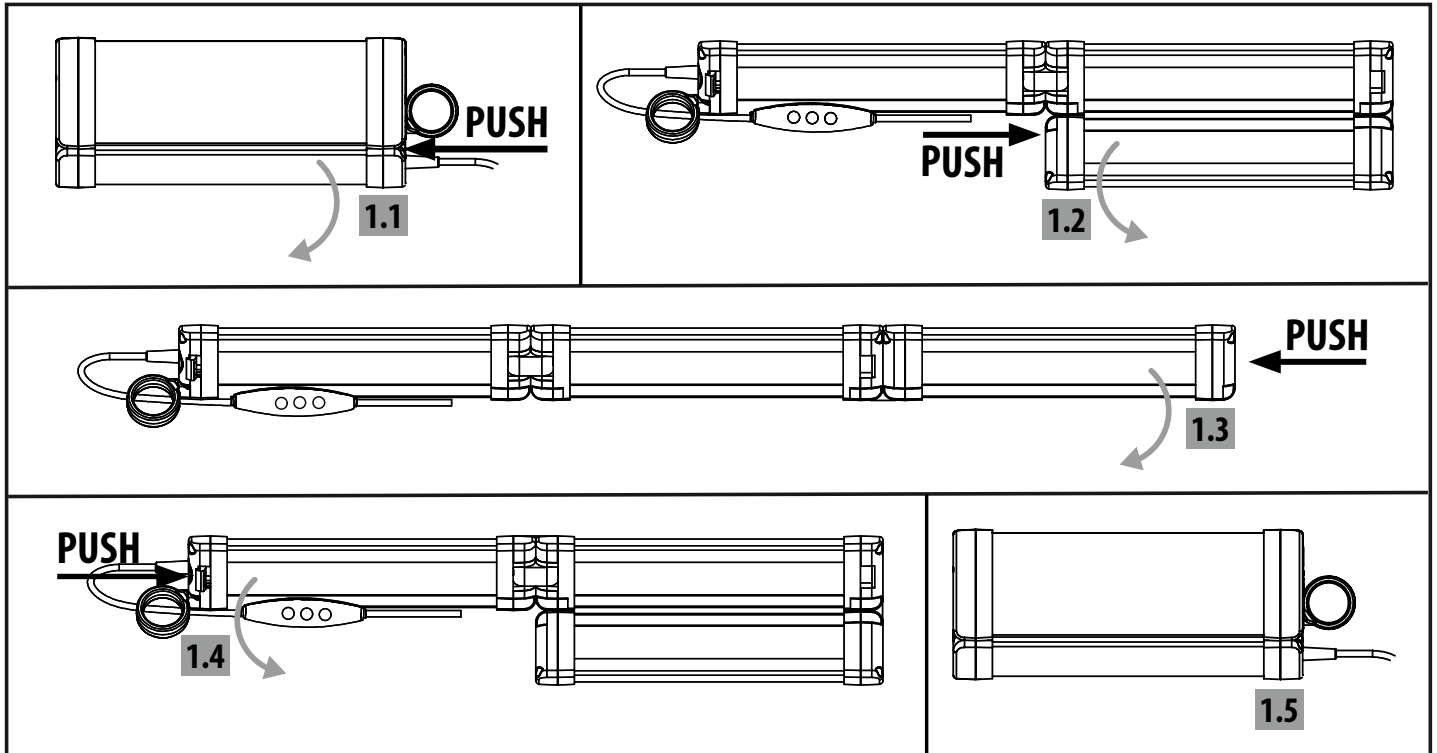
**FUNKTIONEN**

Die zusammengeklappte Leuchte kann durch Drücken des grauen Knopfes mit dem Hinweis „Push“ (1), auf den beiden äußeren Panels, komplett aufgeklappt werden. Im ausgeklappten Zustand kann das beigelegte Aufhängeband (8) in die beiden dafür vorgesehenen Ösen eingeklickt werden, sodass die Leuchte horizontal aufgehängt werden kann.

Durch das einfache zusammenklappen der 3 x Panels, die dann automatisch einrasten, kann die Leuchte wieder in den komplett zusammengeklappten Zustand gebracht werden.

Im zusammengeklappten Zustand kann die Leuchte an dem Aufhänger (2) vertikal aufgehängt werden oder stehend als 360° Leuchte benutzt werden.

Mit dem beigelegten Klettband kann das Kabel sauber zusammengebunden werden oder an einer passenden Befestigung angebracht werden.


**LIEFERUMFANG**

Leuchte mit fest verbautem 5m USB Type C Ladekabel und Klettband, Aufhängeband, Netzteil

**CE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

Die EU-Konformitätserklärung ist beim Hersteller hinterlegt.

**ENTSORGUNG**

 **Bitte beachten Sie die beim Produkt beigelegten Informationen zum Elektro- und Elektronikgerätegesetz 3 – ElektroG3.** Diese finden Sie auch auf unserer Homepage, [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)

 **Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!**

Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus bei einer Sammelstelle in Ihrer Gemeinde/ Ihrem Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können, ansonsten bestehen mögliche Gefahren für die Umwelt und die menschliche Gesundheit.

Für weitere Informationen empfehlen wir den Bereich Service/FAQ's auf unserer Homepage [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

# EN Operating instructions

## LED awning light

### VL 500

**Attention:** Please read these instructions for use carefully before using the product. Always use the latest version. You can find them on our website.

#### SAFETY INSTRUCTIONS

Please observe the general safety instructions enclosed with the product, which can also be found at [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)

The light source cannot be replaced; if it stops working, the entire light must be disposed of.

The luminaire contains a light source with energy efficiency class D - 0172640234

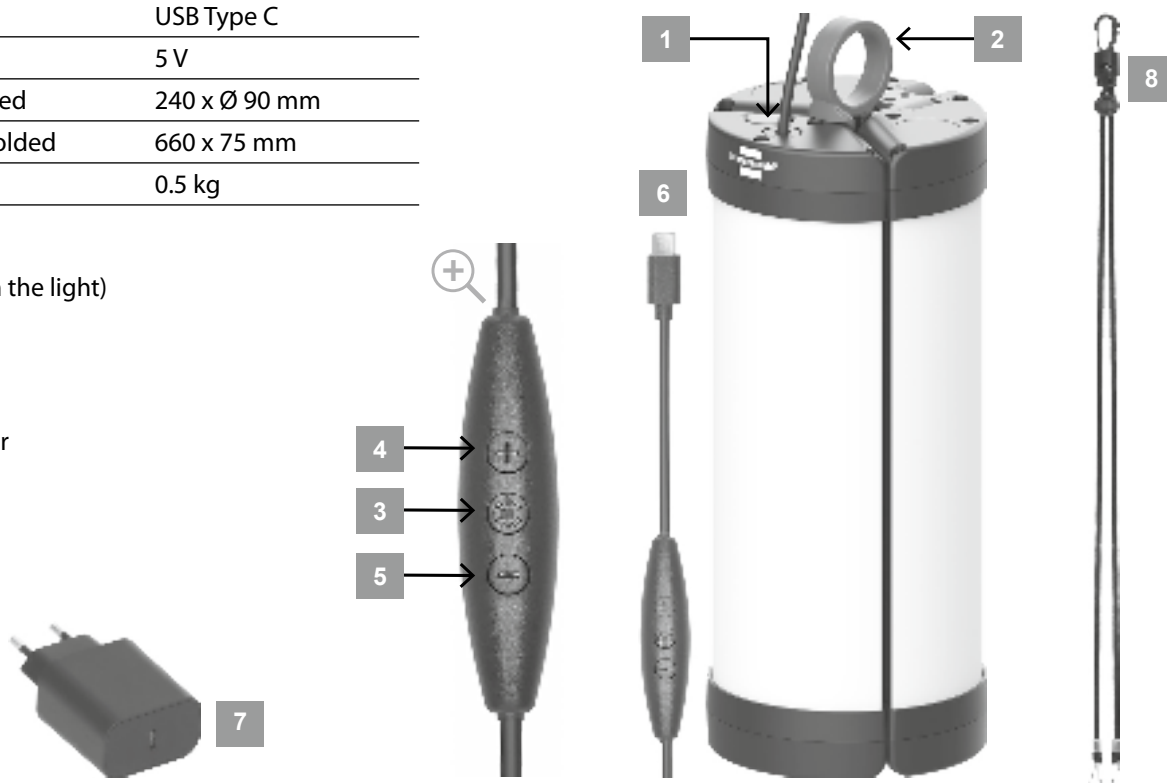
#### TECHNICAL DATA

Protection class:	III
Protection class luminaire:	IP54
Protection class power supply unit:	IP20
Operating temperature:	-10°C to +40°C
Storage temperature:	-10°C to +40°C

Type	VL 500
Power plug	USB Type C
Charging input	5 V
Dimensions when folded	240 x Ø 90 mm
Dimensions when unfolded	660 x 75 mm
Weight	0.5 kg

#### CONTROLS

- 1 Push button (to open the light)
- 2 Suspension rings
- 3 On/off switch
- 4 Light intensity +
- 5 Light intensity -
- 6 USB Type C connector
- 7 Power supply
- 8 Hanging strap



#### COMMISSIONING

Connect the USB Type C plug (6) to the included power supply (7) or to a power bank.

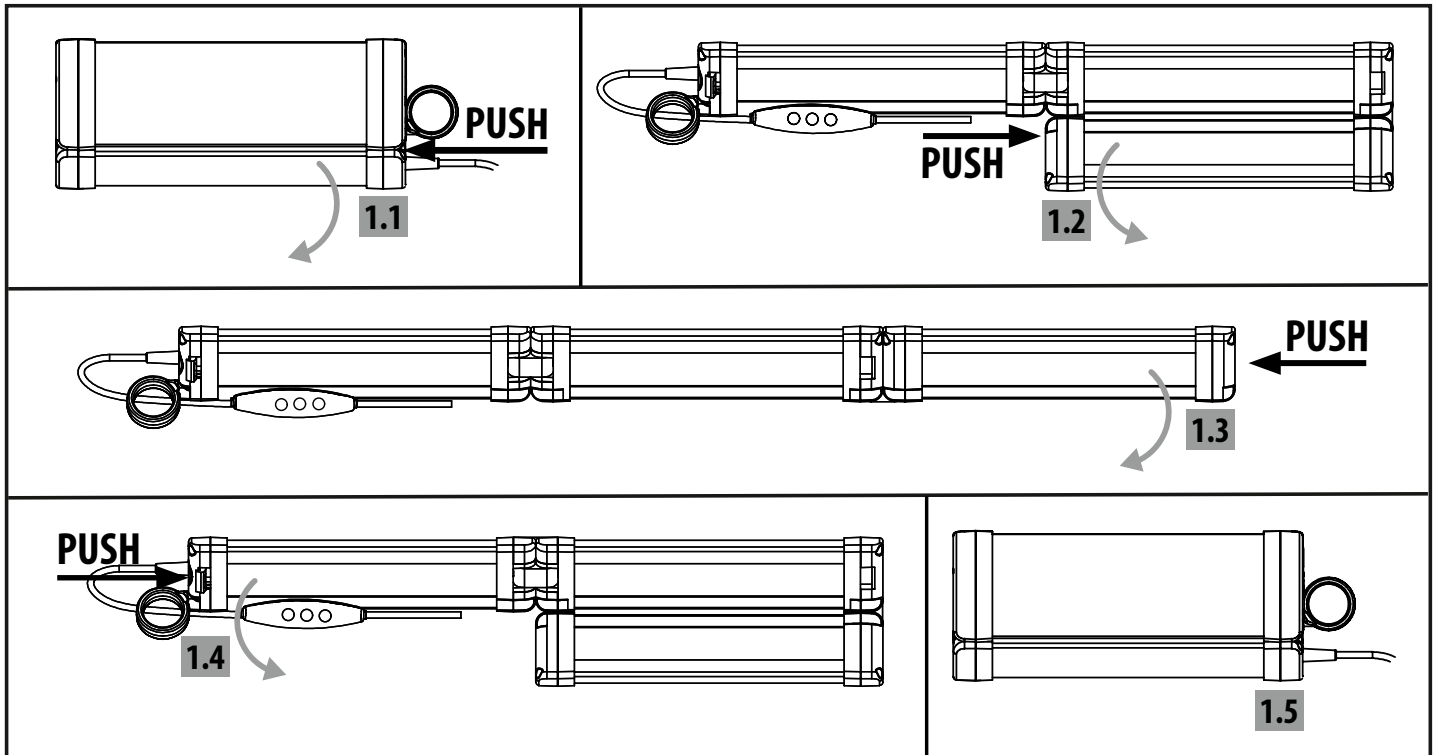
The product can be switched on and off using the switch (3), and the colour temperature can be set to 2700K, 3500K, 5500K or 6500K. By briefly pressing + (4) several times, the light intensity is set from 10% to 50% to 100% and then indicated by flashing that the highest light level has been reached.

Pressing - (5) several times briefly adjusts the light intensity from 100% to 50% to 10% and then flashes to indicate that the lowest light level has been reached.

Press and hold + (4) or - (5) to dim the brightness.

**FUNCTIONS**

The folded light can be fully unfolded by pressing the grey button marked "Push" (1) on the two outer panels. When unfolded, the enclosed hanging strap (8) can be clicked into the two eyelets provided so that the light can be hung horizontally. The light can be returned to its fully folded state by simply folding the three panels, which then lock into place automatically. When folded, the lamp can be hung vertically using the hanging ring (2) or used as a 360° lamp when standing upright. The cable can be neatly tied together or attached to a suitable fastening using the Velcro tape provided.



**SCOPE OF DELIVERY**


Light with permanently attached 5 m USB Type C charging cable and Velcro tape, hanging strap, power supply unit


**CE EU DECLARATION OF CONFORMITY**

**UK CA UKCA DECLARATION OF CONFORMITY**

The declaration of conformity is deposited with the manufacturer.

**DISPOSAL**

- 

**Dispose of electrical appliances in an environmentally friendly manner!**  
**Electrical appliances should not be disposed of with household waste!**  
 In accordance with European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment, used electrical appliances must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner. You can find out how to dispose of your old appliance from your local authority.
- 

**Batteries and accumulators must not be disposed of in the household waste!**  
 As a consumer, you are legally obliged to hand in all batteries and accumulators at a collection point in your community/urban district or in the trade, so that they can be disposed of in an environmentally friendly manner, otherwise there are possible risks to the environment and human health.

For further information, we recommend the Service/FAQs section on our homepage [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

# FR Mode d'emploi

## Lampe LED pour auvent

### VL 500

**Attention :** Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser le produit. Utilisez toujours la version actuelle. Vous la trouverez sur notre site web.

#### CONSIGNES DE SÉCURITÉ

**Veillez respecter les consignes de sécurité générales jointes au produit, vous les trouverez également sur [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)**

La source lumineuse n'est pas remplaçable ; si elle cesse de fonctionner, le luminaire complet doit être mis au rebut.

Le luminaire contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique D - 0172640234

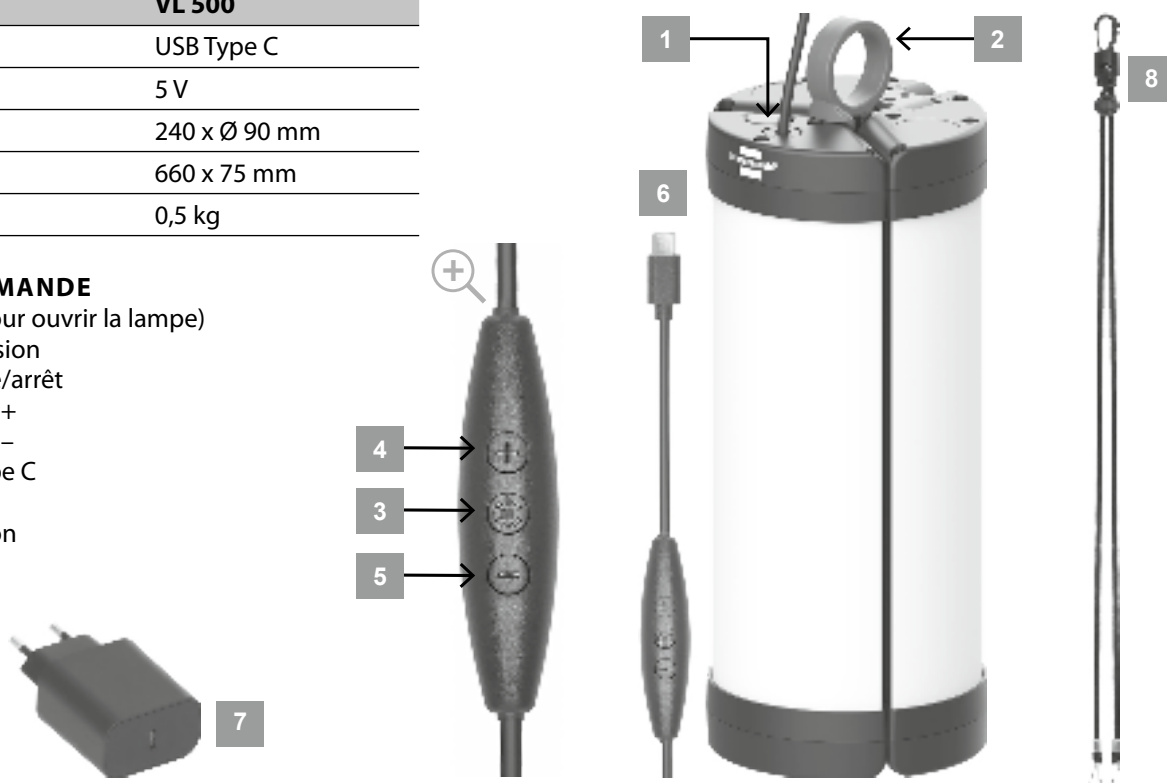
#### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Classe de protection :	III
Indice de protection du luminaire :	IP54
Indice de protection du bloc d'alimentation :	IP20
Température de fonctionnement :	-10°C à +40°C
Température de stockage :	-10°C à +40°C

Type	VL 500
Fiche secteur	USB Type C
Entrée de charge	5 V
Dimensions replié	240 x Ø 90 mm
Dimensions déplié	660 x 75 mm
Poids	0,5 kg

#### ÉLÉMENTS DE COMMANDE

- 1 Bouton poussoir (pour ouvrir la lampe)
- 2 Anneaux de suspension
- 3 Interrupteur marche/arrêt
- 4 Intensité lumineuse +
- 5 Intensité lumineuse -
- 6 Connecteur USB Type C
- 7 Bloc d'alimentation
- 8 Sangle de suspension



#### MISE EN SERVICE

Connectez le connecteur USB Type C (6) à l'adaptateur secteur fourni (7) ou à une batterie externe.

Le produit peut être allumé et éteint à l'aide de l'interrupteur (3) et la température de couleur peut être réglée de 2700 K à 3500 K, 5500 K et 6500 K.

En appuyant plusieurs fois brièvement sur + (4), l'intensité lumineuse passe de 10 % à 50 % puis à 100 %, puis clignote pour indiquer que le niveau d'éclairage maximal est atteint.

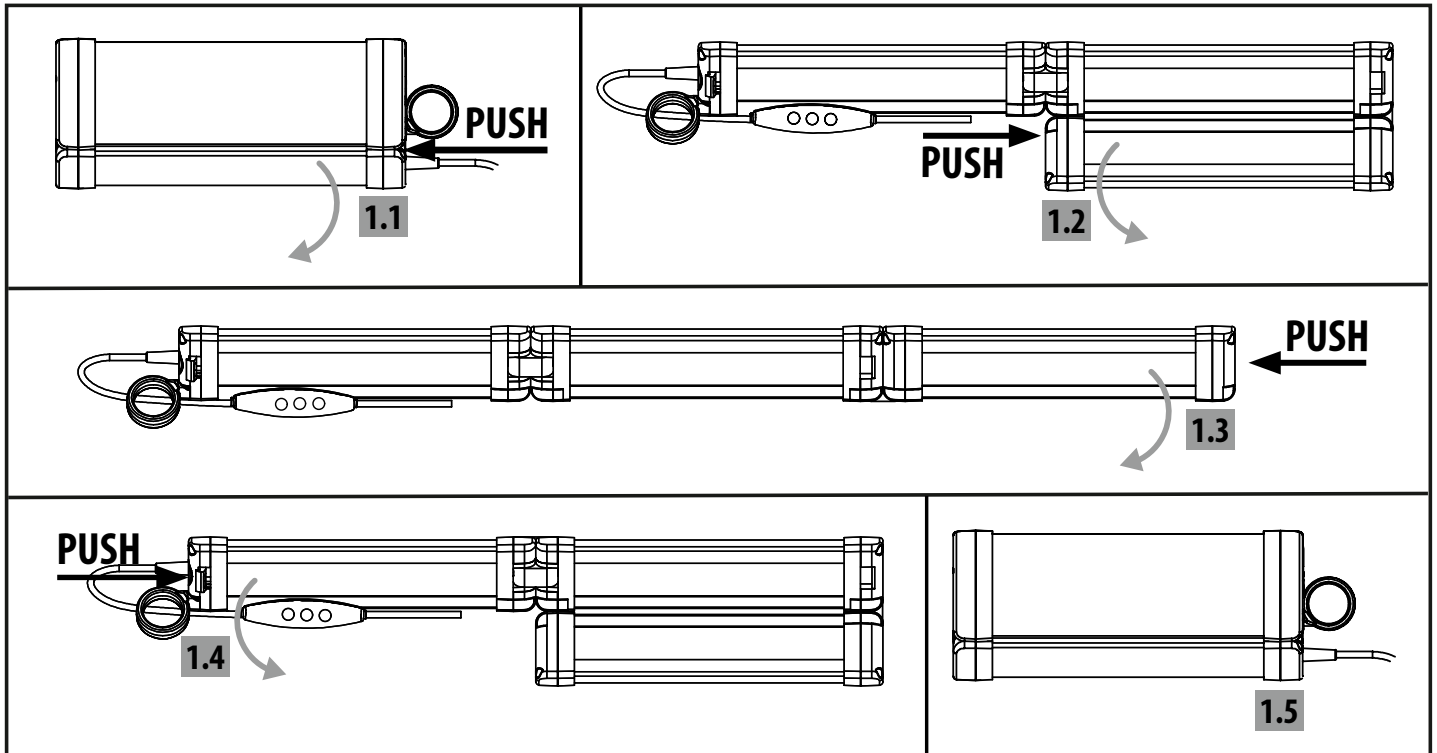
En appuyant plusieurs fois brièvement sur - (5), l'intensité lumineuse passe de 100 % à 50 % puis à 10 %, puis clignote pour indiquer que le niveau d'éclairage le plus bas est atteint.

Une pression longue sur + (4) ou - (5) permet de régler la luminosité.

**FONCTIONS**

La lampe repliée peut être complètement dépliée en appuyant sur le bouton gris portant la mention « Push » (1) situé sur les deux panneaux extérieurs. Une fois dépliée, la sangle de suspension fournie (8) peut être encliquetée dans les deux œillets prévus à cet effet, de manière à pouvoir suspendre la lampe à l'horizontale.

Il suffit de replier les 3 panneaux, qui s'enclenchent alors automatiquement, pour ramener la lampe à son état complètement replié. Une fois repliée, la lampe peut être suspendue verticalement à l'anneau de suspension (2) ou utilisée debout comme lampe à 360°. Le câble peut être soigneusement attaché à l'aide du ruban velcro fourni ou fixé à un support approprié.

**CONTENU DE LA LIVRAISON**

Lampe avec câble de chargement USB Type C de 5 m intégré et bande Velcro, bande de suspension, bloc d'alimentation

**CE DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE**

La déclaration de conformité est déposée auprès du fabricant.

**ÉLIMINATION**

 **Éliminer les appareils électriques dans le respect de l'environnement !**

**Les appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères !**

Conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, les appareils électriques usagés doivent être collectés séparément et faire l'objet d'un recyclage respectueux de l'environnement.

Pour connaître les possibilités d'élimination de l'appareil usagé, contactez votre administration communale ou municipale.

 **Les piles et les batteries rechargeables ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères !**

En tant que consommateur, vous êtes légalement tenu de remettre toutes les piles et toutes les batteries rechargeables à un point de collecte situé dans votre commune/quartier urbain ou dans un commerce afin qu'elles puissent être recyclées de manière respectueuse de l'environnement. Autrement, il pourrait y avoir d'éventuels dangers pour l'environnement et la santé.

Pour plus d'informations, nous vous recommandons de consulter la section Service/FAQ's de notre site [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

# NL Bedieningsinstructies

## LED-voortentlamp

### VL 500

**Let op:** Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. Gebruik altijd de nieuwste versie. Je vindt ze op onze website.

#### VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Neem a.u.b. de algemene veiligheidsinstructies in acht die bij het product geleverd zijn en die u ook op [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com) kunt vinden.

De lichtbron kan niet worden vervangen; als deze niet meer functioneert, moet de complete lamp worden weggegooid.

De lamp bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse D - 0172640234

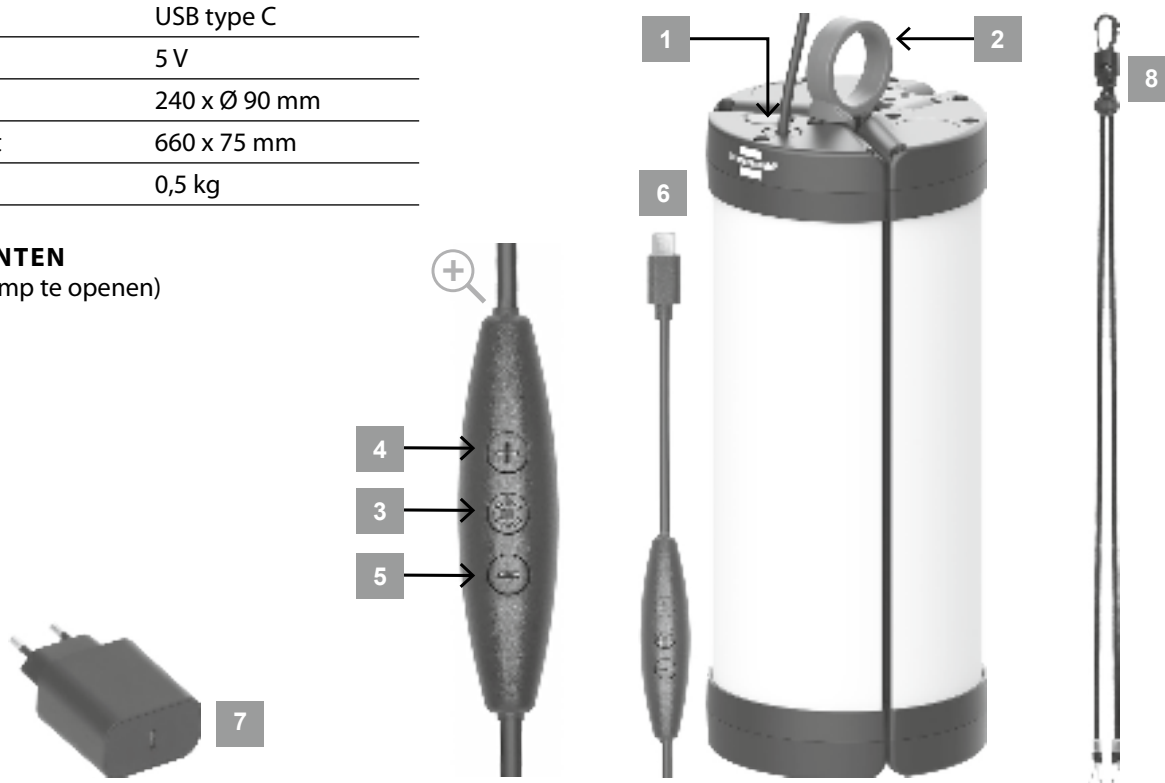
#### TECHNISCHE GEGEVENS

Beschermingsklasse:	III
Beschermingsklasse lamp:	IP54
Beschermingsklasse voeding:	IP20
Bedrijfstemperatuur:	-10°C tot +40°C
Opslagtemperatuur:	-10°C tot +40°C

Type	VL 500
Netstekker	USB type C
Laadingang	5 V
Afmetingen ingeklapt	240 x Ø 90 mm
Afmetingen uitgeklaapt	660 x 75 mm
Gewicht	0,5 kg

#### BEDIENINGSELEMENTEN

- 1 Drukknop (om de lamp te openen)
- 2 Ophangringen
- 3 Aan/uit-schakelaar
- 4 Lichtsterkte +
- 5 Lichtsterkte -
- 6 USB Type C-stekker
- 7 Voeding
- 8 Ophangband



#### IN GEBRUIK NEMEN

Sluit de USB Type C-stekker (6) aan op de meegeleverde voeding (7) of op een powerbank.

Het product kan met de schakelaar (3) worden in- en uitgeschakeld en de kleurtemperatuur kan worden ingesteld op 2700K, 3500K, 5500K of 6500 K.

Door meerdere keren kort op + (4) te drukken, wordt de lichtsterkte ingesteld van 10% naar 50% naar 100% en wordt vervolgens met knipperen aangegeven dat het hoogste lichtniveau is bereikt.

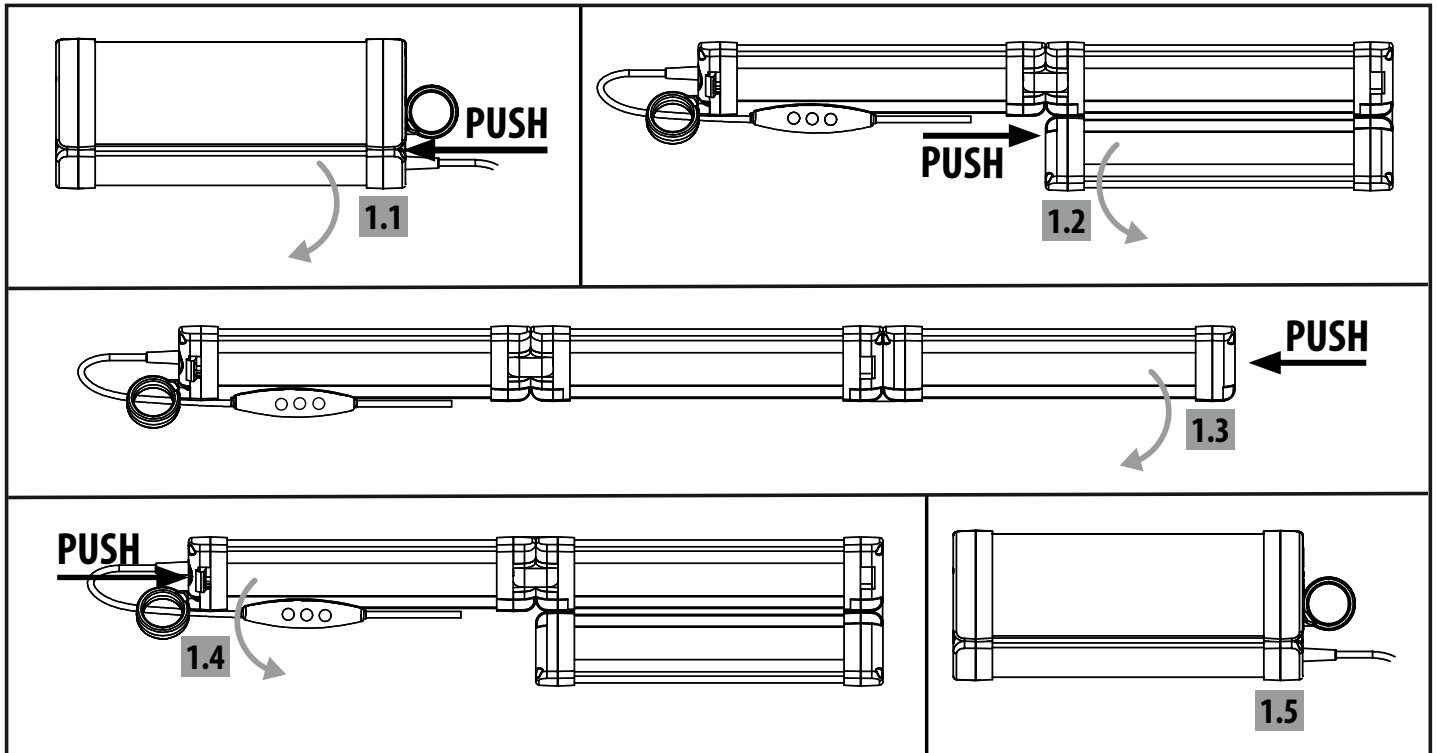
Door meerdere keren kort op - (5) te drukken, wordt de lichtsterkte ingesteld van 100% naar 50% naar 10% en wordt vervolgens met knipperen aangegeven dat het laagste lichtniveau is bereikt.

Door lang op + (4) of - (5) te drukken, kan de helderheid worden gedimd.

**FUNCTIES**

De ingeklapte lamp kan volledig worden uitgeklappt door op de grijze knop met de aanduiding "Push" (1) op de twee buitenste panelen te drukken. In uitgeklapte toestand kan de bijgeleverde ophangband (8) in de twee daarvoor bestemde oogjes worden geklikt, zodat de lamp horizontaal kan worden opgehangen.

Door de 3 panelen eenvoudig in te klappen, die dan automatisch vastklikken, kan de lamp weer volledig worden ingeklapt. In opgevouwen toestand kan de lamp verticaal worden opgehangen aan de ophangring (2) of staand worden gebruikt als 360°-lamp. Met de bijgeleverde klittenband kan de kabel netjes worden vastgebonden of aan een geschikte bevestiging worden bevestigd.

**LEVERINGSOMVANG**

Lamp met vast geïnstalleerde 5 m USB Type C-opladkabel en klittenband, ophangband, voedingsadapter

**CE EU-CONFORMITEITSVERKLARING**

De conformiteitsverklaring wordt gedeponneerd bij de fabrikant.

**AFVALVERWIJDERING**

 **Voer elektrische apparaten op een milieuvriendelijke manier af!**  
**Elektrische apparaten horen niet bij het huisvuil!**

In overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur moeten gebruikte elektrische apparaten apart worden ingezameld en op milieuvriendelijke wijze worden gerecycled. Hoe u uw oude apparaat kunt weggooien, kunt u te weten komen bij uw gemeente.

 **Batterijen en accu's mogen niet bij het huisvuil worden weggegooid!**

Als consument bent u wettelijk verplicht om alle batterijen en accu's in te leveren bij een inzamelpunt in uw gemeente/stadswijk of in de handel, zodat ze op een milieuvriendelijke manier kunnen worden verwijderd, anders zijn er mogelijke risico's voor het milieu en de gezondheid van de mens.

Voor meer informatie raden we het gedeelte Service/FAQ's op onze homepage [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com) aan

# IT Istruzioni per l'uso

## Lampada LED per veranda

### VL 500

**Attenzione:** prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso. Utilizzare sempre la versione più recente. È possibile trovarle sul nostro sito web.

#### ISTRUZIONI DI SICUREZZA

**Osservare le istruzioni di sicurezza generali allegate al prodotto, disponibili anche su [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)**

La sorgente luminosa non è sostituibile; se smette di funzionare, è necessario smaltire l'intero apparecchio di illuminazione.

La lampada contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica D - 0172640234

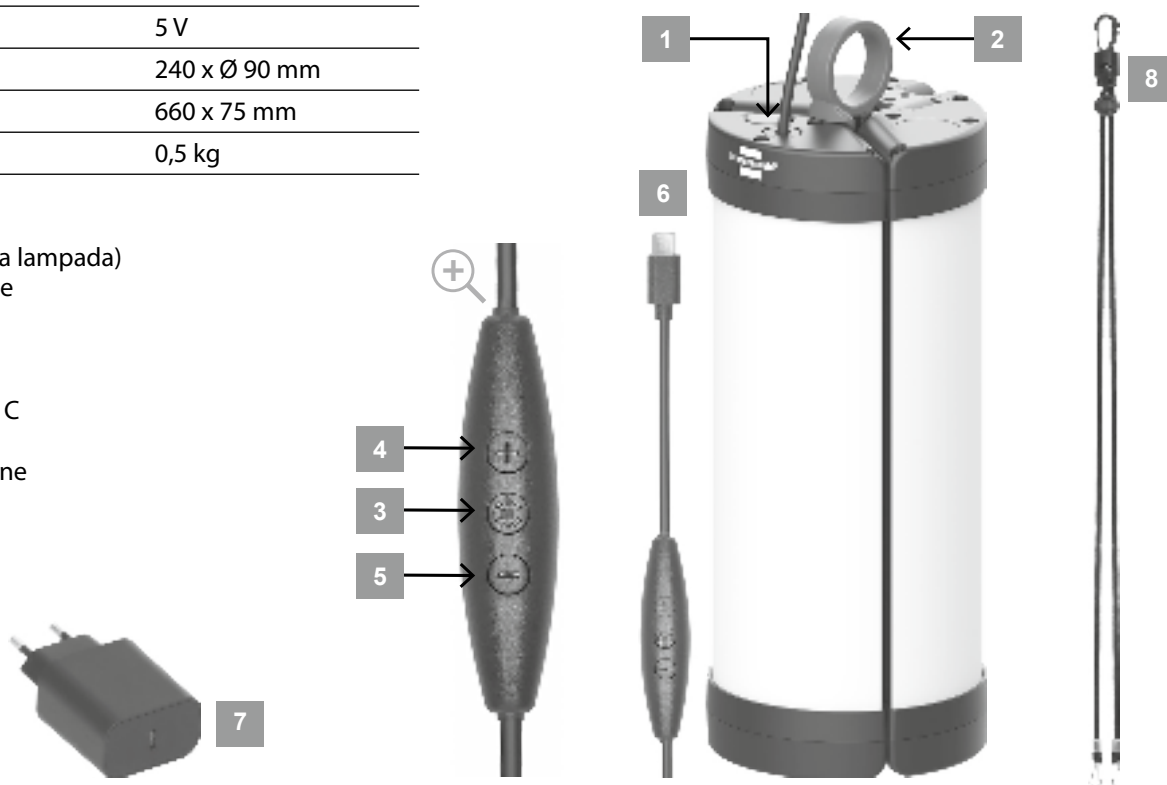
#### DATI TECNICI

Classe di protezione:	III
Grado di protezione lampada:	IP54
Grado di protezione alimentatore:	IP20
Temperatura di esercizio:	da -10°C a +40°C
Temperatura di stoccaggio:	da -10°C a +40°C

Tipo	VL 500
Spina di alimentazione	USB tipo C
Ingresso di ricarica	5 V
Dimensioni da chiuso	240 x Ø 90 mm
Dimensioni aperto	660 x 75 mm
Peso	0,5 kg

#### COMANDI

- 1 Pulsante (per aprire la lampada)
- 2 Anello di sospensione
- 3 Interruttore on/off
- 4 Intensità luminosa +
- 5 Intensità luminosa -
- 6 Connettore USB tipo C
- 7 Alimentatore
- 8 Cinghia di sospensione



#### MESSA IN FUNZIONE

Collegare il connettore USB Type C (6) all'alimentatore in dotazione (7) o a un powerbank.

Il prodotto può essere acceso e spento con l'interruttore (3) e la temperatura del colore può essere regolata da 2700K a 3500K, 5500K e 6500 K.

Premendo più volte brevemente il tasto + (4), l'intensità luminosa viene regolata dal 10% al 50% al 100% e poi lampeggia per indicare che è stato raggiunto il livello di luminosità massimo.

Premendo più volte brevemente il tasto - (5) è possibile regolare l'intensità luminosa dal 100% al 50% al 10% e quindi, con un lampeggiamento, viene segnalato che è stato raggiunto il livello di luminosità più basso.

Premendo a lungo il tasto + (4) o - (5) è possibile regolare la luminosità.

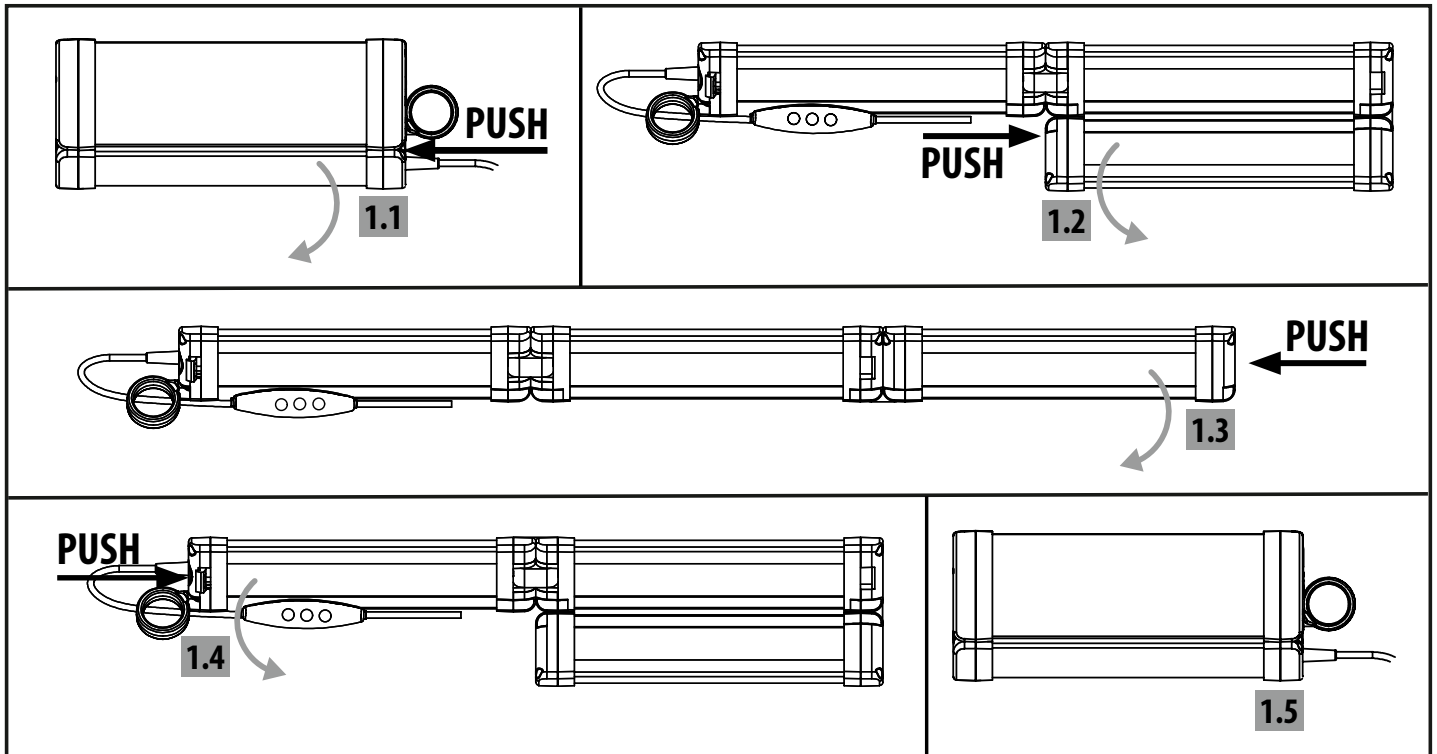
**FUNZIONI**

La lampada ripiegata può essere completamente aperta premendo il pulsante grigio con l'indicazione "Push" (1) sui due pannelli esterni. Una volta aperta, la cinghia di sospensione in dotazione (8) può essere agganciata ai due occhielli previsti a tale scopo, in modo che la lampada possa essere appesa in orizzontale.

Ripiegando semplicemente i 3 pannelli, che si bloccano automaticamente, è possibile riportare la lampada nella posizione completamente ripiegata.

Una volta ripiegata, la lampada può essere appesa verticalmente all'anello di sospensione (2) o utilizzata in posizione verticale come lampada a 360°.

Con il nastro in velcro in dotazione, il cavo può essere legato in modo ordinato o fissato a un supporto adeguato.

**CONTENUTO DELLA CONFEZIONE**

Lampada con cavo di ricarica USB tipo C da 5 m integrato e nastro in velcro, nastro di sospensione, alimentatore

**CE DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE**

La dichiarazione di conformità è depositata presso il produttore.

**SMALTIMENTO DEI RIFIUTI**

**Smaltire gli apparecchi elettrici nel rispetto dell'ambiente!**

**Gli apparecchi elettrici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici!**

In conformità alla Direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, gli apparecchi elettrici usati devono essere raccolti separatamente e riciclati nel rispetto dell'ambiente.

Per sapere come smaltire il vecchio apparecchio, rivolgersi alle autorità locali.



**Le batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici!**

In qualità di consumatori, siete legalmente obbligati a consegnare tutte le batterie e gli accumulatori presso un punto di raccolta nella vostra comunità/distretto urbano o nel commercio, in modo che possano essere smaltiti nel rispetto dell'ambiente, altrimenti vi sono possibili rischi per l'ambiente e la salute umana.

Per ulteriori informazioni, si consiglia di consultare la sezione Assistenza/FAQ sulla nostra homepage [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

## SE Bruksanvisning

### LED-tältlampa

#### VL 500

**OBS:** Läs igenom denna bruksanvisning noggrant innan du använder produkten. Använd alltid den senaste versionen. Du hittar dem på vår webbplats.

#### SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Följ de allmänna säkerhetsanvisningarna som medföljer produkten och som även finns på [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)

Ljuskällan kan inte bytas ut. Om den slutar fungera måste hela lampan kasseras.

Lampan innehåller en ljuskälla i energieffektivitetsklass D - 0172640234

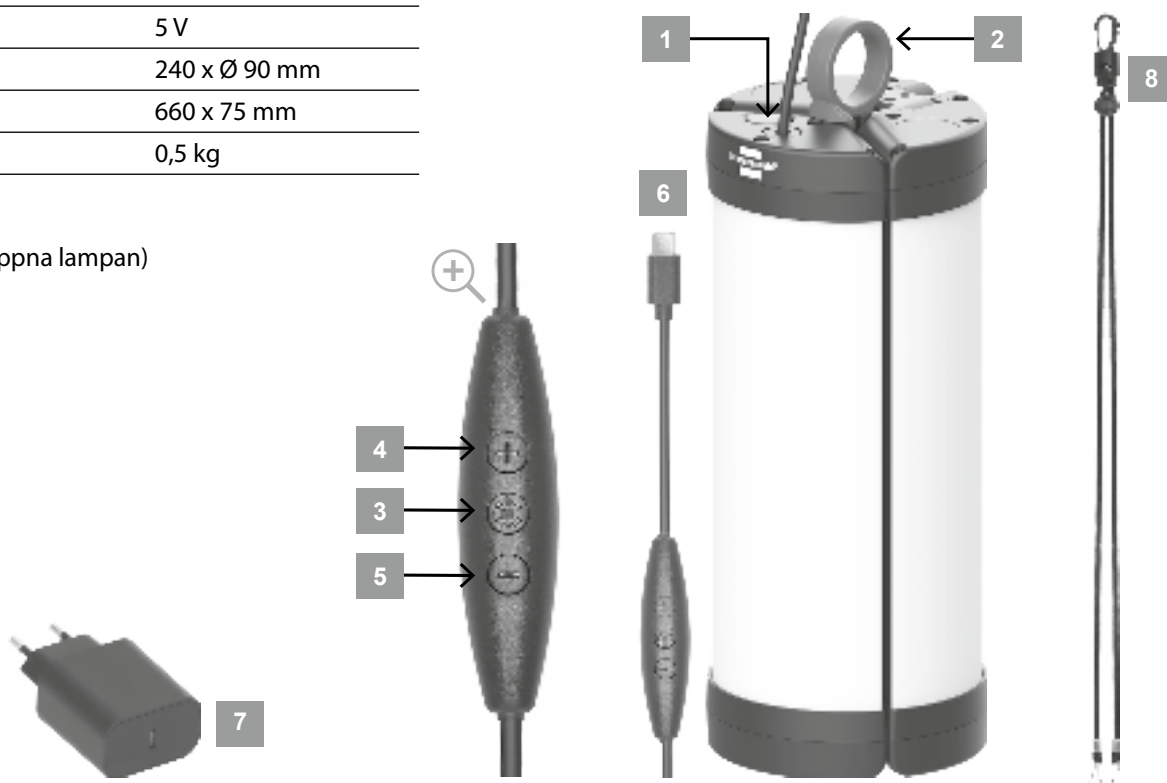
#### TEKNISKA DATA

Skyddsklass:	III
Skyddsklass belysning:	IP54
Skyddsklass nät-del:	IP20
Driftstemperatur:	-10°C till +40°C
Lagringstemperatur:	-10°C till +40°C

Typ	VL 500
Nätkontakt	USB typ C
Laddningsingång	5 V
Mått hopfälld	240 x Ø 90 mm
Mått i hopfällt läge	660 x 75 mm
Vikt	0,5 kg

#### MANÖVERDELAR

- 1 Tryckknapp (för att öppna lampan)
- 2 Upphångningsringar
- 3 På/av-knapp
- 4 Ljusintensitet +
- 5 Ljusintensitet -
- 6 USB-kontakt av typ C
- 7 Nätadapter
- 8 Upphångningsband



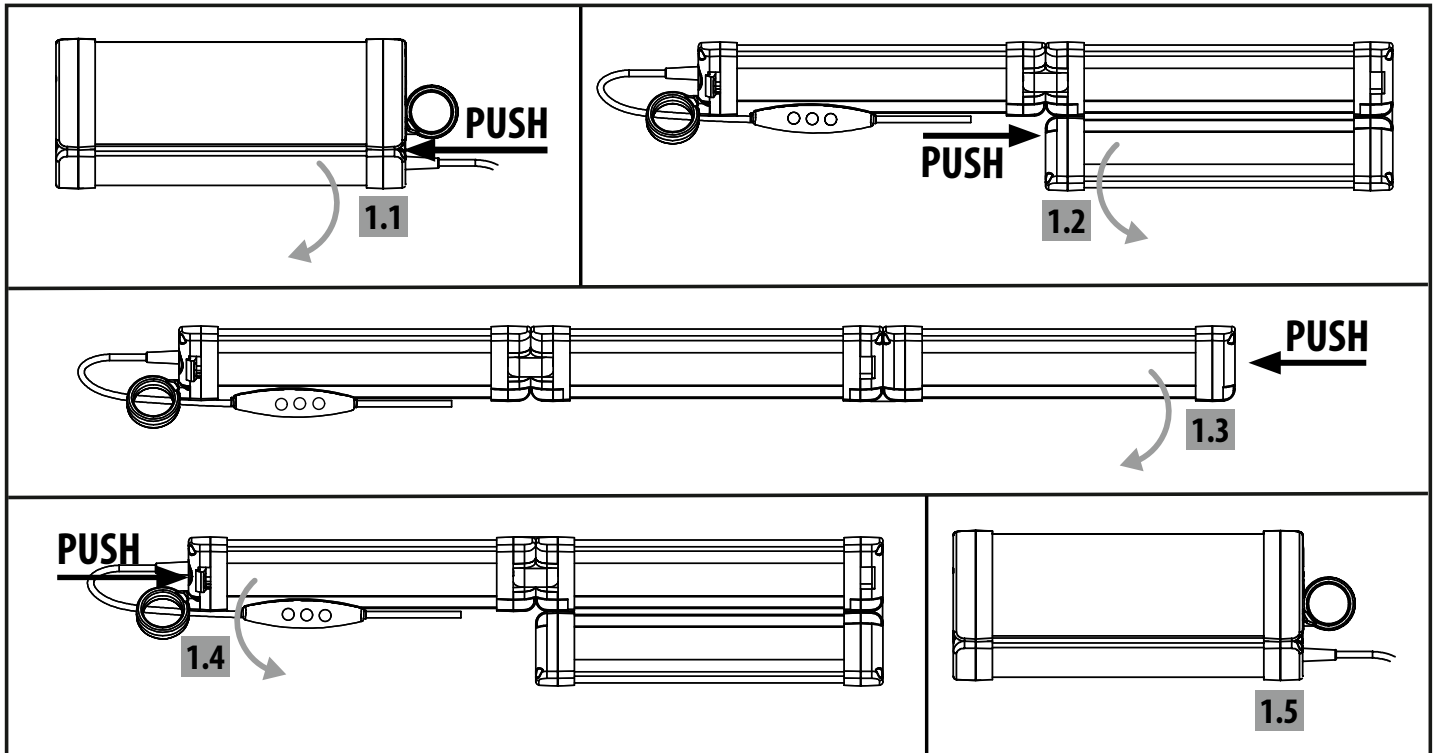
#### IDRIFTTAGNING

Anslut USB-kontakten av typ C (6) till den medföljande nätadaptern (7) eller till en powerbank. Produkten kan slås på och stängas av med strömbrytaren (3) och färgtemperaturen kan ställas in på 2700 K, 3500 K, 5500 K eller 6500 K. Genom att trycka kort på + (4) flera gånger ställs ljusintensiteten in från 10 % till 50 % till 100 % och sedan blinkar lampan för att visa att den högsta ljusnivån har uppnåtts. Genom att trycka kort på - (5) flera gånger kan ljusintensiteten ställas in från 100 % till 50 % till 10 % och sedan blinkar lampan för att visa att den lägsta ljusstyrkan har uppnåtts. Genom att trycka länge på + (4) eller - (5) kan ljusstyrkan dimmas.

**FUNKTIONER**

Den hopfällda lampan kan fällas ut helt genom att trycka på den grå knappen med texten "Push" (1) på de två yttre panelerna. I utfällt läge kan det medföljande upphängningsbandet (8) klickas fast i de två öglorna som är avsedda för detta, så att lampan kan hängas upp horisontellt.

Genom att enkelt fälla ihop de 3 panelerna, som då automatiskt låses fast, kan lampan återföras till helt hopfällt läge. I hopfällt läge kan lampan hängas upp vertikalt i upphängningsringen (2) eller användas stående som en 360°-lampa. Med det medföljande kardborrebandet kan kabeln bindas ihop snyggt eller fästas på en lämplig fäste.

**LEVERANSOMFÅNG**

Lampa med fast monterad 5 m USB Type C-laddningskabel och kardborreband, upphängningsband, nätadapter

**CE EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE**

Försäkran om överensstämmelse deponeras hos tillverkaren.

**AVFALLSHANtering**

**Kassera elektriska apparater på ett miljövänligt sätt!**

**Elektriska apparater får inte slängas i hushållssoporna!**

I enlighet med det europeiska direktivet 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter måste uttjänta elektriska apparater samlas in separat och återvinnas på ett miljövänligt sätt. Du kan få information om hur du kasserar din gamla apparat från din lokala myndighet.



**Batterier och uppladdningsbara batterier är inte hushållsavfall!**

Som konsument är du juridiskt skyldig att lämna in alla batterier och ackumulatörer till en samlingsplats i din kommun/distrikt eller i butiker så att de kan kasseras på ett miljövänligt sätt, annars finns det potentiella risker för miljön och människors hälsa.

För ytterligare information rekommenderar vi sektionen Service/FAQs på vår hemsida [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

# ES Instrucciones de uso

## Lámpara LED para toldos

### VL 500

**Atención:** Lea atentamente estas instrucciones de uso antes de utilizar el producto. Utilice siempre la última versión. Puede encontrarlas en nuestro sitio web.

#### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Tenga en cuenta las instrucciones generales de seguridad adjuntas al producto, que también puede encontrar en [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)

La fuente de luz no es reemplazable; si deja de funcionar, se debe desechar toda la lámpara.

La lámpara contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética D - 0172640234

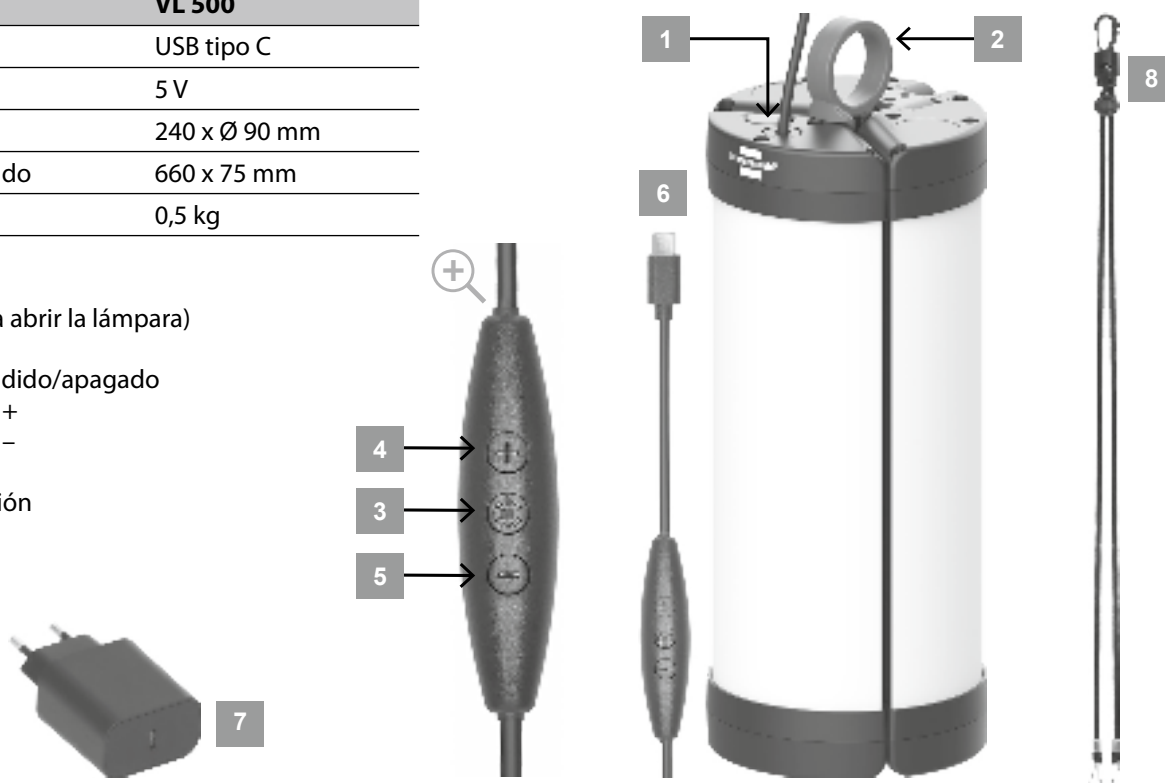
#### DATOS TÉCNICOS

Clase de protección:	III
Grado de protección de la luminaria:	IP54
Grado de protección de la fuente de alimentación:	IP20
Temperatura de funcionamiento:	-10°C a +40°C
Temperatura de almacenamiento:	-10°C a +40°C

Tipo	VL 500
Enchufe de red	USB tipo C
Entrada de carga	5 V
Dimensiones plegado	240 x Ø 90 mm
Dimensiones desplegado	660 x 75 mm
Peso	0,5 kg

#### PANTALLA

- 1 Botón pulsador (para abrir la lámpara)
- 2 Anilla de suspensión
- 3 Interruptor de encendido/apagado
- 4 Intensidad luminosa +
- 5 Intensidad luminosa -
- 6 Conector USB tipo C
- 7 Fuente de alimentación
- 8 Correa de sujeción



#### PUESTA EN MARCHA

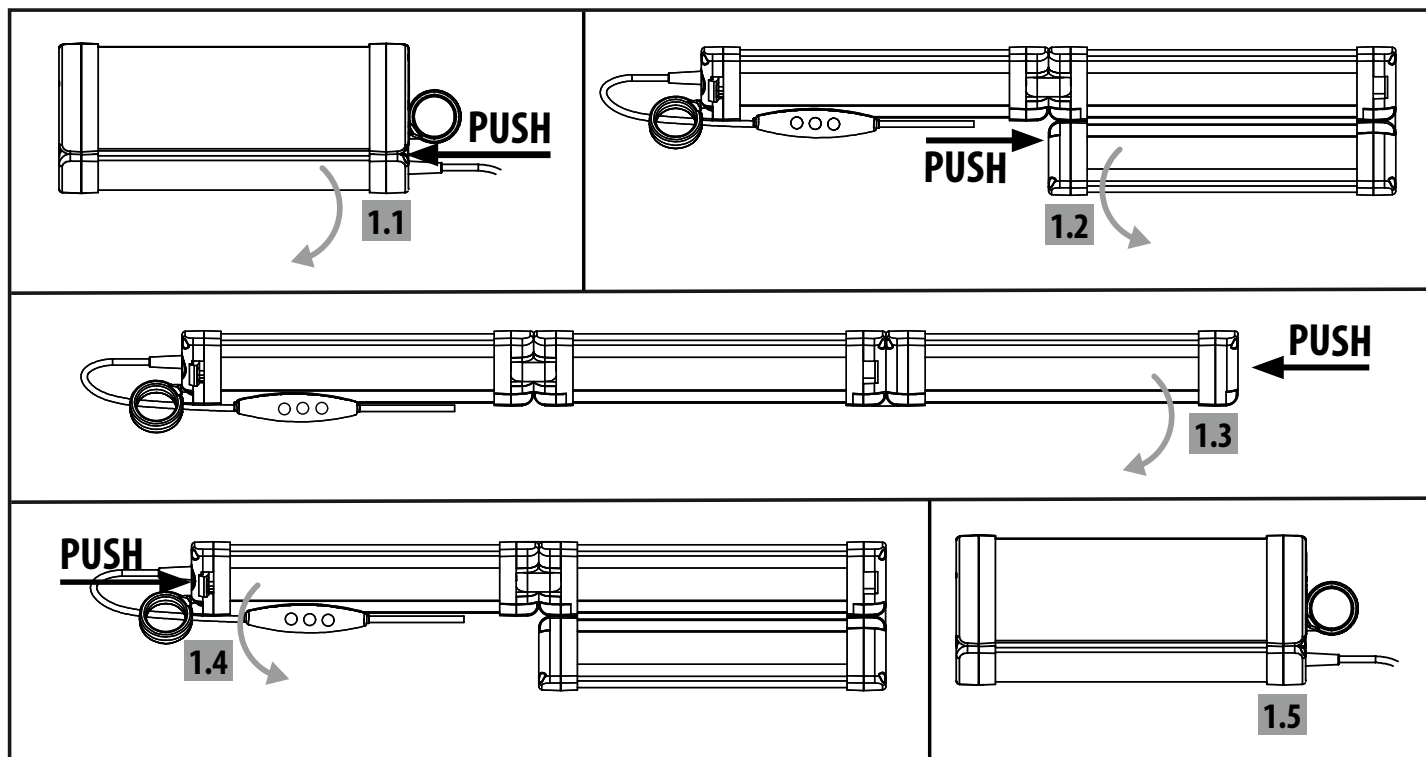
Conecte el conector USB tipo C (6) a la fuente de alimentación incluida (7) o a una batería externa. El producto se puede encender y apagar con el interruptor (3), así como ajustar la temperatura de color de 2700 K a 3500 K, 5500 K y 6500 K. Pulsando varias veces brevemente + (4), la intensidad de la luz se ajusta del 10 % al 50 % y al 100 %, y luego parpadea para indicar que se ha alcanzado el nivel de iluminación más alto. Pulsando varias veces brevemente el botón - (5), la intensidad luminosa se ajusta del 100 % al 50 % y al 10 %, y luego parpadea para indicar que se ha alcanzado el nivel de iluminación más bajo. Pulsando prolongadamente + (4) o - (5) se puede regular la intensidad luminosa.

**FUNCIONES**

La lámpara plegada se puede desplegar completamente pulsando el botón gris con la indicación «Push» (1) en los dos paneles exteriores. Una vez desplegada, la cinta de suspensión incluida (8) se puede encajar en las dos argollas previstas para ello, de modo que la lámpara se pueda colgar en horizontal.

La lámpara se puede volver a plegar completamente simplemente doblando los 3 paneles, que se encajan automáticamente. En estado plegado, la lámpara se puede colgar verticalmente de la anilla de suspensión (2) o utilizarse en posición vertical como lámpara de 360°.

Con la cinta de velcro incluida, el cable se puede atar de forma ordenada o fijar a un soporte adecuado.

**CONTENIDO DEL ENVÍO**

Lámpara con cable de carga USB tipo C de 5 m integrado y cinta de velcro, cinta de suspensión, fuente de alimentación.

**CE DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE**

La declaración de conformidad se deposita en poder del fabricante.

**ELIMINACIÓN DE RESIDUOS**

 **Elimine los aparatos eléctricos de forma respetuosa con el medio ambiente.**

**Los aparatos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica.**

De acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, los aparatos eléctricos usados deben recogerse por separado y reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente. Puede informarse sobre cómo deshacerse de su viejo aparato en su ayuntamiento.

 **¡Las pilas y los acumuladores no deben ser desechados en la basura doméstica!**

Como consumidor, está obligado por ley a entregar todas las pilas y acumuladores en un punto de recogida de su comunidad/distrito urbano o en el comercio, para que puedan ser eliminados de forma respetuosa con el medio ambiente, de lo contrario existen posibles riesgos para el medio ambiente y la salud humana.

Para más información, le recomendamos la sección Servicio/FAQs de nuestra página web [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

# PL Instrukcja obsługi

## Lampa markizowa LED

### VL 500

**Uwaga:** Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Należy zawsze używać najnowszej wersji. Można ją znaleźć na naszej stronie internetowej.

#### INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

**Należy przestrzegać ogólnych instrukcji bezpieczeństwa dołączonych do produktu, które można również znaleźć na stronie [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)**

Źródło światła nie nadaje się do wymiany; jeśli przestanie działać, należy zutylizować całą oprawę oświetleniową.

Lampa zawiera źródło światła klasy efektywności energetycznej D - 0172640234

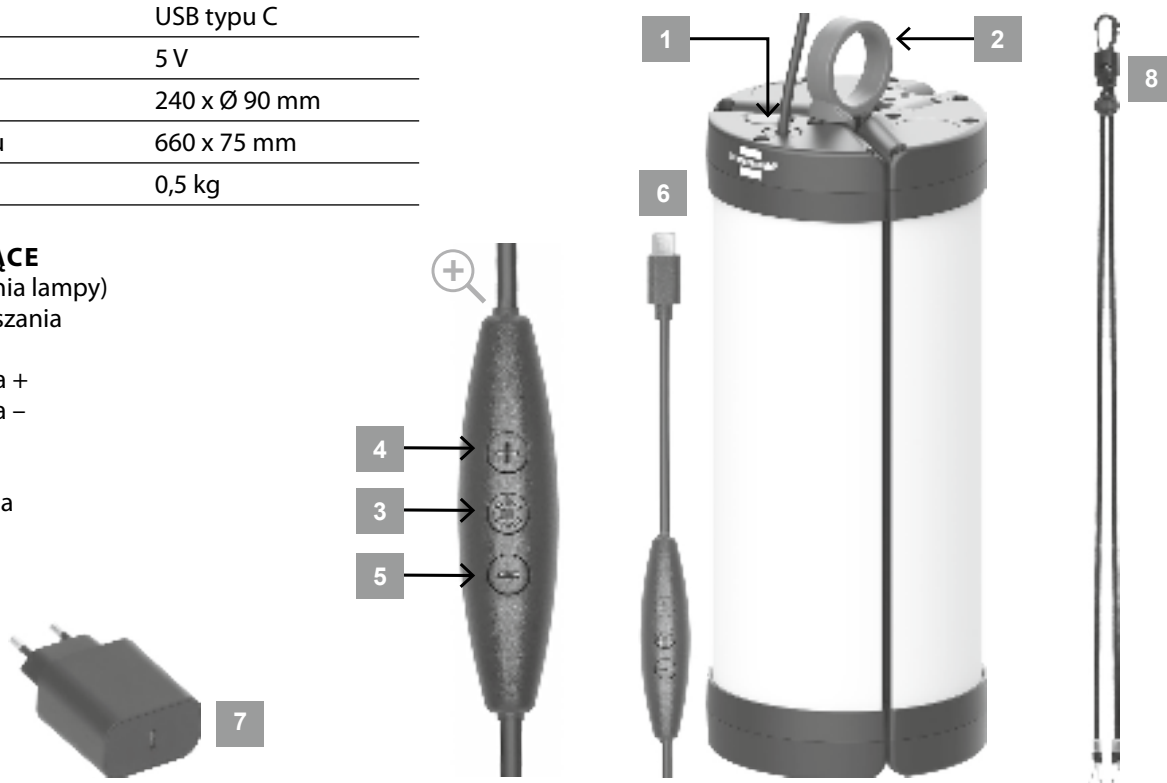
#### DANE TECHNICZNE

Klasa ochrony:	III
Stopień ochrony oprawy:	IP54
Stopień ochrony zasilacza:	IP20
Temperatura robocza:	od -10°C do +40°C
Temperatura przechowywania:	od -10°C do +40°C

Typ	VL 500
Wtyczka sieciowa	USB typu C
Wejście ładowania	5 V
Wymiary po złożeniu	240 x Ø 90 mm
Wymiary po rozłożeniu	660 x 75 mm
Waga	0,5 kg

#### ELEMENTY STERUJĄCE

- 1 Przycisk (do otwierania lampy)
- 2 Pierścienie do zawieszania
- 3 Włącznik/wyłącznik
- 4 Intensywność światła +
- 5 Intensywność światła -
- 6 Wtyczka USB typu C
- 7 Zasilacz
- 8 Taśma do zawieszania



#### URUCHOMIENIE

Podłącz wtyczkę USB typu C (6) do dołączonego zasilacza (7) lub powerbanku.

Produkt można włączać i wyłączać za pomocą przełącznika (3), a także regulować temperaturę barwową od 2700 K do 3500 K, 5500 K i 6500 K.

Krótkie, wielokrotne naciśnięcie przycisku + (4) powoduje zmianę natężenia światła z 10% na 50% na 100%, a następnie miganie sygnalizuje osiągnięcie najwyższego poziomu jasności.

Krótkie wielokrotne naciśnięcie przycisku - (5) powoduje zmniejszenie natężenia światła z 100% do 50% do 10%, a następnie miganie sygnalizuje osiągnięcie najniższego poziomu jasności.

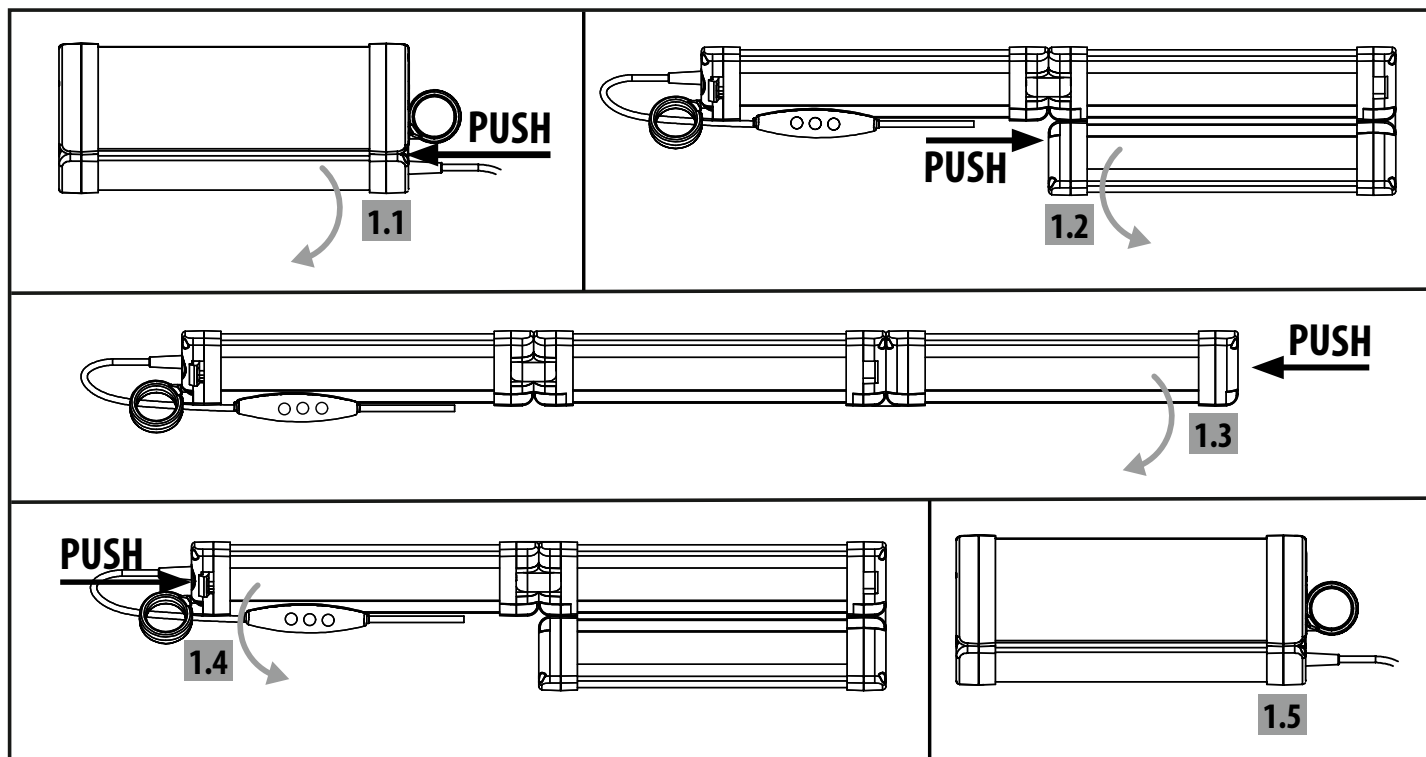
Długie naciśnięcie przycisku + (4) lub - (5) pozwala na regulację jasności.

**FUNKCJE**

Złożoną lampę można całkowicie rozłożyć, naciskając szary przycisk z napisem „Push” (1) na obu zewnętrznych panelach. W stanie rozłożonym dołączoną taśmą do zawieszania (8) można zatrzasknąć w dwóch przeznaczonych do tego celu oczkach, dzięki czemu lampę można zawiesić w pozycji poziomej.

Poprzez proste złożenie 3 paneli, które następnie automatycznie zatrzaskują się, lampę można ponownie złożyć do stanu całkowicie złożonego.

W stanie złożonym lampę można zawiesić pionowo na pierścieniu do zawieszania (2) lub używać jako lampę 360° stojącą. Za pomocą dołączonej taśmy rzepowej kabel można starannie związać lub przymocować do odpowiedniego uchwytu.

**ZAWARTOŚĆ DOSTAWY**

Lampa z zamontowanym na stałe kablem ładującym USB typu C o długości 5 m i taśmą rzepową, taśmą do zawieszania, zasilaczem

**CE DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE**

Deklaracja zgodności jest przechowywana u producenta.

**USUWANIE ODPADÓW**

 **Urządzenia elektryczne należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska!**

**Urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi!**

Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, zużyte urządzenia elektryczne muszą być zbierane oddzielnie i poddawane recyklingowi w sposób przyjazny dla środowiska. Informacje na temat utylizacji starego urządzenia można uzyskać od władz lokalnych.

 **Baterie i akumulatory nie mogą być wyrzucane do odpadków domowych!**

Jako konsument jesteś prawnie zobowiązany do oddania wszystkich baterii i akumulatorów w punkcie zbiórki w swojej gminie/mieście lub w handlu, tak aby można było je usunąć w sposób przyjazny dla środowiska, w przeciwnym razie istnieje potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzkiego.

Aby uzyskać więcej informacji, zalecamy zapoznanie się z sekcją Serwis/Pytania na naszej stronie internetowej [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

# **CZ** Návod k obsluze

## **LED světlo pro představec**

### **VL 500**

**Upozornění:** Před použitím výrobku si pozorně přečtěte tento návod k použití. Vždy používejte nejnovější verzi. Najdete je na našich webových stránkách.

#### **BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

**Dodržujte obecné bezpečnostní pokyny přiložené k výrobku, které najdete také na adrese [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)**

Světelný zdroj nelze vyměnit; pokud přestane fungovat, je nutné zlikvidovat celé svítidlo.

Svítidlo obsahuje světelný zdroj energetické třídy D - 0172640234

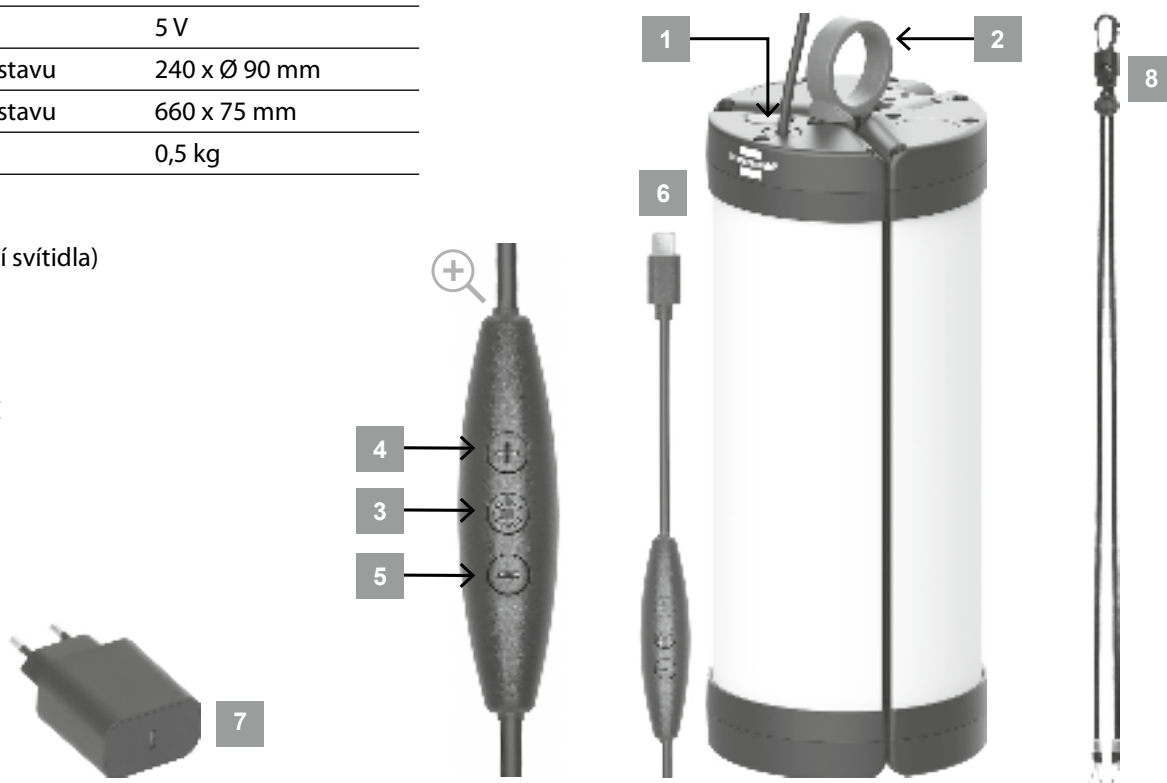
#### **TECHNICKÉ ÚDAJE**

Třída ochrany:	III
Stupeň ochrany svítidla:	IP54
Stupeň ochrany napájecího zdroje:	IP20
Provozní teplota:	-10°C až +40°C
Skladovací teplota:	-10°C až +40°C

Typ	VL 500
Síťová zástrčka	USB typu C
Vstup pro nabíjení	5 V
Rozměry ve složeném stavu	240 x Ø 90 mm
Rozměry ve složeném stavu	660 x 75 mm
Hmotnost	0,5 kg

#### **OVLÁDACÍ PRVKY**

- 1 Tlačítko (pro otevření svítidla)
- 2 Závěsné očka
- 3 Vypínač
- 4 Intenzita světla +
- 5 Intenzita světla -
- 6 Konektor USB typu C
- 7 Napájecí adaptér
- 8 Poutko



#### **UVEDENÍ DO PROVOZU**

Připojte konektor USB typu C (6) k přiloženému napájecímu adaptéru (7) nebo k powerbance.

Produkt lze zapínat a vypínat pomocí spínače (3) a nastavit teplotu barev na 2700 K, 3500 K, 5500 K nebo 6500 K.

Opakovaným krátkým stisknutím tlačítka + (4) se nastaví intenzita světla z 10 % na 50 % a 100 % a poté blikáním se zobrazí, že bylo dosaženo nejvyšší úrovně osvětlení.

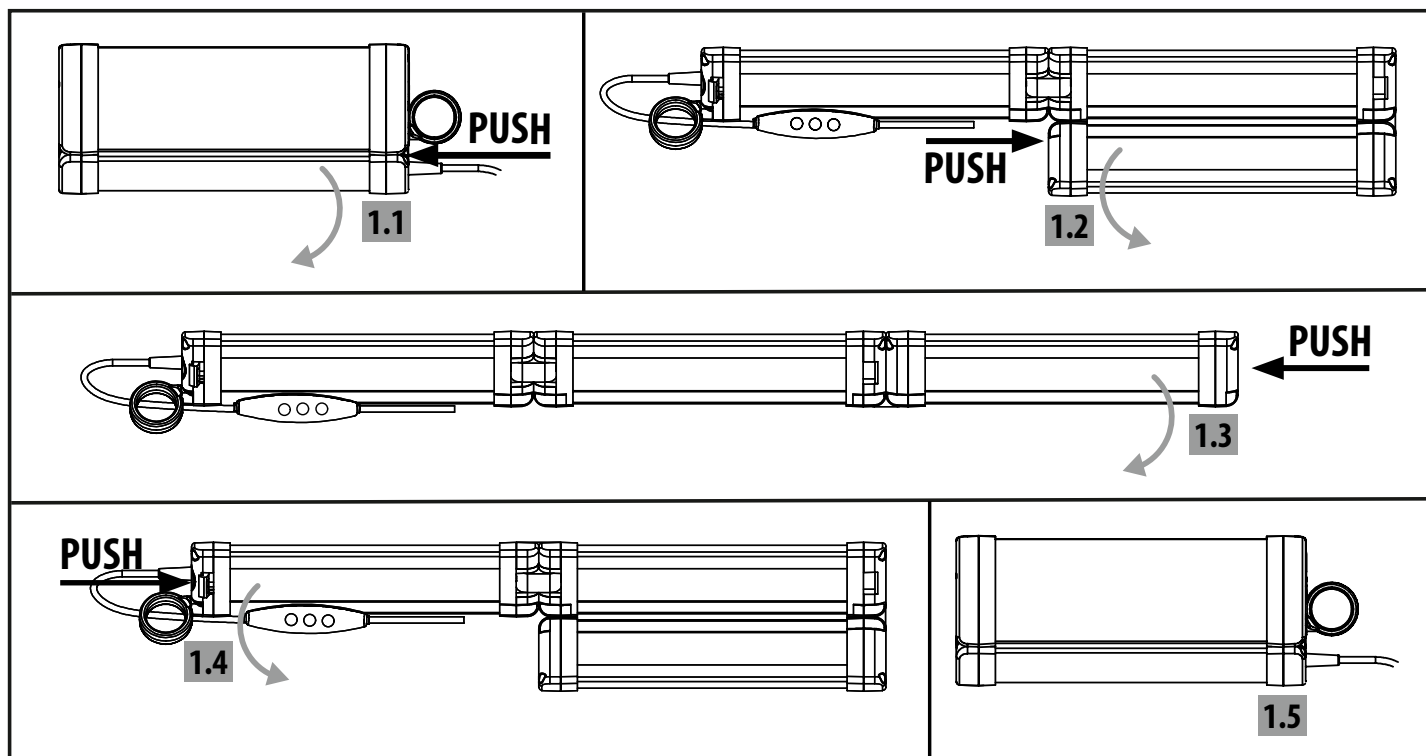
Opakovaným krátkým stisknutím tlačítka - (5) se intenzita světla nastaví z 100 % na 50 % a 10 % a poté blikáním signalizuje, že bylo dosaženo nejnižšího stupně svícení.

Dlouhým stisknutím tlačítka + (4) nebo - (5) lze jas stmívat.

## FUNKCE

Složenou svítilnu lze zcela rozložit stisknutím šedého tlačítka s nápisem „Push“ (1) na obou vnějších panelech. Ve složeném stavu lze přiloženou závěsnou pásku (8) zacvaknout do obou pro tento účel určených oček, aby bylo možné svítilnu zavěsit vodorovně. Složením 3 panelů, které se automaticky zacvaknou, lze svítidlo opět zcela složit.

Ve složeném stavu lze svítidlo zavěsit na závěsný kroužek (2) ve svislé poloze nebo použít jako stojací svítidlo s otočným kloubem o 360°. Pomocí přiložené suché zipové pásky lze kabel úhledně svázat nebo připevnit k vhodnému upevnění.



## ROZSAH DODÁVKY

Svítidlo s pevně zabudovaným 5m USB Type C nabíjecím kabelem a suchým zipem, závěsným páskem, napájecím adaptérem

## CE EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Prohlášení o shodě je uloženo u výrobce.

## LIKVIDACE ODPADU

 **Elektrické spotřebiče likvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí!**  
**Elektrospotřebiče nepatří do domovního odpadu!**

V souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních musí být použité elektrické spotřebiče sbírány odděleně a recyklovány způsobem šetrným k životnímu prostředí. Informace o likvidaci starého spotřebiče získáte na místním úřadě.

 **Baterie a akumulátory nepatří do domácího odpadu!**

Jako spotřebitel jste ze zákona povinni vrátit všechny baterie a akumulátory na sběrné místo ve vaší obci / okrese nebo v maloobchodních prodejnách, aby mohly být zlikvidovány způsobem šetrným k životnímu prostředí, jinak existuje potenciální riziko pro životní prostředí a lidské zdraví.

Pro další informace doporučujeme sekci Servis/FAQs na naší domovské stránce [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

# HU Használati utasítás

## LED előtér lámpa

### VL 500

**Figyelem:** Kérjük, hogy a termék használata előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást. Mindig a legújabb verziót használja. Ezeket megtalálja a weboldalunkon.

#### BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

**Kérjük, tartsa be a termékhez mellékelt általános biztonsági utasításokat, amelyek a [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com) oldalon is megtalálhatók.**

A fényforrás nem cserélhető; ha ez meghibásodik, a teljes lámpát meg kell semmisíteni.

A lámpa D energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz - 0172640234

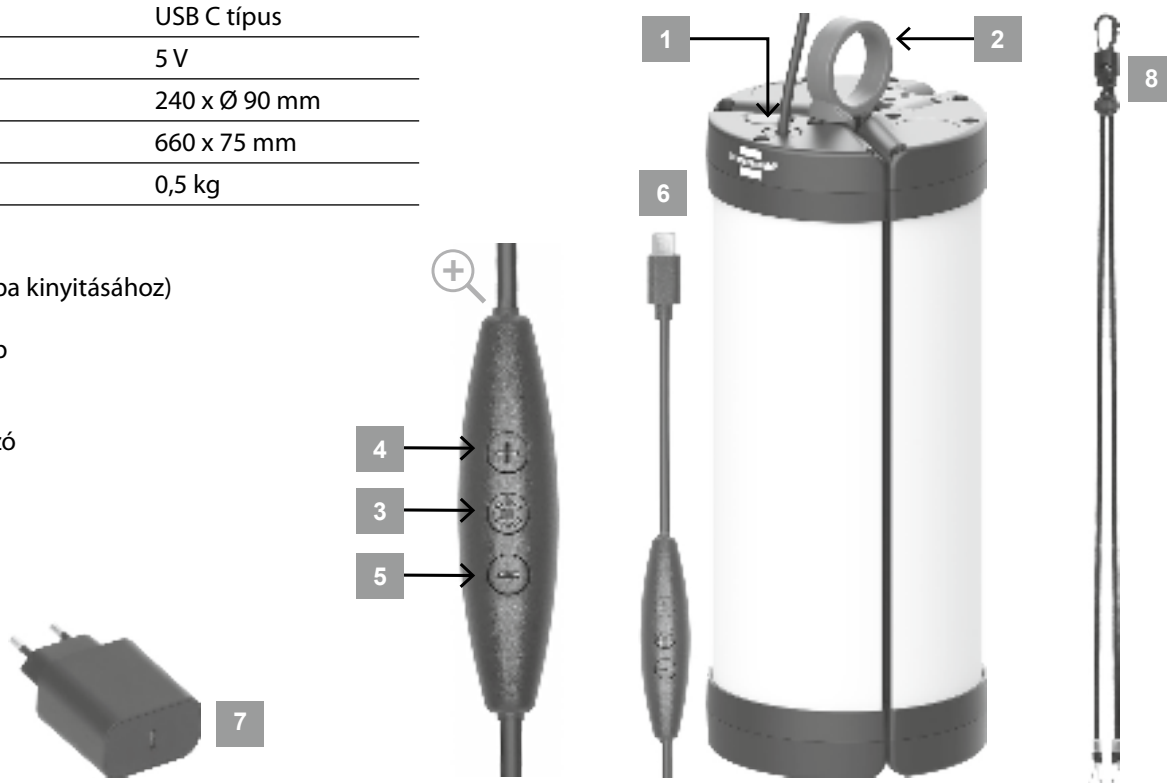
#### MŰSZAKI ADATOK

Védettségi osztály:	III
Védettségi fokozat lámpa:	IP54
Védettségi fokozat tápegység:	IP20
Üzemi hőmérséklet:	-10°C és +40°C között
Tárolási hőmérséklet:	-10°C és +40°C között

Típus	VL 500
Hálózati csatlakozó	USB C típus
Töltési bemenet	5 V
Méreték összecsupva	240 x Ø 90 mm
Méreték összecsupva	660 x 75 mm
Súly	0,5 kg

#### KEZELŐELEMEK

- 1 Nyomógomb (a lámpa kinyitásához)
- 2 Akasztógyűrű
- 3 Be-/kikapcsoló gomb
- 4 Fényerő +
- 5 Fényerő -
- 6 USB Type C csatlakozó
- 7 Hálózati adapter
- 8 Felakasztható pánt



#### ÜZEMBE HELYEZÉS

Csatlakoztassa az USB Type C csatlakozót (6) a mellékelt hálózati adapterhez (7) vagy egy powerbankhoz.

A termék a kapcsolóval (3) be- és kikapcsolható, valamint a színhőmérséklet 2700K-ról 3500K-ra, 5500K-ra és 6500 K-ra állítható. A + (4) gomb többszöri rövid megnyomásával a fényerő 10%-ról 50%-ra, majd 100%-ra állítható, majd a villogás jelzi, hogy a legmagasabb fényerőfokozatot elérte.

A - (5) gomb többszöri rövid megnyomásával a fényerő 100%-ról 50%-ra, majd 10%-ra állítható, majd villogással jelzi, hogy a legalacsonyabb fényerőfokozatot érte el.

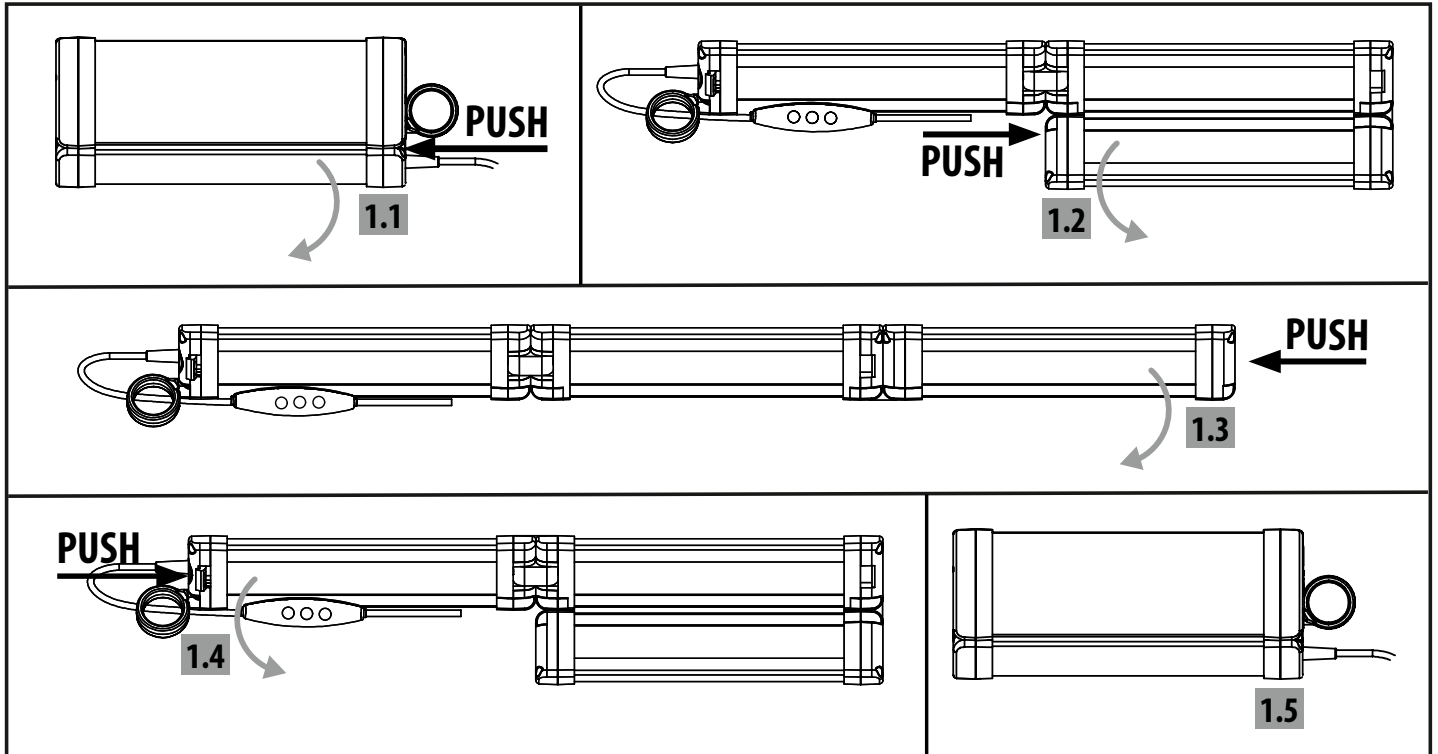
A + (4) vagy - (5) gomb hosszú lenyomásával a fényerő szabályozható.

## FUNKCIÓK

A összecukott lámpa a két külső panelen található „Push” (1) feliratú szürke gomb megnyomásával teljesen kinyitható. Kinyitott állapotban a mellékelt felfüggesztő pánt (8) beakasztható a két erre a célra szolgáló fűzőlyukba, így a lámpa vízszintesen felfüggeszthető.

A 3 panel egyszerű összecukásával, amelyek ezután automatikusan rögzülnek, a lámpa újra teljesen összecukott állapotba hozható. Összecukott állapotban a lámpa a felfüggesztőgyűrűn (2) függőlegesen felfüggeszthető, vagy álló helyzetben 360°-os lámpaként használható.

A mellékelt tépőzáras szalaggal a kábel szépen összeköthető vagy egy megfelelő rögzítéshez rögzíthető.



## SZÁLLÍTÁSI TARTALOM

Lámpa beépített 5 m-es USB Type C töltőkábelrel és tépőzáras szalaggal, akasztószalaggal, hálózati adapterrel

## CE EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A megfelelőségi nyilatkozatot a gyártónál helyezik letétbe.

## HULLADÉKÁRTALMATLANÍTÁS

**Az elektromos készülékeket környezetbarát módon ártalmatlanítsa!**  
**Az elektromos készülékek nem tartoznak a háztartási hulladékba!**  
 Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU európai irányelvnek megfelelően a használt elektromos készülékeket elkülönítve kell gyűjteni és környezetbarát módon újrahasznosítani. A helyi hatóságtól megtudhatja, hogyan ártalmatlaníthatja régi készülékét.

**Az elemek és az újratölthető elemek nem jelentenek háztartási hulladékot!**  
 Fogyasztóként törvényes kötelezettség van arra, hogy az összes elemet és akkumulátort az önkormányzatában / kerületében vagy az üzletben lévő gyűjtőhelyre vigye, hogy környezetbarát módon ártalmatlanításra kerülhessenek, különben potenciális kockázatot jelentenek a környezetre és az emberi egészségre.

További információkért ajánljuk a [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com) honlapunkon található Szerviz/FAQs (Szolgáltatás/FAQs) részt

# RU Руководство по эксплуатации

## Светодиодный тент

### VL 500

**Внимание:** Пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию по применению перед использованием продукта. Всегда используйте последнюю версию. Вы можете найти их на нашем сайте.

#### УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

**Соблюдайте общие правила техники безопасности, прилагаемые к изделию, которые также можно найти на сайте [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)**

Источник света не подлежит замене; если он перестает функционировать, необходимо утилизировать весь светильник.

Светильник содержит источник света класса энергоэффективности D - 0172640234

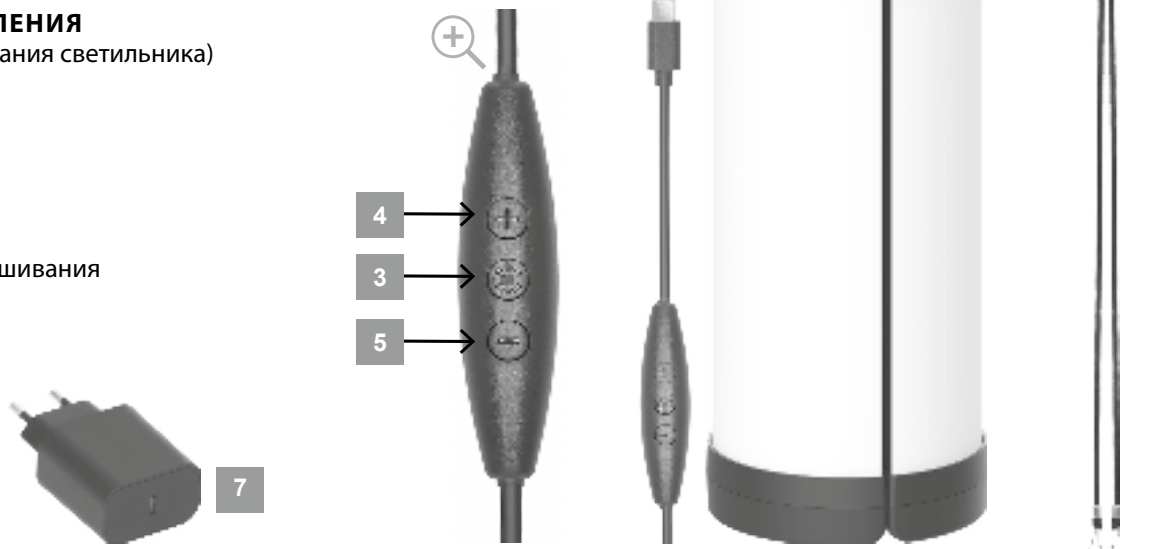
#### ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Класс защиты:	III
Степень защиты светильника:	IP54
Степень защиты блока питания:	IP20
Рабочая температура:	от -10°C до +40°C
Температура хранения:	от -10°C до +40°C

Тип	VL 500
Сетевой штекер	USB Type C
Вход для зарядки	5 В
Размеры в сложенном состоянии	240 x Ø 90 мм
Размеры в разложенном виде	660 x 75 мм
Вес	0,5 кг

#### ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ

- 1 Кнопка (для открывания светильника)
- 2 Подвесные кольца
- 3 Выключатель
- 4 Яркость света +
- 5 Яркость света -
- 6 Разъем USB Type C
- 7 Блок питания
- 8 Ремешок для подвешивания



#### ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

Подключите разъем USB Type C (6) к прилагаемому блоку питания (7) или к внешнему аккумулятору.

С помощью переключателя (3) можно включать и выключать устройство, а также настраивать цветовую температуру от 2700K до 3500K, 5500K и 6500 K.

Несколькими короткими нажатиями кнопки + (4) можно настроить яркость света от 10% до 50% до 100%, после чего мигание индикатора сигнализирует о достижении максимального уровня яркости.

Несколькими короткими нажатиями кнопки - (5) можно установить яркость от 100% до 50% до 10%, после чего миганием будет отображено, что достигнут минимальный уровень яркости.

Длительным нажатием кнопки + (4) или - (5) можно регулировать яркость.

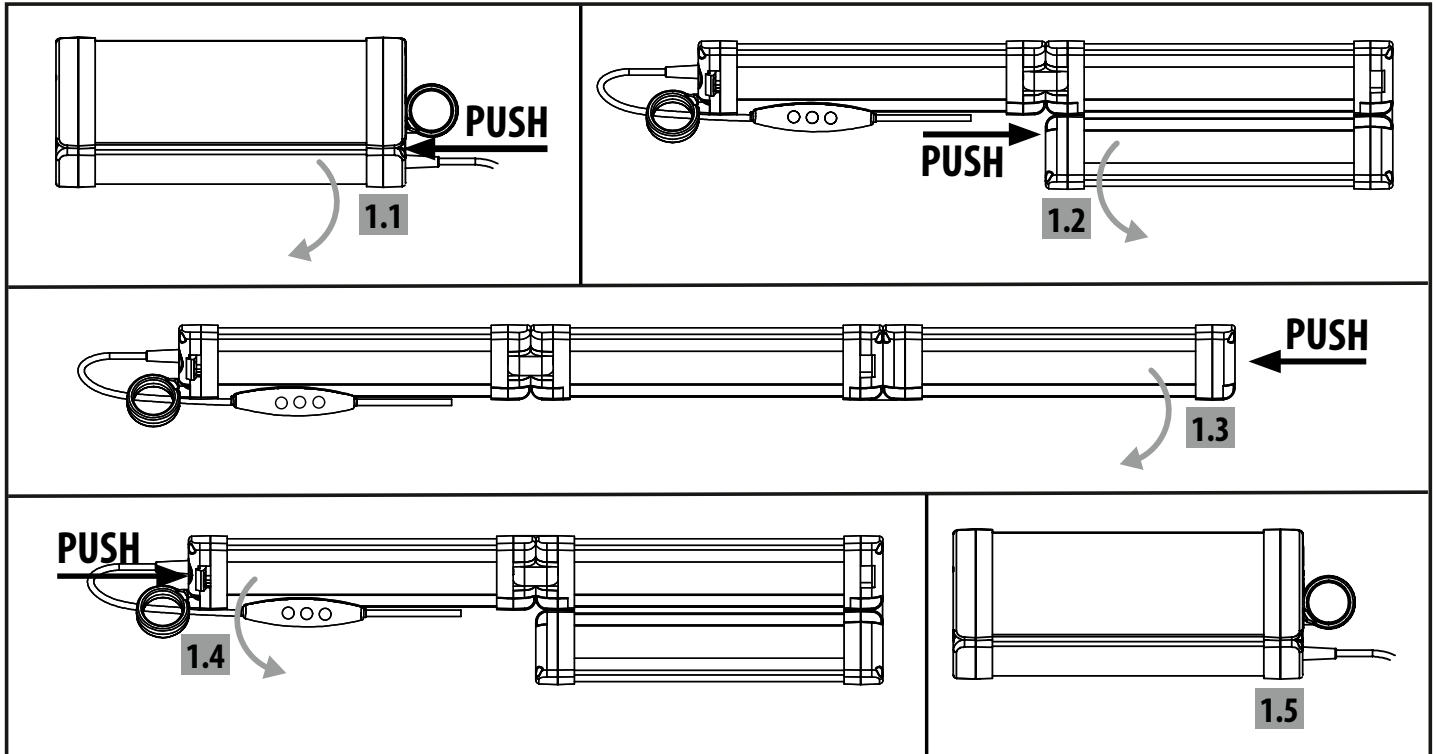
**ФУНКЦИИ**

Сложенный светильник можно полностью разложить, нажав на серую кнопку с надписью «Push» (1) на двух внешних панелях. В разложенном состоянии прилагаемую подвесную ленту (8) можно закрепить в двух предусмотренных для этого проушинах, чтобы светильник можно было повесить горизонтально.

Просто сложив 3 панели, которые затем автоматически зафиксируются, светильник можно снова полностью сложить.

В сложенном состоянии светильник можно повесить вертикально на подвесном кольце (2) или использовать в качестве светильника с поворотом на 360°.

С помощью прилагаемой липучки кабель можно аккуратно связать или прикрепить к подходящему креплению.

**КОМПЛЕКТАЦИЯ**

Светильник с встроенным зарядным кабелем USB Type C длиной 5 м и липучкой, подвесная лента, блок питания

**CE ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС**

Декларация о соответствии передается на хранение производителю.

**УТИЛИЗАЦИЯ ОТХОДОВ**

 **Утилизируйте электроприборы без вреда для окружающей среды!**

**Электроприборы не должны попадать в бытовые отходы!**

В соответствии с Европейской директивой 2012/19/EU об отходах электрического и электронного оборудования, использованные электроприборы должны собираться отдельно и перерабатываться экологически безопасным способом.

О том, как утилизировать старую технику, вы можете узнать в местной администрации.

 **Батареи и аккумуляторы нельзя выбрасывать в бытовой мусор!**

Как потребитель, Вы обязаны по закону сдать все батареи и аккумуляторы в пункте сбора в Вашем населенном пункте/городском районе или в торговле, чтобы их можно было утилизировать экологически безопасным способом, в противном случае существует возможная опасность для окружающей среды и здоровья человека.

Для получения дополнительной информации мы рекомендуем раздел „Сервис/FAQs“ на нашей домашней странице [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

# TR Kullanım kılavuzu

## LED tente lambası

### VL 500

**Dikkat:** Lütfen ürünü kullanmadan önce bu kullanım talimatlarını dikkatlice okuyun. Her zaman en son sürümü kullanın. Bunları web sitemizde bulabilirsiniz.

#### GÜVENLİK TALİMATLARI

Lütfen ürünle birlikte verilen ve [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com) adresinde de bulabileceğiniz genel güvenlik talimatlarına uyun.

Işık kaynağı değiştirilemez; işlevini yitirirse, tüm lamba atılmalıdır.

Lamba, enerji verimlilik sınıfı D olan bir ışık kaynağı içerir - 0172640234

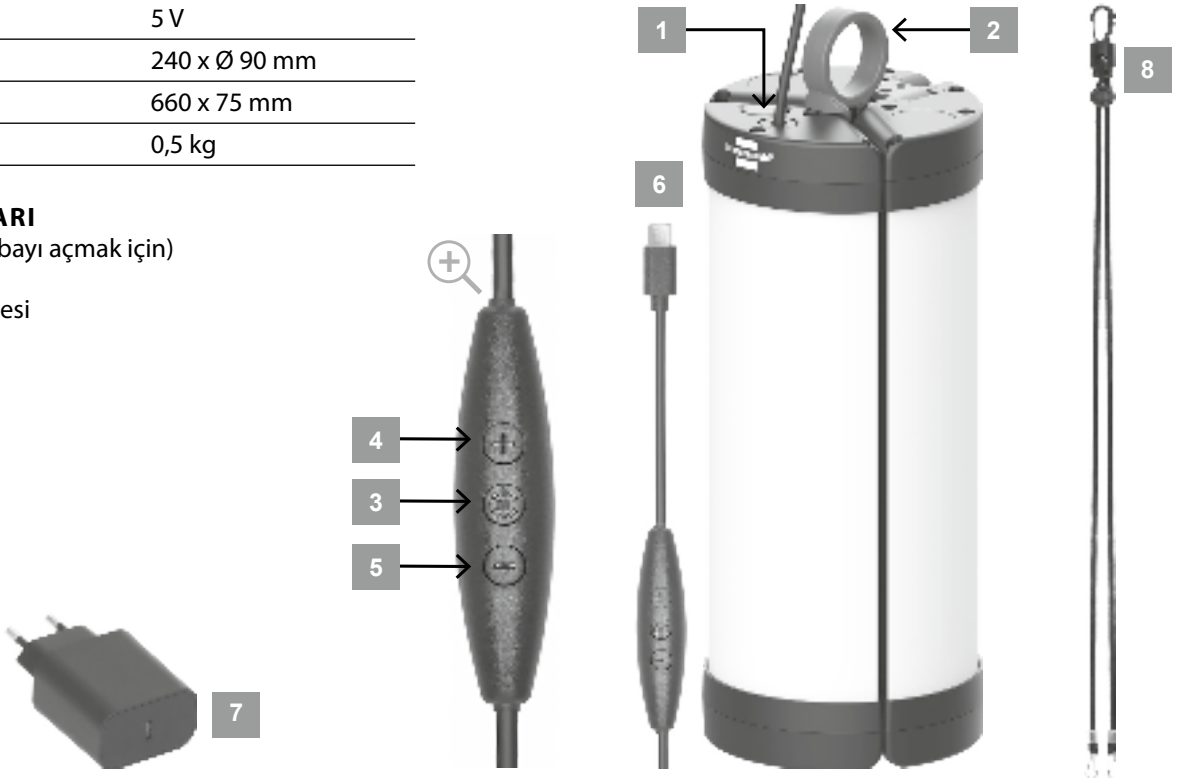
#### TEKNİK VERİLER

Koruma sınıfı:	III
Lamba koruma sınıfı:	IP54
Güç kaynağı koruma sınıfı:	IP20
Çalışma sıcaklığı:	-10°C ila +40°C
Depolama sıcaklığı:	-10°C ila +40°C

Tip	VL 500
Şebeke fişi	USB Tip C
Şarj girişi	5 V
Katlanmış boyutlar	240 x Ø 90 mm
Açık haldeki boyutlar	660 x 75 mm
Ağırlık	0,5 kg

#### KULLANIM PARÇALARI

- 1 Basma düğmesi (lambayı açmak için)
- 2 Aski halkası
- 3 Açma/kapama düğmesi
- 4 Işık şiddeti +
- 5 Işık şiddeti -
- 6 USB Tip C fişi
- 7 Güç kaynağı
- 8 Asma bandı



#### ÇALIŞTIRMA

USB Tip C fişini (6) birlikte verilen güç kaynağına (7) veya bir güç bankasına bağlayın.

Ürün, anahtar (3) ile açılıp kapatılabilir ve renk sıcaklığı 2700K, 3500K, 5500K ve 6500 K olarak ayarlanabilir.

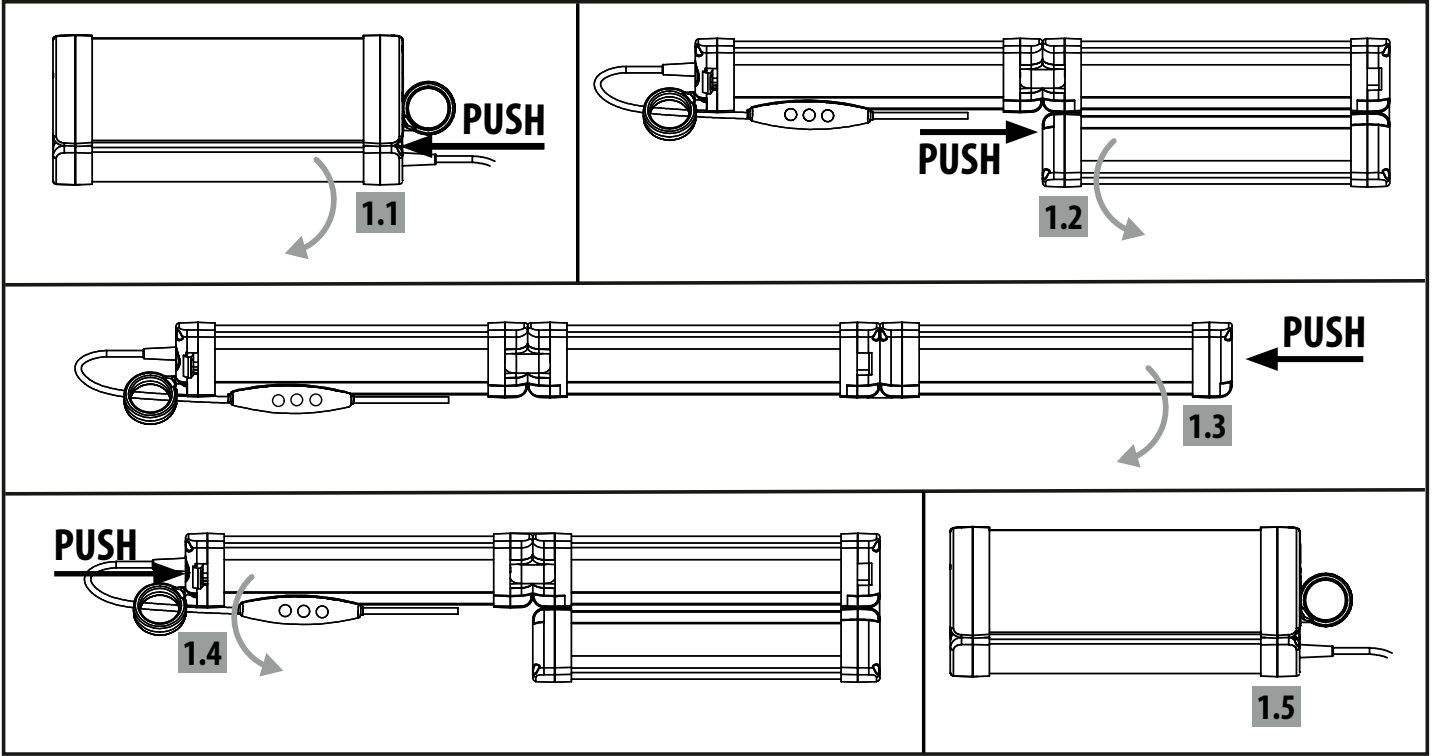
+ (4) düğmesine birkaç kez kısa süreli basarak ışık yoğunluğu %10'dan %50'ye ve %100'e ayarlanır ve ardından en yüksek ışık seviyesine ulaşıldığı yanıp sönerek gösterilir.

- (5) tuşuna birkaç kez kısa süreli basıldığında ışık şiddeti %100'den %50'ye ve %10'a ayarlanır ve ardından en düşük ışık seviyesine ulaşıldığı yanıp sönerek gösterilir.

+ (4) veya - (5) tuşuna uzun süre basıldığında parlaklık kısılabilir.

**FONKSİYONLAR**

Katlanmış lamba, her iki dış paneldeki "Push" (1) yazan gri düğmeye basılarak tamamen açılabilir. Açık durumda, birlikte verilen askı bandı (8) bunun için öngörülen iki halkaya takılarak lamba yatay olarak asılabilir. 3 paneli basitçe katlayarak ve otomatik olarak yerine oturtturarak lamba tekrar tamamen katlanmış duruma getirilebilir. Katlanmış durumda, lamba askı halkasına (2) dikey olarak asılabilir veya 360° lamba olarak dik olarak kullanılabilir. Birlikte verilen cırt cırt bant ile kablo düzgün bir şekilde bağlanabilir veya uygun bir sabitleme parçasına takılabilir.

**TESLİMAT KAPSAMI**

Sabit olarak takılı 5 m USB Tip C şarj kablosu ve cırt cırt bant, asma bandı, güç kaynağı ile birlikte lamba

**CE AB UYGUNLUK BEYANI**

Uygunluk beyanı üreticiye tevdi edilir.

**ATIK BERTARAFI**

**Elektrikli aletleri çevre dostu bir şekilde imha edin!**  
**Elektrikli aletler evsel atıklara dahil edilmemelidir!**

Atık elektrikli ve elektronik ekipmanlara ilişkin 2012/19/EU sayılı Avrupa Direktifi uyarınca, kullanılmış elektrikli cihazlar ayrı olarak toplanmalı ve çevre dostu bir şekilde geri dönüştürülmelidir. Eski cihazınızı nasıl imha edeceğinizi yerel yönetiminizden öğrenebilirsiniz.

**Piller ve şarj edilebilir piller evsel atık değildir!**

Bir tüketici olarak, yasal olarak tüm pilleri ve akümülatörleri belediyenizdeki / bölgenizdeki veya mağazalardaki bir toplama noktasına teslim etmek zorundasınız, böylece çevre dostu bir şekilde bertaraf edilebilirler, aksi takdirde çevre ve insan sağlığı için potansiyel riskler vardır.

Daha fazla bilgi için [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com) ana sayfamızdaki Servis/Sorular bölümünü incelemenizi tavsiye ederiz

# FI Käyttöohjeet

## LED markiisivalo

### VL 500

**Huomio:** Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä. Käytä aina uusinta versiota. Löydät ne verkkosivuiltamme.

#### TURVALLISUUSOHJEET

**Noudata tuotteen mukana toimitettuja yleisiä turvallisuusohjeita, jotka löytyvät myös osoitteesta [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)**

Valonlähdettä ei voi vaihtaa; jos se lakkaa toimimasta, koko valaisin on hävitettävä.

Valaisimessa on energiatehokkuusluokan D valonlähde - 0172640234

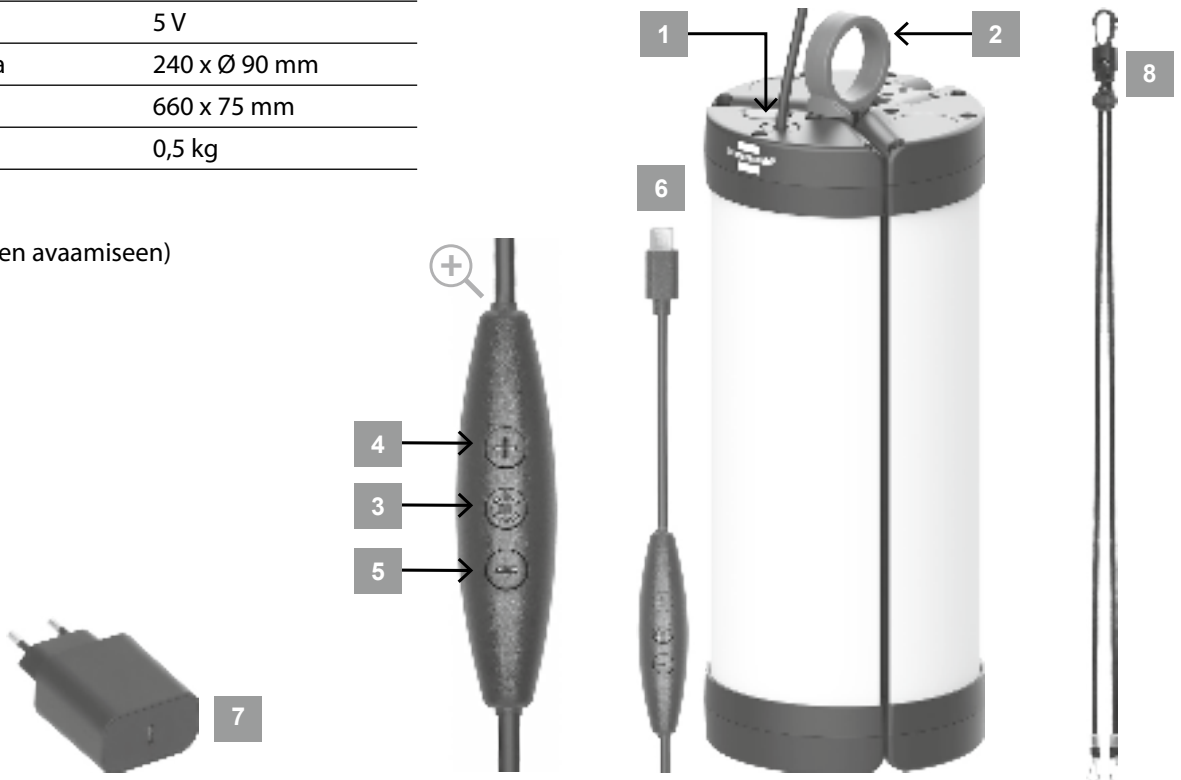
#### TEKNISET TIEDOT

Suojausluokka:	III
Valaisimen suojaluokka:	IP54
Virtalähteen suojaluokka:	IP20
Käyttölämpötila:	-10°C – +40°C
Varastointilämpötila:	-10°C – +40°C

Tyyppi	VL 500
Verkkopistoke	USB-tyyppi C
Lataustulo	5 V
Mitat kokoonaitettuna	240 x Ø 90 mm
Mitat taitettuna	660 x 75 mm
Paino	0,5 kg

#### KÄYTTÖOSAT

- 1 Painonappi (valaisimen avaamiseen)
- 2 Ripustusrengasta
- 3 Virtakytkin
- 4 Valon voimakkuus +
- 5 Valon voimakkuus -
- 6 USB Type C -liitin
- 7 Virtalähde
- 8 Ripustusnauha



#### KÄYTTÖÖNOTTO

Liitä USB Type C -liitin (6) mukana toimitettuun verkkolaitteeseen (7) tai powerbankkiin.

Tuote voidaan kytkeä päälle ja pois päältä kytkimellä (3) ja värielämpötila voidaan säätää välillä 2700 K – 3500 K – 5500 K – 6500 K.

Painamalla useita kertoja lyhyesti + (4) -painiketta valon voimakkuus säätyy 10 %:sta 50 %:iin ja 100 %:iin, minkä jälkeen vilkkuva valo osoittaa, että korkein valaistustaso on saavutettu.

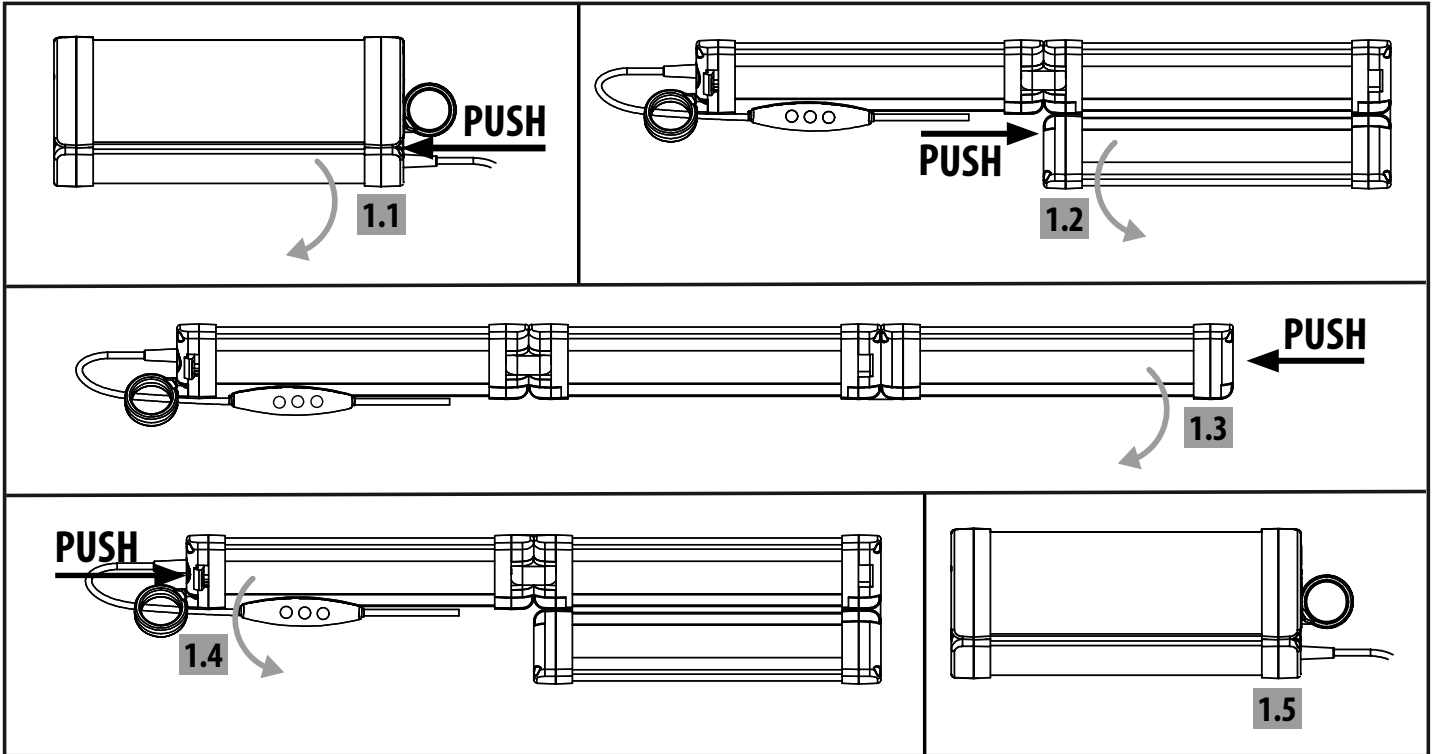
Painamalla useita kertoja lyhyesti - (5) -painiketta valon voimakkuus säätyy 100 %:sta 50 %:iin ja 10 %:iin, ja vilkkuminen osoittaa, että alhaisin valaistustaso on saavutettu.

Pitämällä + (4) tai - (5) painettuna pitkään valon voimakkuutta voidaan himmentää.

**TOIMINNOT**

Kokoontaitettu valaisin voidaan avata kokonaan painamalla harmaata painiketta, jossa on merkintä "Push" (1), molemmissa ulommissa paneeleissa. Avoimessa tilassa mukana toimitettu ripustushihna (8) voidaan kiinnittää kahteen sitä varten tarkoitettuun silmukkaan, jotta valaisin voidaan ripustaa vaakasuoraan.

Valaisin voidaan taittaa takaisin kokonaan kokoon yksinkertaisesti taittamalla 3 paneelia, jotka lukittuvat automaattisesti. Kokoontaitettuna valaisin voidaan ripustaa pystysuoraan ripustusrenkaaseen (2) tai käyttää seisovana 360°-valaisimena. Mukana toimitetulla tarranauhalla kaapeli voidaan sitoa siististi yhteen tai kiinnittää sopivaan kiinnikkeeseen.

**TOIMITUS**

Valaisin kiinteällä 5 m:n USB Type C -latausjohdolla ja tarranauhalla, ripustushihna, virtalähde

**CE EU:N VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS**

Vaatimustenmukaisuusvakuutus talletetaan valmistajan huostaan.

**JÄTEHUOLTO**

 **Hävitä sähkölaitteet ympäristöystävällisesti!**

**Sähkölaitteet eivät kuulu kotitalousjätteeseen!**

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun EU:n direktiivin 2012/19/EU mukaisesti käytetyt sähkölaitteet on kerättävä erikseen ja kierrätettävä ympäristöystävällisellä tavalla.

Voit kysyä paikalliselta viranomaiselta, miten voit hävittää vanhan laitteesi.

 **Paristot ja ladattavat akut eivät ole talousjätteitä!**

Kuluttajana olet laillisesti velvollinen palauttamaan kaikki paristot ja akut kunnan / piirin keräyspisteeseen tai vähittäismyymälöihin, jotta ne voidaan hävittää ympäristöystävällisellä tavalla, muuten mahdolliset vaarat ympäristölle ja ihmisten terveydelle.

Lisätietoja saat kotisivuillamme [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com) kohdassa Service/FAQs

# GR Οδηγίες λειτουργίας

## LED φως τέντας

### VL 500

**Προσοχή:** Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Χρησιμοποιείτε πάντα την τελευταία έκδοση. Μπορείτε να τις βρείτε στην ιστοσελίδα μας.

#### ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

**Λάβετε υπόψη σας τις γενικές οδηγίες ασφαλείας που συνοδεύουν το προϊόν, τις οποίες μπορείτε επίσης να βρείτε στη διεύθυνση [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)**

Η πηγή φωτός δεν είναι αντικαταστάσιμη. Εάν σταματήσει να λειτουργεί, πρέπει να απορριφθεί ολόκληρο το φωτιστικό.

Το φωτιστικό περιέχει μια πηγή φωτός της ενεργειακής κλάσης D - 0172640234

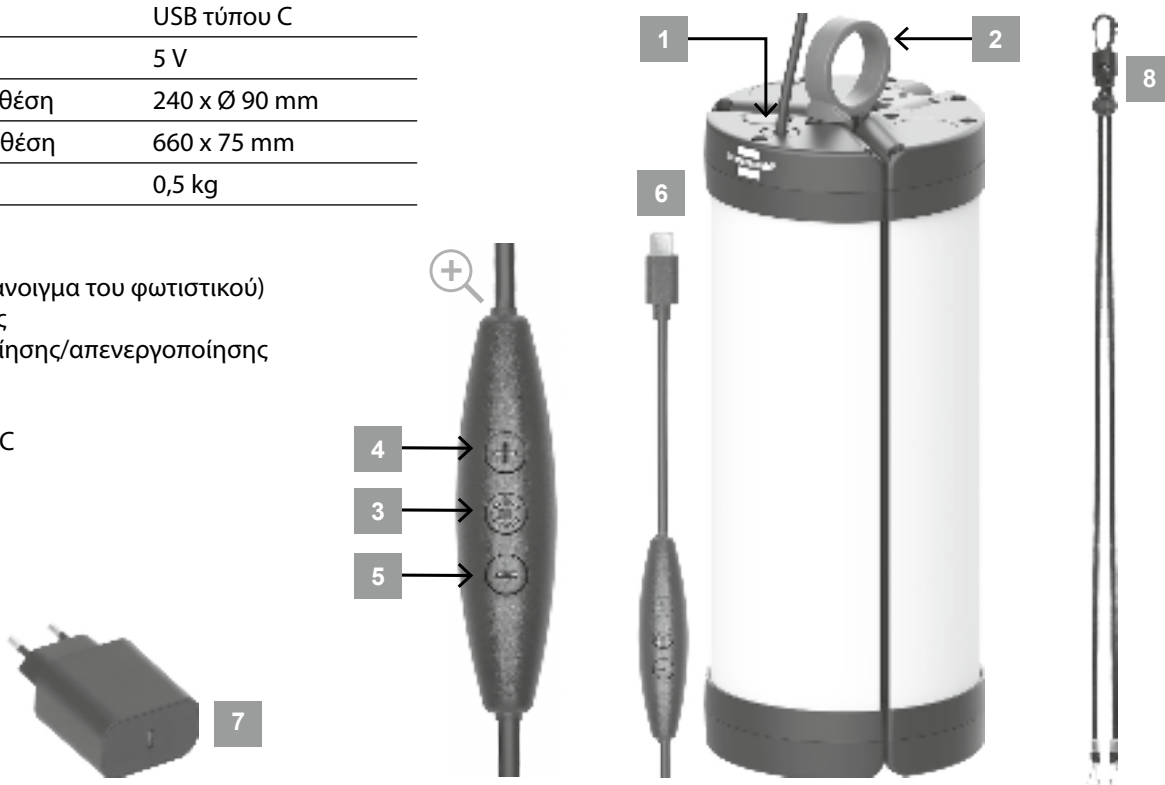
#### ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Κατηγορία προστασίας:	III
Τύπος προστασίας φωτιστικού:	IP54
Τύπος προστασίας τροφοδοτικού:	IP20
Θερμοκρασία λειτουργίας:	-10°C έως +40°C
Θερμοκρασία αποθήκευσης:	-10°C έως +40°C

Τύπος	VL 500
Βύσμα τροφοδοσίας	USB τύπου C
Είσοδος φόρτισης	5 V
Διαστάσεις σε κλειστή θέση	240 x Ø 90 mm
Διαστάσεις σε ανοιχτή θέση	660 x 75 mm
Βάρος	0,5 kg

#### ΜΕΡΗ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ

- 1 Κουμπί Push (για το άνοιγμα του φωτιστικού)
- 2 Δακτύλιοι ανάρτησης
- 3 Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
- 4 Ένταση φωτισμού +
- 5 Ένταση φωτισμού -
- 6 Υποδοχή USB τύπου C
- 7 Τροφοδοτικό
- 8 Ιμάντας ανάρτησης



#### ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Συνδέστε το βύσμα USB τύπου C (6) με το παρεχόμενο τροφοδοτικό (7) ή με μια εξωτερική μπαταρία.

Το προϊόν μπορεί να ενεργοποιηθεί και να απενεργοποιηθεί με το διακόπτη (3), καθώς και να ρυθμιστεί η θερμοκρασία χρώματος από 2700K σε 3500K, 5500K και 6500 K.

Πατώντας επανειλημμένα το + (4), η ένταση του φωτός ρυθμίζεται από 10% σε 50% σε 100% και στη συνέχεια αναβοσβήνει για να δείξει ότι έχει επιτευχθεί το υψηλότερο επίπεδο φωτισμού.

Πατώντας επανειλημμένα το πλήκτρο - (5), η ένταση του φωτός ρυθμίζεται από 100% σε 50% και 10% και στη συνέχεια αναβοσβήνει για να δείξει ότι έχει επιτευχθεί η χαμηλότερη ένταση φωτισμού.

Πατώντας παρατεταμένα το + (4) ή το - (5) μπορείτε να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα.

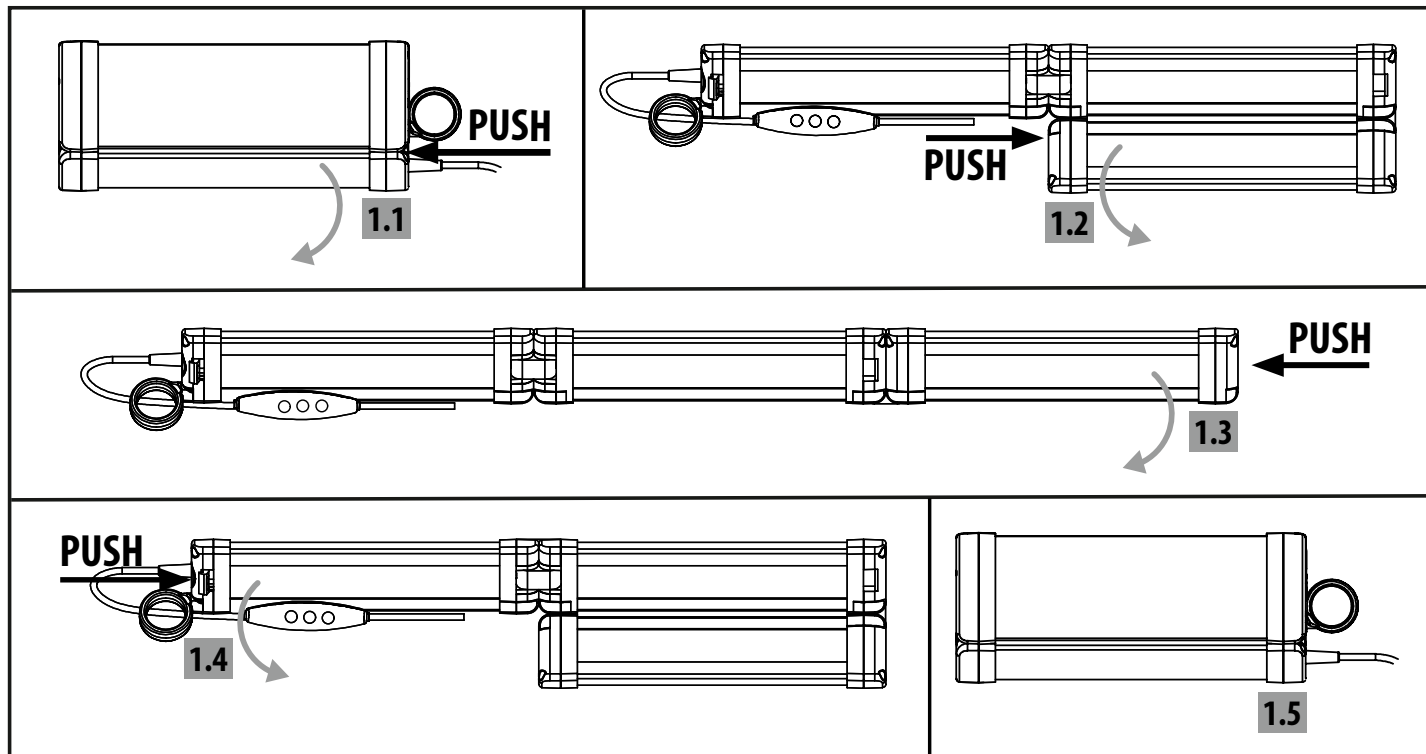
**ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ**

Το αναδιπλωμένο φωτιστικό μπορεί να ανοίξει πλήρως πατώντας το γκρι κουμπί με την ένδειξη «Push» (1) στα δύο εξωτερικά πάνελ. Όταν είναι ανοιχτό, η παρεχόμενη ταινία ανάρτησης (8) μπορεί να κουμπωθεί στις δύο προβλεπόμενες θηλιές, έτσι ώστε το φωτιστικό να μπορεί να αναρτηθεί οριζόντια.

Με το απλό δίπλωμα των 3 πάνελ, τα οποία στη συνέχεια ασφαλίζουν αυτόματα, το φωτιστικό μπορεί να επανέλθει στην πλήρως διπλωμένη κατάσταση.

Σε αναδιπλωμένη κατάσταση, το φωτιστικό μπορεί να κρεμαστεί κάθετα στον κρίκο ανάρτησης (2) ή να χρησιμοποιηθεί όρθιο ως φωτιστικό 360°.

Με την παρεχόμενη ταινία Velcro, το καλώδιο μπορεί να δεθεί καθαρά ή να στερεωθεί σε ένα κατάλληλο σημείο.

**ΠΕΡΙΧΟΜΕΝΟ ΠΑΚΕΤΟΥ**

Φωτιστικό με ενσωματωμένο καλώδιο φόρτισης USB τύπου C 5 m και ταινία Velcro, ταινία ανάρτησης, τροφοδοτικό

**CE ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ**

Η δήλωση συμμόρφωσης κατατίθεται στον κατασκευαστή.

**ΔΙΑΘΕΣΗ ΑΠΟΒΛΗΤΩΝ**

 **Απορρίψτε τις ηλεκτρικές συσκευές με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον!**

**Οι ηλεκτρικές συσκευές δεν ανήκουν στα οικιακά απορρίμματα!**

Σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, οι χρησιμοποιημένες ηλεκτρικές συσκευές πρέπει να συλλέγονται χωριστά και να ανακυκλώνονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

Μπορείτε να ενημερωθείτε για τον τρόπο απόρριψης της παλιάς σας συσκευής από την τοπική σας αρχή.

 **Οι μπαταρίες και οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν είναι οικιακά απόβλητα!**

Ως καταναλωτής, είστε νομικά υποχρεωμένοι να επιστρέψετε όλες τις μπαταρίες και τους συσσωρευτές σε ένα σημείο συλλογής στο δήμο / περιοχή σας ή σε καταστήματα λιανικής, έτσι ώστε να μπορούν να απορριφθούν με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο, διαφορετικά υπάρχουν πιθανοί κίνδυνοι για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Για περισσότερες πληροφορίες, συνιστούμε την ενότητα Service/FAQs στην αρχική μας σελίδα [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

## PT Instruções de utilização

### Luz de toldo LED

#### VL 500

**Atenção:** Leia atentamente estas instruções de utilização antes de utilizar o produto. Utilize sempre a versão mais recente. Pode encontrá-las no nosso sítio Web.

#### INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Por favor, observe as instruções gerais de segurança fornecidas com o produto, que também podem ser encontradas em [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)

A fonte de luz não é substituível; se perder a sua função, toda a luminária deve ser descartada.

A luminária contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética D - 0172640234

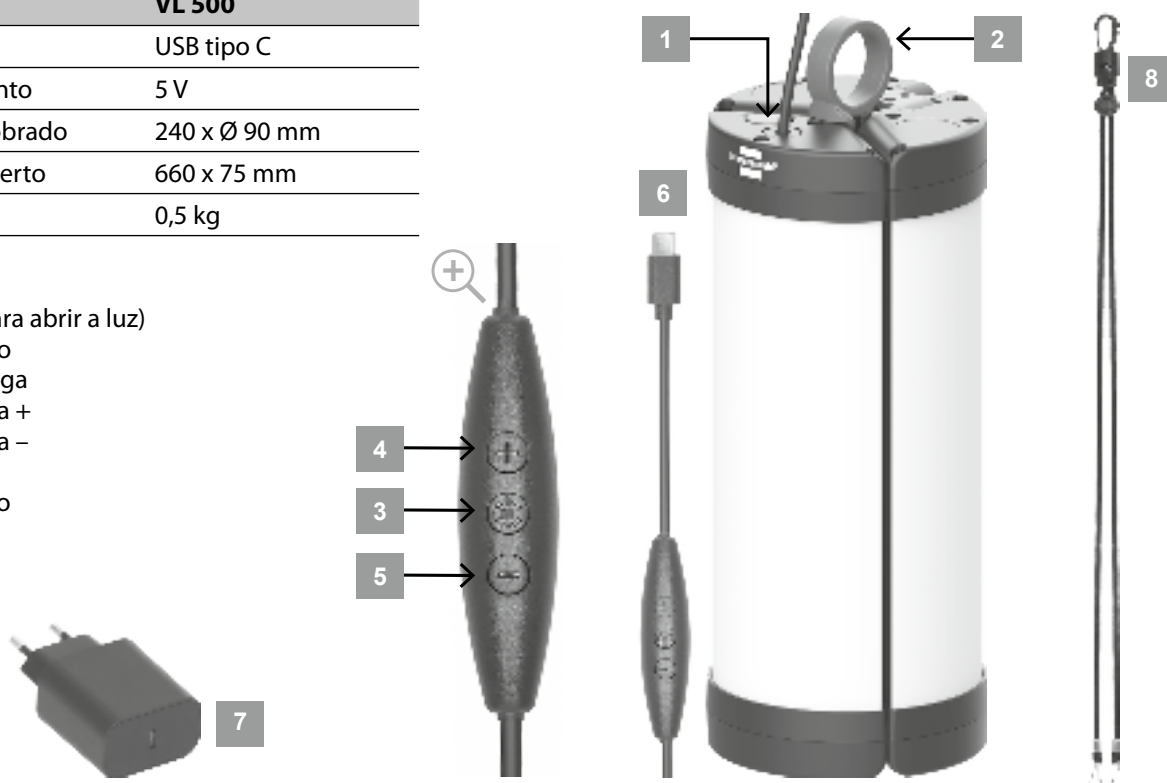
#### DADOS TÉCNICOS

Classe de proteção:	III
Tipo de proteção da luminária:	IP54
Tipo de proteção da fonte de alimentação:	IP20
Temperatura de funcionamento:	-10°C a +40°C
Temperatura de armazenamento:	-10°C a +40°C

Tipo	VL 500
Ficha de alimentação	USB tipo C
Entrada de carregamento	5 V
Dimensões quando dobrado	240 x Ø 90 mm
Dimensões quando aberto	660 x 75 mm
Peso	0,5 kg

#### COMANDOS

- 1 Botão de pressão (para abrir a luz)
- 2 Argolas de suspensão
- 3 Interruptor liga/desliga
- 4 Intensidade luminosa +
- 5 Intensidade luminosa -
- 6 Conector USB tipo C
- 7 Fonte de alimentação
- 8 Fita de suspensão



#### COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO

Ligue o conector USB tipo C (6) à fonte de alimentação incluída (7) ou a uma bateria externa.

O produto pode ser ligado e desligado com o interruptor (3), bem como a temperatura da cor pode ser ajustada de 2700K para 3500K, 5500K e 6500 K.

Pressionando várias vezes rapidamente o botão + (4), a intensidade da luz é ajustada de 10% para 50% para 100% e, em seguida, pisca para indicar que o nível de luminosidade máximo foi atingido.

Pressionando várias vezes o botão - (5), a intensidade da luz é ajustada de 100% para 50% e 10%, e então um piscar indica que o nível de luminosidade mais baixo foi atingido.

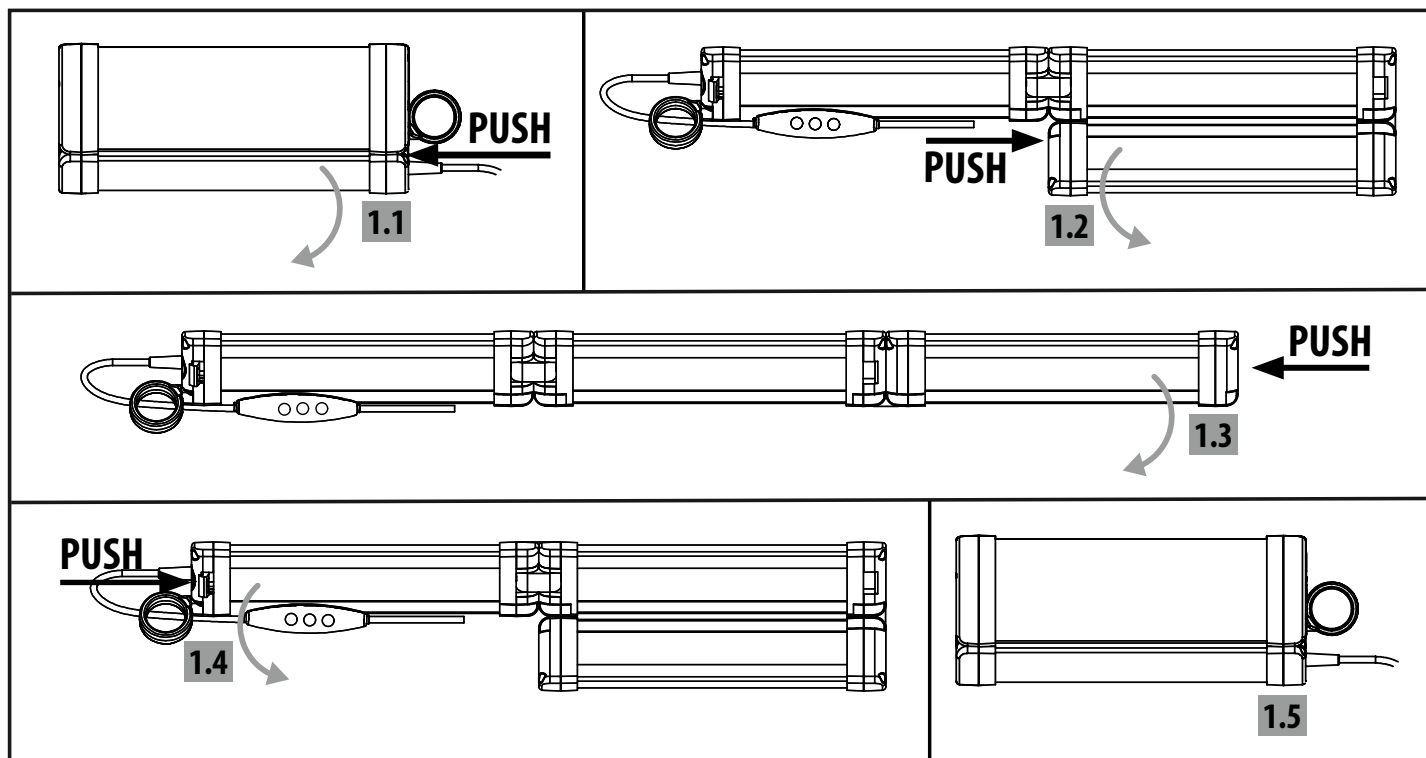
Pressionando + (4) ou - (5) por mais tempo, é possível regular a luminosidade.

## FUNÇÕES

A luz dobrada pode ser totalmente aberta pressionando o botão cinzento com a indicação «Push» (1) nos dois painéis externos. Quando aberta, a fita de suspensão incluída (8) pode ser encaixada nas duas argolas previstas para esse efeito, para que a luz possa ser suspensa horizontalmente.

Basta dobrar os 3 painéis, que encaixam automaticamente, para que a luz volte ao estado completamente dobrado.

Quando dobrada, a luz pode ser suspensa verticalmente pelo anel de suspensão (2) ou utilizada na vertical como luz de 360°. Com a fita de velcro incluída, o cabo pode ser preso de forma organizada ou fixado a um suporte adequado.




## CONTEÚDO DA ENTREGA


Lâmpada com cabo de carregamento USB tipo C de 5 m fixo e fita de velcro, fita de suspensão, fonte de alimentação

## CE DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

A declaração de conformidade é depositada junto do fabricante.

## ELIMINAÇÃO DE RESÍDUOS

 **Eliminar os aparelhos eléctricos de forma ecológica!**  
**Os aparelhos eléctricos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico!**  
 De acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos, os aparelhos eléctricos usados devem ser recolhidos separadamente e reciclados de forma ecológica. Pode obter informações sobre como eliminar o seu aparelho antigo junto da sua autoridade local.

 **As pilhas e acumuladores não devem ser deitados no lixo doméstico!**  
 Como consumidor, é legalmente obrigado a entregar todas as pilhas e acumuladores num ponto de recolha na sua comunidade/distrito urbano ou no comércio, para que possam ser eliminados de uma forma amiga do ambiente, caso contrário existem possíveis riscos para o ambiente e a saúde humana.

Para mais informações, recomendamos a secção Serviço/FAQs na nossa página inicial [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

# EE Kasutusjuhend

## LED markiisvalgusti

### VL 500

**Tähelepanu:** Palun lugege enne toote kasutamist hoolikalt neid kasutusjuhiseid. Kasutage alati uusimat versiooni. Need leiata meie veebisaidilt.

#### OHUTUSJUHISED

Palun järgige tootele lisatud üldisi ohutusjuhiseid, mis on leitavad ka veebilehelt [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)

Valgusallikat ei saa asendada; kui see kaotab oma funktsiooni, tuleb kogu valgusti ära visata.

Valgusti sisaldab energiatõhususklassiga D valgusallikat – 0172640234

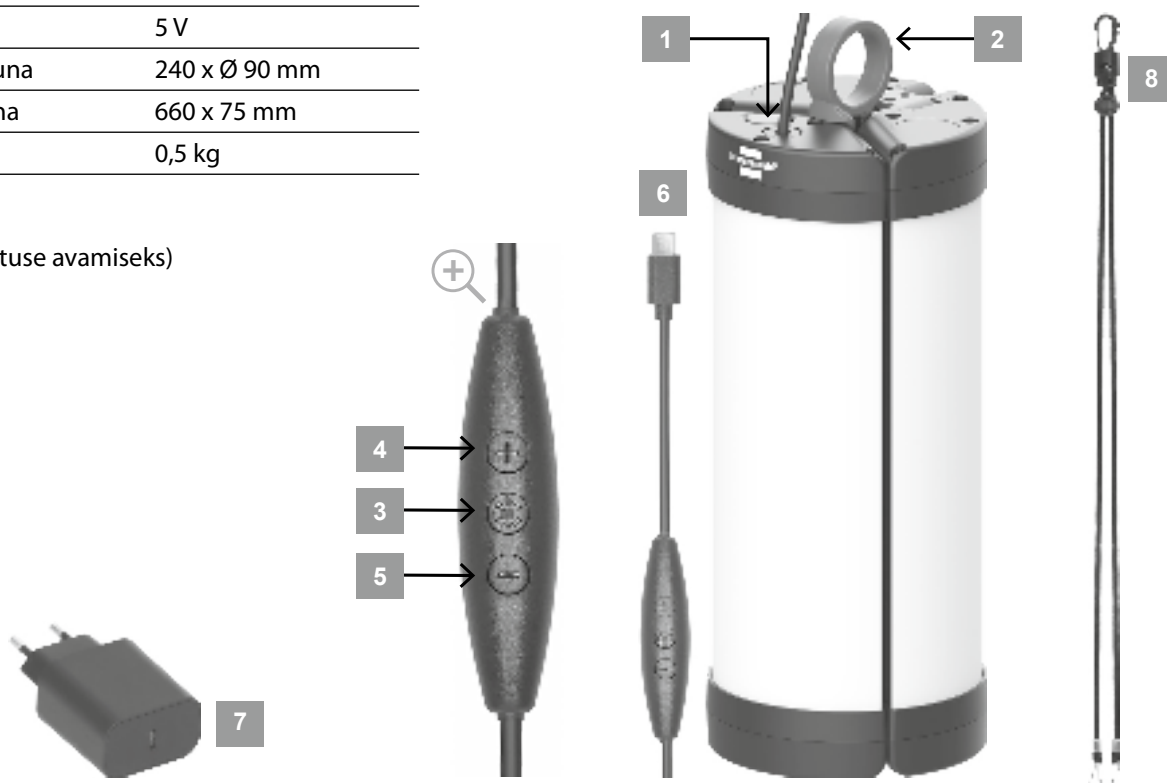
#### TEHNILISED ANDMED

Kaitseklass:	III
Valgustuse kaitseklass:	IP54
Toiteploki kaitseklass:	IP20
Töötemperatuur:	-10°C kuni +40°C
Ladustamistemperatuur:	-10°C kuni +40°C

Tüüp	VL 500
Võrgupistik	USB tüüp C
Laadimise sisend	5 V
Mõõtmed kokkupanduna	240 x Ø 90 mm
Mõõtmed lahtiklapituna	660 x 75 mm
Kaal	0,5 kg

#### KASUTUSOSAD

- 1 Nupuvajutus (valgustuse avamiseks)
- 2 Riputusrõngast
- 3 Sisse-/väljalüliti
- 4 Valgustugevus +
- 5 Valgustugevus –
- 6 USB-C-pistik
- 7 Toiteplokk
- 8 Riputusrihm



#### KASUTUSELE VÕTMINE

Ühendage USB Type C pistik (6) kaasasoleva toiteploki (7) või powerbankiga.

Toote saab lülitada sisse ja välja lülitiga (3) ning värvitemperatuuri saab reguleerida vahemikus 2700 K kuni 3500 K, 5500 K ja 6500 K. Korduvalt lühidalt nuppu + (4) vajutades saab valgustugevust reguleerida vahemikus 10% kuni 50% kuni 100% ja seejärel vilkuvat märguandega näidatakse, et on saavutatud kõrgeim valgustugevus.

Korduvalt lühidalt nuppu – (5) vajutades saab valgustugevust reguleerida 100% kuni 50% kuni 10% ja seejärel vilkumisega näidatakse, et madalaim valgustugevus on saavutatud.

Pikalt vajutades nuppu + (4) või – (5) saab heledust reguleerida.

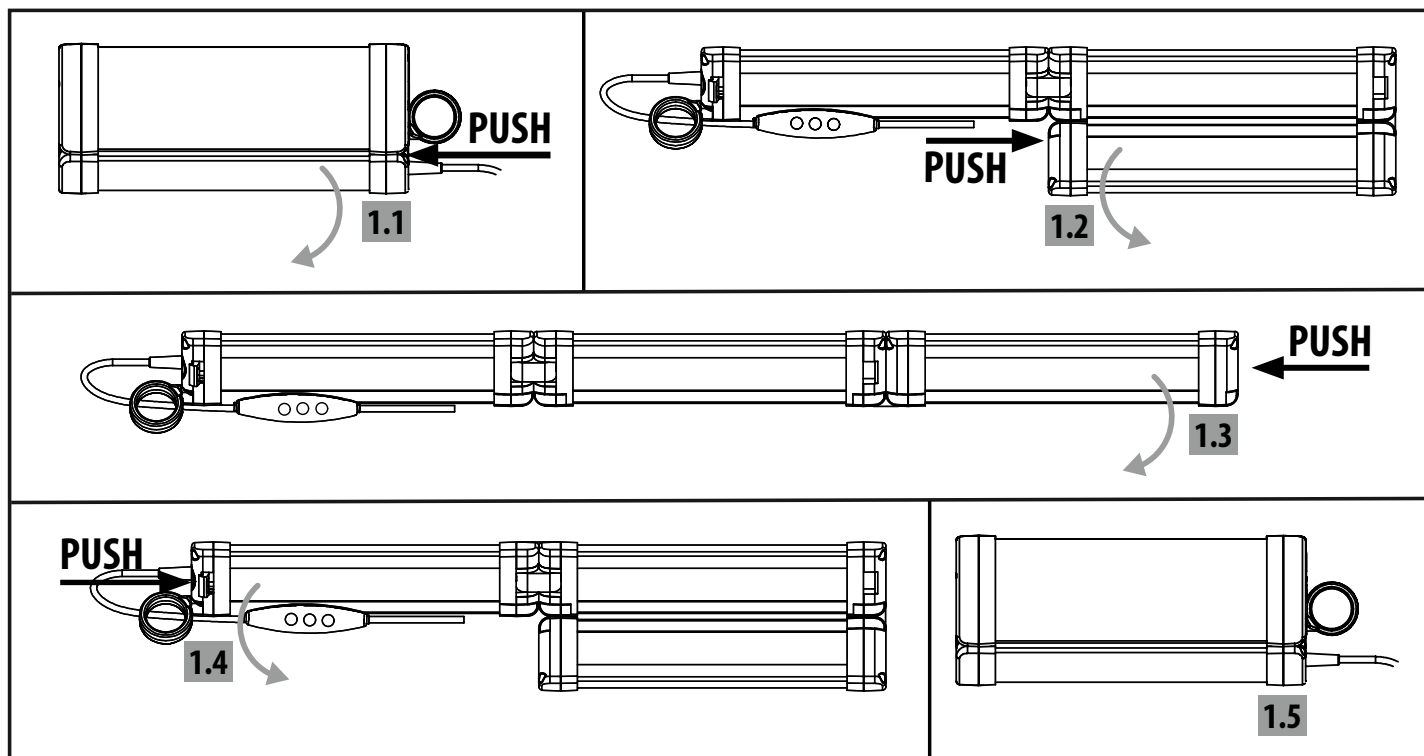
**FUNKTSIOONID**

Kokku klapitud valgusti saab täielikult lahti klappida, vajutades halli nuppu märkega „Push“ (1) mõlemal välimisel paneelil. Lahti klapitud olekus saab kaasasoleva riputusrihma (8) klõpsata mõlemasse selleks ettenähtud aiasse, nii et valgusti saab riputada horisontaalselt.

Lambi saab taas täielikult kokku klappida, klappides lihtsalt kokku 3 paneeli, mis lukustuvad automaatselt.

Kokku klapitud olekus saab valgustit riputusrõnga (2) abil vertikaalselt üles riputada või kasutada 360° valgustina.

Kaasasoleva klappiga saab kaabli korralikult kokku siduda või sobivale kinnitusele kinnitada.

**TARNEKOGU**

Latern koos püsivalt paigaldatud 5 m USB Type C laadimiskaabli ja klappiga, riputusrihm, toiteplokk

**CE ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON**

Vastavusdeklaratsioon on esitatud tootja juures.

**JÄÄTMETE KÕRVALDAMINE**

**Hävitage elektriseadmed keskkonnasõbralikult!**

**Elektriseadmeid ei tohi hävitada koos olmejäätmetega!**

Vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta tuleb kasutatud elektriseadmed eraldi koguda ja keskkonnasõbralikult ringlusse võtta.

Kuidas oma vana seadet ära visata, saate teada oma kohalikust omavalitsusest.



**Patareid ja laetavad patareid ei ole olmeprügi!**

Tarbijana on teil seaduslikult kohustus tagastada kõik patareid ja akud oma valla / linnaosa kogumispunkti või jaemüügipoodidesse, et neid saaks keskkonnasõbralikult viisil utiliseerida, vastasel juhul on potentsiaalsed ohud keskkonnale ja inimeste tervisele.

Lisateabe saamiseks soovitame vaadata meie kodulehe [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com) jaotist Service/FAQs (Teenused/Küsimused)

# SK Návod na obsluhu

## LED svetlo do markízy

### VL 500

**Upozornenie:** Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte tento návod na použitie. Vždy používajte najnovšiu verziu. Nájdete ich na našej webovej stránke.

#### BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

**Dodržiavajte všeobecné bezpečnostné pokyny priložené k výrobku, ktoré nájdete aj na stránke [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)**

Svetelný zdroj nie je vymeniteľný; ak prestane fungovať, je potrebné zlikvidovať celé svietidlo.

Svietidlo obsahuje svetelný zdroj energetickej triedy D - 0172640234

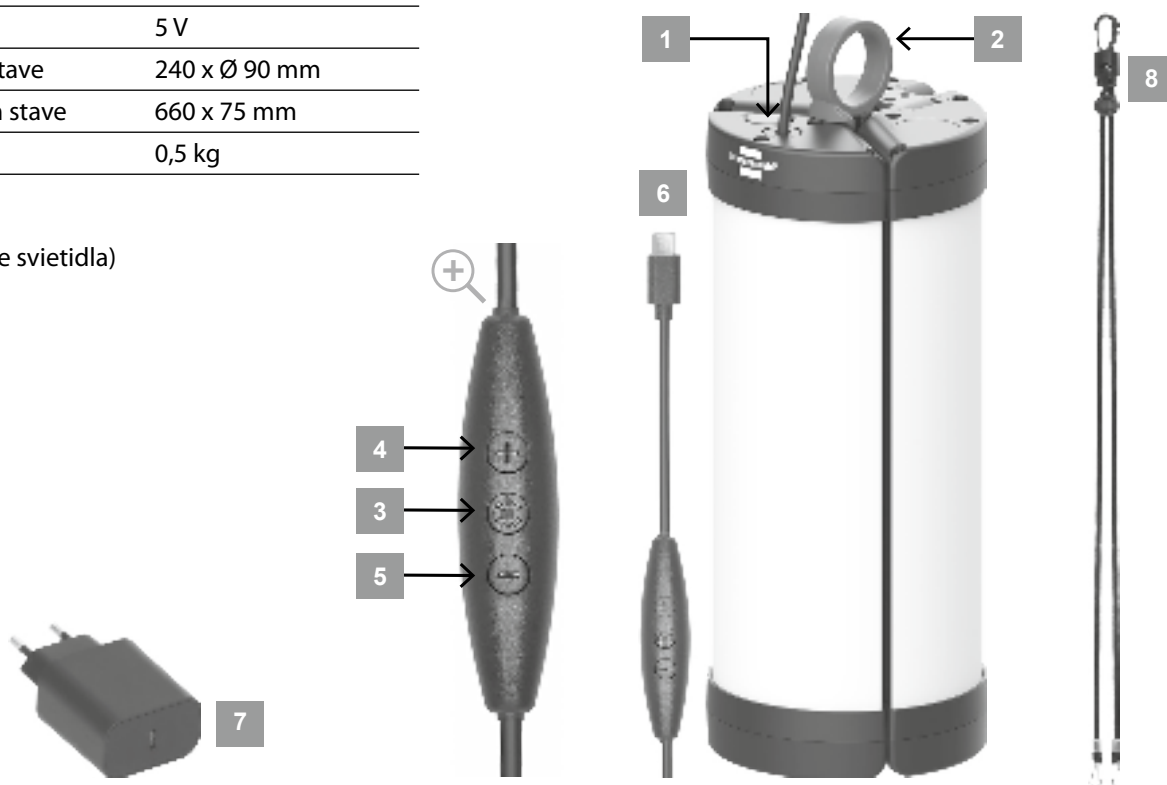
#### TECHNICKÉ ÚDAJE

Trieda ochrany:	III
Klasa ochrany svietidla:	IP54
Klasa ochrany napájacieho zdroja:	IP20
Prevádzková teplota:	-10°C až +40°C
Skladovacia teplota:	-10°C až +40°C

Typ	VL 500
Sieťová zástrčka	USB typ C
Vstup na nabíjanie	5 V
Rozmery v zloženom stave	240 x Ø 90 mm
Rozmery v rozloženom stave	660 x 75 mm
Hmotnosť	0,5 kg

#### OVLÁDACIE PRVKY

- 1 Tlačidlo (na otvorenie svietidla)
- 2 Závesné krúžky
- 3 Vypínač
- 4 Intenzita svetla +
- 5 Intenzita svetla -
- 6 USB konektor typu C
- 7 Napájací adaptér
- 8 Zavesný pásik



#### UVEDENIE DO PREVÁDZKY

Pripojte konektor USB typu C (6) k priloženému napájacímu zdroju (7) alebo k powerbanke.

Produkt je možné zapnúť a vypnúť pomocou prepínača (3) a nastaviť farebnú teplotu 2700 K, 3500 K, 5500 K alebo 6500 K.

Opakovaným krátkym stlačením tlačidla + (4) sa nastaví intenzita osvetlenia z 10 % na 50 % na 100 % a potom bliknutím sa zobrazí, že je dosiahnutá najvyššia úroveň osvetlenia.

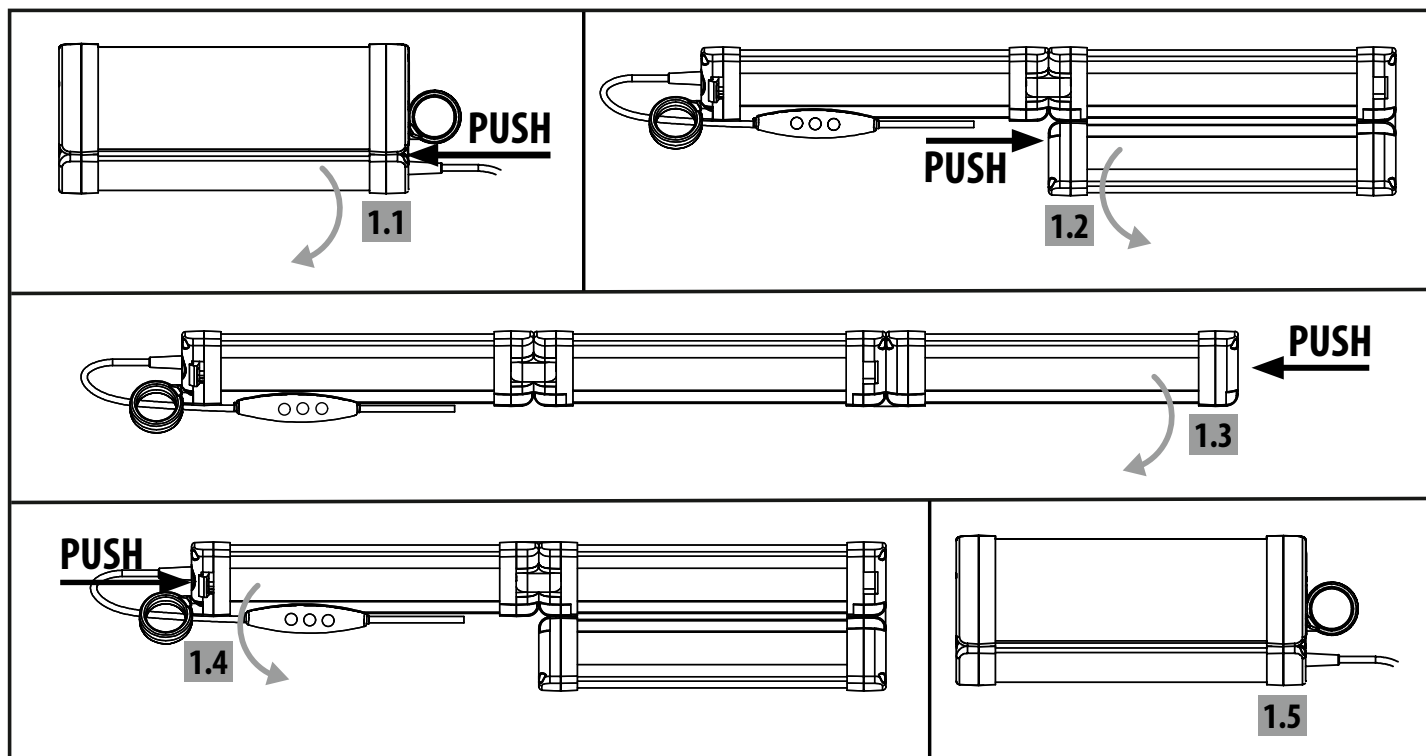
Opakovaným krátkym stlačením tlačidla - (5) sa intenzita osvetlenia nastaví z 100 % na 50 % a 10 %, a potom bliknutím blikajúceho tlačidla sa zobrazí, že je dosiahnutá najnižšia úroveň osvetlenia.

Dlhým stlačením tlačidla + (4) alebo - (5) je možné stlmiť jas.

**FUNKCIE**

Zloženú svietidlo je možné úplne rozložiť stlačením sivého tlačidla s nápisom „Push“ (1) na oboch vonkajších paneloch. V rozloženom stave je možné priloženú závesnú pásku (8) zacvaknúť do dvoch na to určených očiek, aby bolo možné svietidlo zavesiť horizontálne.

Jednoduchým zložením 3 panelov, ktoré sa automaticky zaistia, je možné svietidlo opäť zložiť do úplne zloženého stavu. V zloženom stave je možné svietidlo zavesené na zavesnom krúžku (2) vertikálne alebo použiť ako 360° svietidlo. Pomocou priloženého suchého zipsu je možné kábel pekne zviazať alebo pripevniť na vhodný úchyt.

**ROZSAH DODÁVKY**

Svietidlo s pevne zabudovaným 5 m USB káblom typu C a suchým zipsom, závesným páskom, napájacím zdrojom

**CE VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ**

Vyhlásenie o zhode je uložené u výrobcu.

**LIKVIDÁCIA ODPADU**

 **Elektrické spotrebiče likvidujte spôsobom šetrným k životnému prostrediu!**

**Elektrické spotrebiče nepatria do domového odpadu!**

V súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení sa použité elektrické spotrebiče musia zbierať oddelene a recyklovať spôsobom šetrným k životnému prostrediu.

Informácie o tom, ako zlikvidovať starý spotrebič, získate na miestnom úrade.

 **Batérie a nabíjateľné batérie nie sú domovým odpadom!**

Ako spotrebiteľ ste zo zákona povinní vrátiť všetky batérie a akumulátory na zberné miesto vo vašej obci / okrese alebo v maloobchodných predajniach, aby sa dali zlikvidovať environmentálne vhodným spôsobom, v opačnom prípade existujú potenciálne riziká pre životné prostredie a ľudské zdravie.

Ďalšie informácie nájdete v sekcii Servis/otázky na našej domovskej stránke [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

# SI Navodila za uporabo

## LED platnena luč

### VL 500

**Pozor:** Pred uporabo izdelka natančno preberite ta navodila za uporabo. Vedno uporabljajte najnovejšo različico. Najdete jih na našem spletnem mestu.

#### VARNOSTNA NAVODILA

**Upoštevajte splošna varnostna navodila, priložena izdelku, ki jih najdete tudi na spletni strani [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)**

Svetlobni vir ni zamenljiv; če preneha delovati, je treba celotno svetilo odstraniti.

Svetilo vsebuje svetlobni vir energetske učinkovitosti razreda D - 0172640234

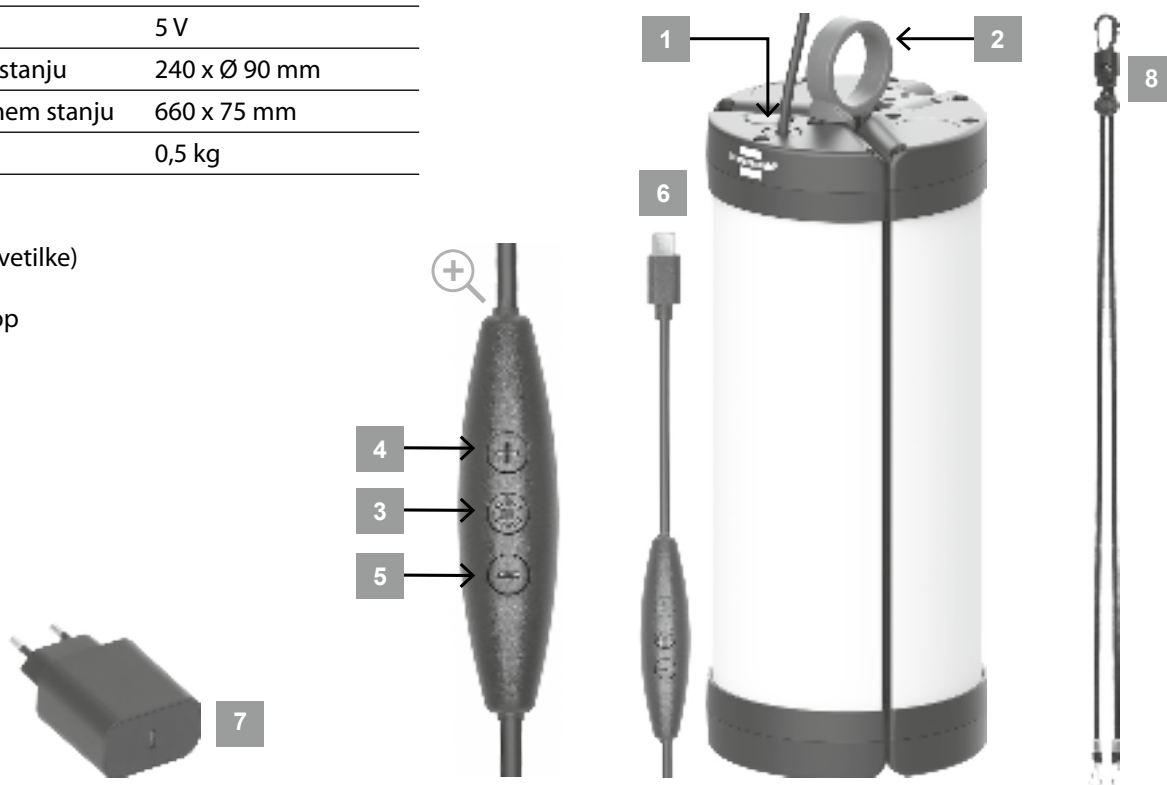
#### TEHNIČNI PODATKI

Razred zaščite:	III
Stopnja zaščite svetilke:	IP54
Stopnja zaščite napajalnika:	IP20
Delovna temperatura:	od -10°C do +40°C
Skladiščna temperatura:	od -10°C do +40°C

Tip	VL 500
Vtič	USB tip C
Vhod za polnjenje	5 V
Dimenzije v zloženem stanju	240 x Ø 90 mm
Dimenzije v raztegnjenem stanju	660 x 75 mm
Teža	0,5 kg

#### UPRAVLJALNI DELI

- 1 Tipka (za odpiranje svetilke)
- 2 Obesni obroč
- 3 Stikalo za vklop/izklop
- 4 Svetilnost +
- 5 Svetilnost -
- 6 USB tip C priključek
- 7 Napajalnik
- 8 Trak za obešanje



#### ZAGON

Povežite USB-vtič tipa C (6) s priloženim napajalnikom (7) ali z zunanjim akumulatorjem.

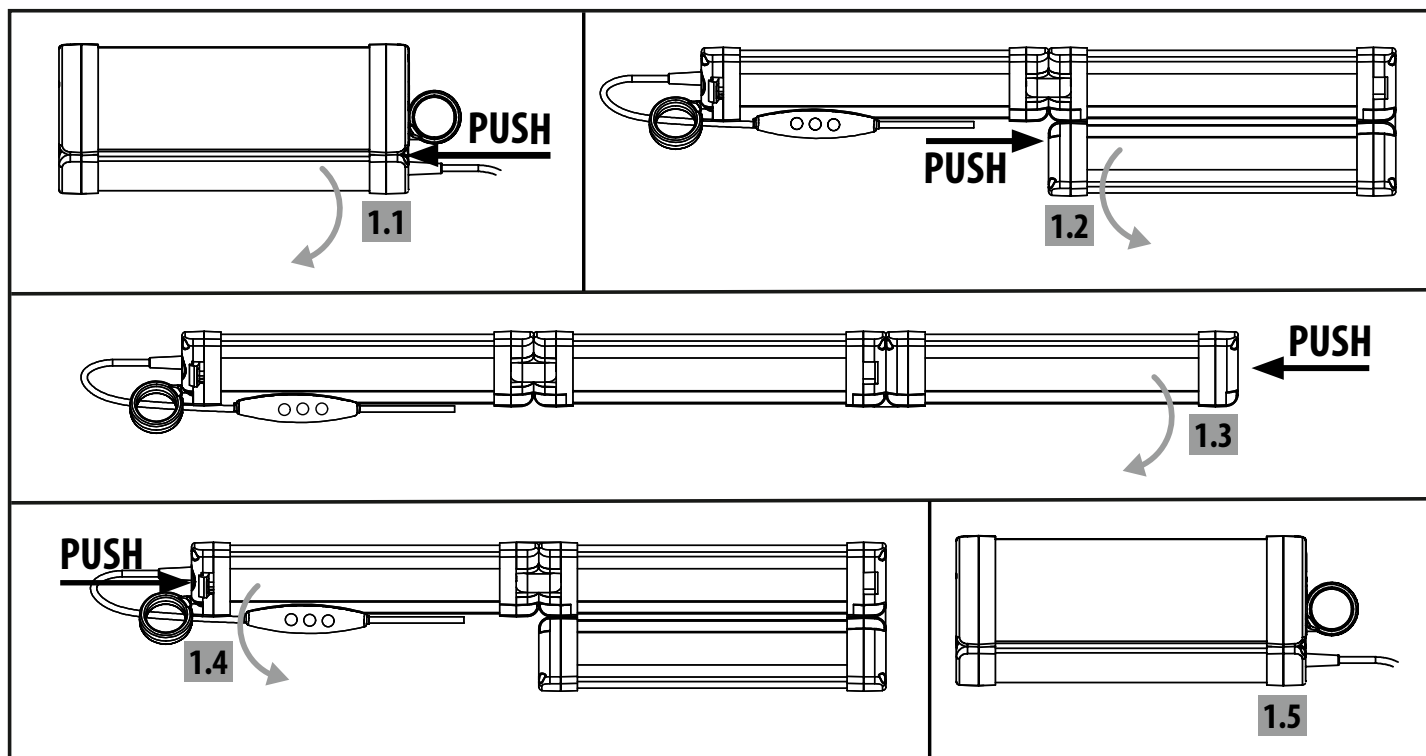
Izdelek lahko vklopite in izklopite s stikalom (3) ter nastavite barvno temperaturo od 2700 K do 3500 K, 5500 K in 6500 K. Z večkratnim kratkim pritiskom na + (4) se svetilnost nastavi od 10 % do 50 % do 100 %, nato pa utripanje prikazuje, da je dosežena najvišja stopnja svetlosti.

Z večkratnim kratkim pritiskom na - (5) se svetilnost nastavi od 100 % na 50 % na 10 %, nato pa utripanje prikazuje, da je dosežena najnižja stopnja svetlosti.

Z dolgim pritiskom na + (4) ali - (5) lahko zatemniš svetlost.

**FUNKCIJE**

Zloženo svetilo se lahko popolnoma razpre s pritiskom na sivo tipko z napisom »Push« (1) na obeh zunanji ploščah. V razpetem stanju se priloženi trak za obešanje (8) lahko zaskoči v obe za to namenjeni očesi, tako da se svetilo lahko obesite vodoravno. S preprostim zloženjem 3 plošč, ki se nato samodejno zaskočijo, se svetilo ponovno zloži v popolnoma zloženo stanje. V zloženem stanju se svetilo lahko navpično obesite na obesni obroč (2) ali uporabite kot 360° svetilo. S priloženim trakom z velcrojem se kabel lahko lepo zaveže ali pritrdi na ustrezno pritrditev.

**VSEBINA**

Svetilka s fiksno vgrajenim 5-metrskim USB-kablom tipa C in trakom z velcro, trakom za obešanje, napajalnikom

**CE IZJAVA EU O SKLADNOSTI**

Izjava o skladnosti je shranjena pri proizvajalcu.

**ODSTRANJEVANJE ODPADKOV**

**Električne naprave odstranite na okolju prijazen način!**

**Električnih naprav ne smete odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki!**

V skladu z Evropsko direktivo 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi je treba izrabljene električne naprave zbirati ločeno in jih reciklirati na okolju prijazen način.

Kako odstraniti star aparat, lahko izveste pri lokalnih oblasteh.



**Baterije in polnilne baterije niso gospodinjski odpadki!**

Kot potrošnik ste zakonsko dolžni vse baterije in akumulatorje predati na zbirno mesto v svoji občini / okrožju ali v trgovinah, tako da jih je mogoče odlagati na okolju prijazen način, sicer lahko pride do morebitnih tveganj za okolje in zdravje ljudi.

Za dodatne informacije vam priporočamo razdelek Storitve/zahtevki na naši domači strani [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

## **LT** Naudojimo instrukcijos

### **LED markizės šviesa**

#### **VL 500**

**Dėmesio:** prieš naudodami gaminį atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją. Visada naudokite naujausią versiją. Jas galite rasti mūsų svetainėje.

#### **SAUGOS INSTRUKCIJOS**

**Laikykitės prie gaminio pridėtų bendrųjų saugos instrukcijų, kurias taip pat rasite adresu [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)**

Šviesos šaltinis nėra keičiamas; jei jis nustoja veikti, reikia išmesti visą šviestuvą.

Šviestuvą turi D energijos efektyvumo klasės šviesos šaltinį – 0172640234

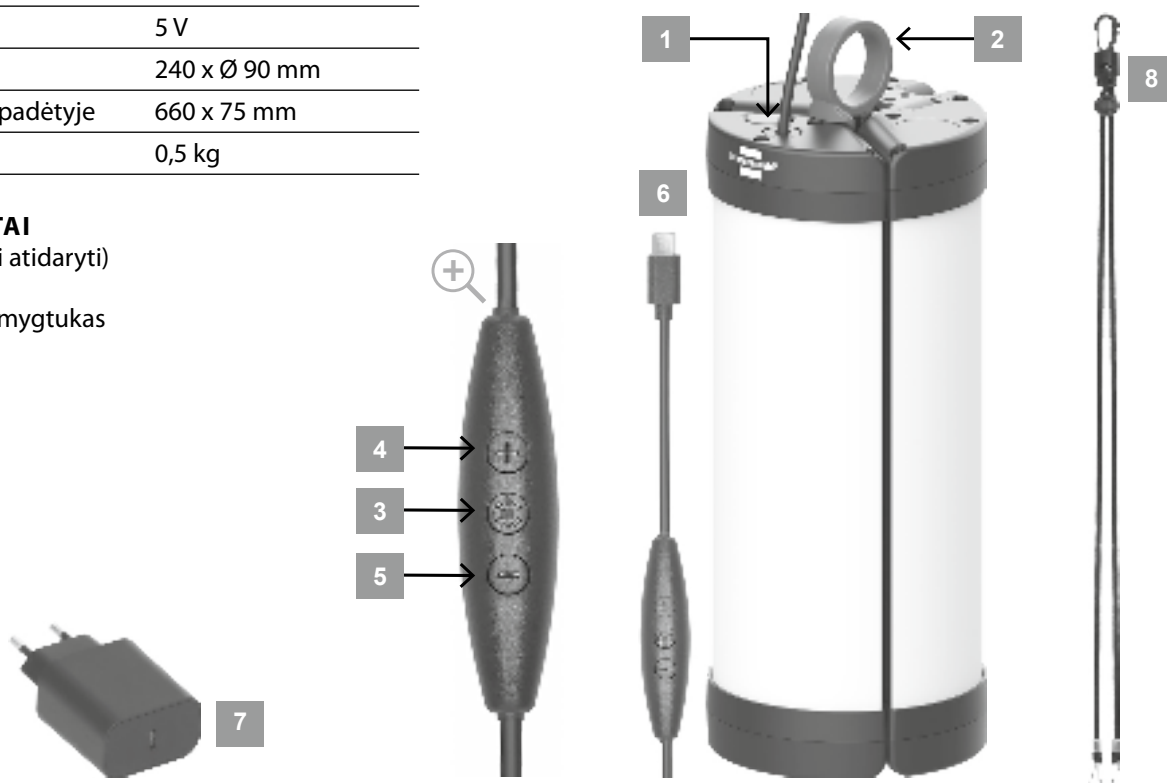
#### **TECHNINIAI DUOMENYS**

Apsaugos klasė:	III
Šviestuvo apsaugos klasė:	IP54
Maitinimo bloko apsaugos klasė:	IP20
Darbinė temperatūra:	nuo -10°C iki +40°C
Sandėliavimo temperatūra:	nuo -10°C iki +40°C

<b>Tipas</b>	<b>VL 500</b>
Maitinimo kištukas	USB tipo C
Įkrovimo jėgimas	5 V
Matmenys sulankstyta	240 x Ø 90 mm
Matmenys išskleistoje padėtyje	660 x 75 mm
Svoris	0,5 kg

#### **VALDYMO ELEMENTAI**

- 1 Mygtukas (šviestuvui atidaryti)
- 2 Pakabinimo žiedai
- 3 Įjungimo/išjungimo mygtukas
- 4 Šviesos stiprumas +
- 5 Šviesos stiprumas -
- 6 USB tipo C jungtis
- 7 Maitinimo blokas
- 8 Pakabinimo juosta



#### **ĮJUNGIMAS**

Prijunkite USB tipo C kištuką (6) prie pridedamo maitinimo bloko (7) arba išorinio akumulatoriaus.

Produktą galima įjungti ir išjungti jungikliu (3), taip pat nustatyti spalvų temperatūrą nuo 2700 K iki 3500 K, 5500 K ir 6500 K.

Keli kartai trumpai paspaudus + (4) mygtuką, šviesos intensyvumas nustatomas nuo 10 % iki 50 % ir 100 %, o tada mirksėjimu parodoma, kad pasiektas didžiausias šviesos lygis.

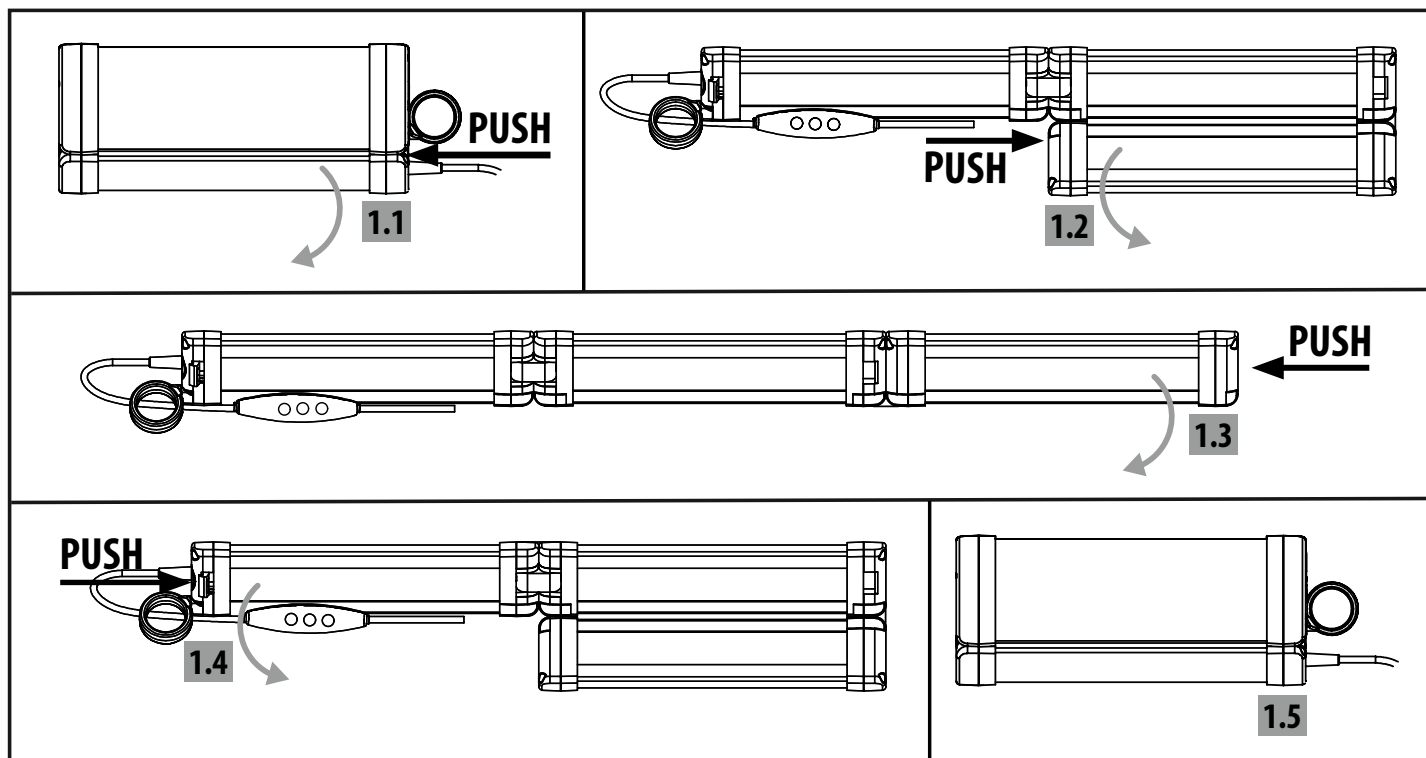
Keletą kartų trumpai paspaudus - (5), šviesos intensyvumas nustatomas nuo 100 % iki 50 % iki 10 %, o tada mirksėjimu parodoma, kad pasiektas žemiausias šviesos lygis.

Ilgai paspaudus + (4) arba - (5) mygtuką, galima reguliuoti šviesos intensyvumą.

**FUNKCIJOS**

Sulankstyta šviestuvą galima visiškai išskleisti paspaudus pilką mygtuką su užrašu „Push“ (1) ant abiejų išorinių plokščių. Išskleistoje padėtyje pridėdamą pakabinimo juostą (8) galima įkišti į dvi tam skirtas kilpas, kad šviestuvą būtų galima pakabinti horizontaliai.

Paprastai sulankstant 3 skydelius, kurie automatiškai užfiksuoja, šviestuvą galima vėl sulankstyti iki visiškai sulankstyto būvio. Sulankstyta lempa gali būti pakabinta vertikaliai už pakabinimo žiedo (2) arba naudojama kaip 360° lempa. Pridėdama lipni juosta leidžia tvarkingai surišti laidą arba pritvirtinti jį prie tinkamo tvirtinimo elemento.


**PATEIKIMAS**


Šviestuvas su įmontuotu 5 m USB tipo C įkrovimo kabeliu ir lipnia juosta, pakabinimo juosta, maitinimo šaltiniu

**CE ES ATITIKTIES DEKLARACIJA**

Atitikties deklaracija deponuojama pas gamintoją.

**ATLIEKŲ ŠALINIMAS**

 **Išmeskite elektros prietaisus aplinkai nekenksmingu būdu!**  
**Elektros prietaisų negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis!**  
 Pagal Europos direktyvą 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų naudoti elektros prietaisai turi būti surenkami atskirai ir perdirbami aplinkai nekenksmingu būdu.  
 Kaip atsikratyti seno prietaiso, galite sužinoti vietos valdžios institucijoje.

 **Baterijos ir įkraunamos baterijos nėra buitinės atliekos!**  
 Jūs, kaip vartotojas, esate teisiškai įpareigotas atiduoti visas baterijas ir akumuliatorius į surinkimo punktą savo savivaldybėje / rajone ar parduotuvėse, kad juos būtų galima utilizuoti ekologiškai, nes kitaip gali kilti pavojus aplinkai ir žmonių sveikatai.

Norėdami gauti daugiau informacijos, rekomenduojame apsilankyti mūsų pagrindinio puslapio [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com) skiltyje „Paslaugos / klausimai“

# LV Lietošanas instrukcija

## LED markīzes gaisma

### VL 500

**Uzmanību:** Pirms produkta lietošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju. Vienmēr izmantojiet jaunāko versiju. Tās var atrast mūsu tīmekļa vietnē.

#### DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

**Lūdzu, ievērojiet izstrādājumam pievienotos vispārīgos drošības norādījumus, kas atrodami arī vietnē [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)**

Gaismas avots nav nomaināms; ja tas zaudē savu funkciju, ir jāizmet visa lampa.

Apgaismes ķermenis satur gaismas avotu ar energoefektivitātes klasi D - 0172640234

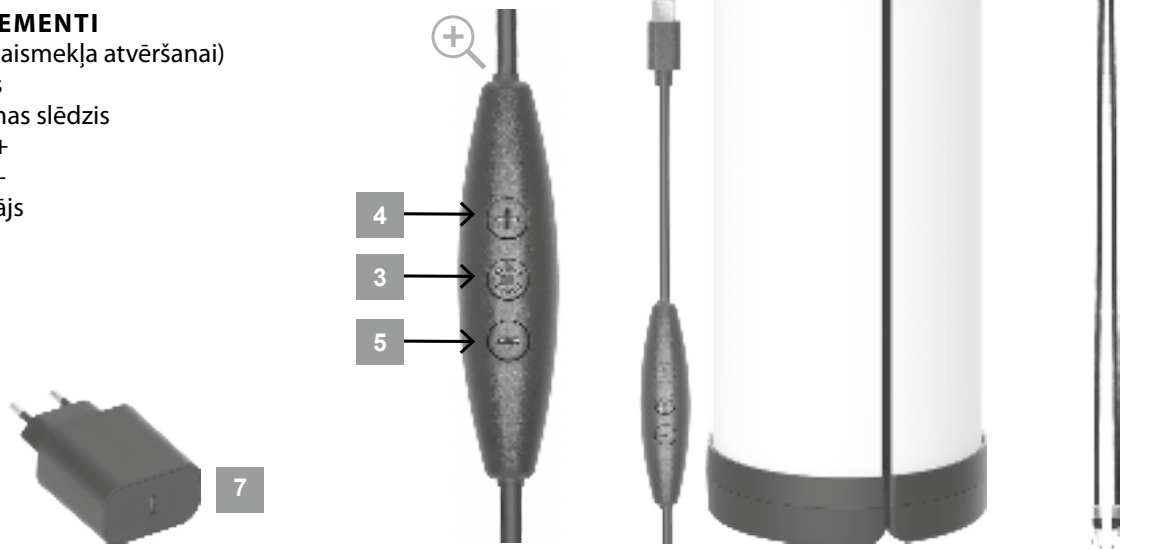
#### TEHNISKIE DATI

Aizsardzības klase:	III
Gaismekļa aizsardzības pakāpe:	IP54
Barošanas bloka aizsardzības pakāpe:	IP20
Darba temperatūra:	-10°C līdz +40°C
Uzglabāšanas temperatūra:	-10°C līdz +40°C

Tips	VL 500
Tīkla spraudnis	USB C tips
Uzlādes ieeja	5 V
Izmēri salocītā veidā	240 x Ø 90 mm
Izmēri izklātā veidā	660 x 75 mm
Svars	0,5 kg

#### APKALPOŠANAS ELEMENTI

- 1 Nospiežama poga (gaismekļa atvēršanai)
- 2 Uzkāršanas gredzens
- 3 Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
- 4 Gaismas intensitāte +
- 5 Gaismas intensitāte -
- 6 USB Type C savienotājs
- 7 Barošanas bloks
- 8 Uztādīšanas lenta



#### IEKŠKILŠANA

Pievienojiet USB Type C spraudni (6) pievienotajam barošanas blokam (7) vai powerbank. Produktu var ieslēgt un izslēgt ar slēdzi (3), kā arī iestatīt krāsas temperatūru no 2700K līdz 3500K, 5500K un 6500 K. Vairākas reizes īsi nospiežot + (4), gaismas intensitāte tiek iestatīta no 10 % līdz 50 % un 100 %, un tad ar mirgošanu tiek parādīts, ka ir sasniegts augstākais gaismas līmenis. Vairākkārt īsi nospiežot - (5), gaismas intensitāti var iestatīt no 100 % līdz 50 % un 10 %, un tad mirgojoša indikācija parāda, ka ir sasniegts zemākais gaismas līmenis. Ilgi nospiežot + (4) vai - (5), var regulēt gaismas intensitāti.

## FUNKCIJAS

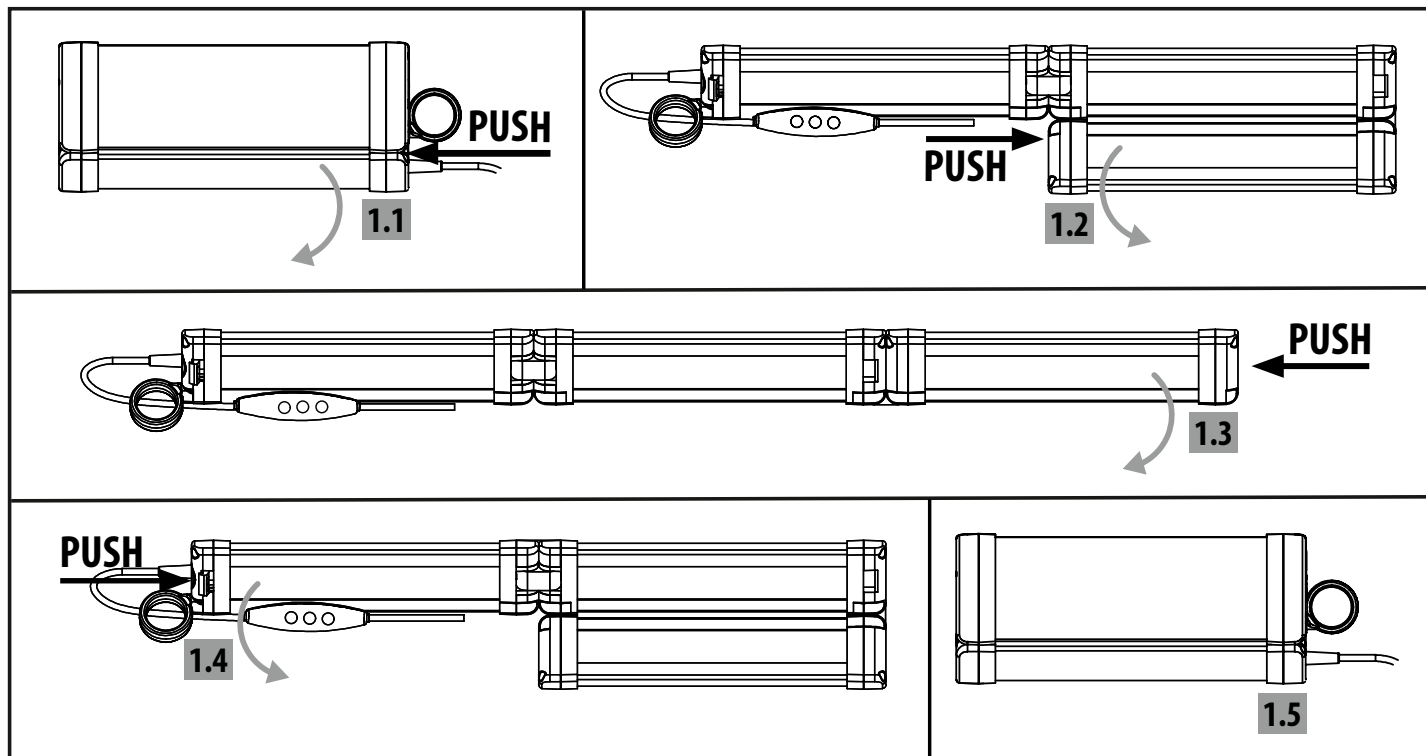
Salocīto gaismekli var pilnībā atvērt, nospiežot pelēko pogu ar uzrakstu „Push” (1) uz abiem ārējiem paneļiem.

Atvērtā stāvoklī pievienoto uzkāšanas lenti (8) var ievietot abās tam paredzētajās acīs, lai gaismekli varētu uzkārt horizontāli.

Viegli salokot 3 paneļus, kas pēc tam automātiski fiksējas, lampu var atkal salocīt pilnībā.

Salocītā stāvoklī lampu var vertikāli uzkārt uz uzkāšanas gredzena (2) vai izmantot kā 360° lampu.

Ar pievienoto velcro lenti var sakārtoti sasiet kabeli vai piestiprināt to pie piemērota stiprinājuma.



## PIEGĀDES KOMPLEKTS

Lampa ar iebūvētu 5 m USB Type C uzlādes kabeli un velcro lenti, uzkāšanas lenti, barošanas bloku

## ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Atbilstības deklarācija ir deponēta pie ražotāja.

## ATKRITUMU IZNĪCINĀŠANA



**Izmetiet elektroierīces videi draudzīgā veidā!**

**Elektriskās ierīces nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem!**

Saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem nolietotās elektroierīces ir jāsavāc atsevišķi un jāpārstrādā videi draudzīgā veidā.

Informāciju par to, kā atbrīvoties no vecās ierīces, varat iegūt vietējā pašvaldībā.



**Baterijas un uzlādējamās baterijas nav sadzīves atkritumi!**

Jums kā patērētājam ir juridiskas saistības atgriezt visas baterijas un akumulatorus savākšanas vietā jūsu pašvaldībā / rajonā vai mazumtirdzniecības veikalos, lai tos varētu utilizēt videi draudzīgā veidā, pretējā gadījumā pastāv potenciāls risks videi un cilvēku veselībai.

Lai iegūtu plašāku informāciju, iesakām izmantot mūsu mājaslapas [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com) sadaļu Pakalpojums/jautājumi

# HR Priručnik za rad

## LED svjetlo za tendu

### VL 500

**Opasnost:** Prije uporabe proizvoda pažljivo pročitajte ove upute za uporabu. Uvijek koristite najnoviju verziju. Možete ih pronaći na našoj web stranici.

#### SIGURNOSNE UPUTE

**Obratite pažnju na opće sigurnosne upute priložene uz proizvod, a koje se također mogu pronaći na [service.brennstuhl.com](http://service.brennstuhl.com)**

Izvor svjetlosti se ne može zamijeniti; ako prestane raditi, cijela svjetiljka mora se zbrinuti.

Rasvjetno tijelo sadrži izvor svjetlosti s klasom energetske učinkovitosti D - 0172640234

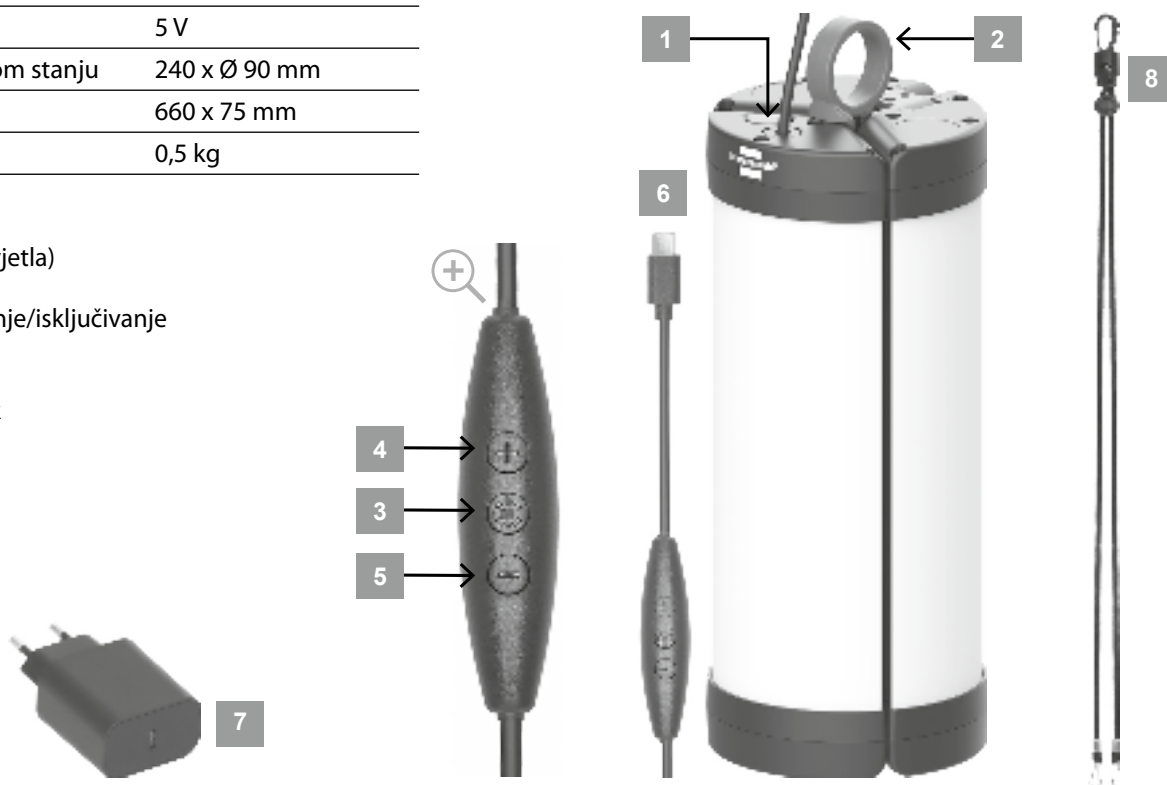
#### TEHNIČKI PODACI

Razred zaštite:	III
Klasa zaštite rasvjetnog tijela:	IP54
Klasa zaštite napajnog uređaja:	IP20
Radna temperatura:	-10°C do +40°C
Temperatura skladištenja:	-10°C do +40°C

Tip	VL 500
Priključak za napajanje	USB tip C
Ulaznica za punjenje	5 V
Dimenzije u sklopljenom stanju	240 x Ø 90 mm
Dimenzije pri raširenju	660 x 75 mm
Težina	0,5 kg

#### KONTROLE

- 1 Tipka (za otvaranje svjetla)
- 2 Obješne prstene
- 3 Prekidač za uključivanje/isključivanje
- 4 Intenzitet svjetla +
- 5 Intenzitet svjetla -
- 6 USB Type C priključak
- 7 Napajanje
- 8 Kuka za vješanje



#### PUŠTANJE U RAD

Povežite USB Type-C priključak (6) s priloženim napajanjem (7) ili s power bankom.

Proizvod se može uključiti i isključiti pomoću prekidača (3), a temperatura boje može se postaviti na 2700K, 3500K, 5500K ili 6500K.

Kratkim pritiskom na + (4) nekoliko puta postavlja se intenzitet svjetla od 10% do 50% do 100%,

a zatim bljeskanjem se označava da je postignuta najviša razina svjetla.

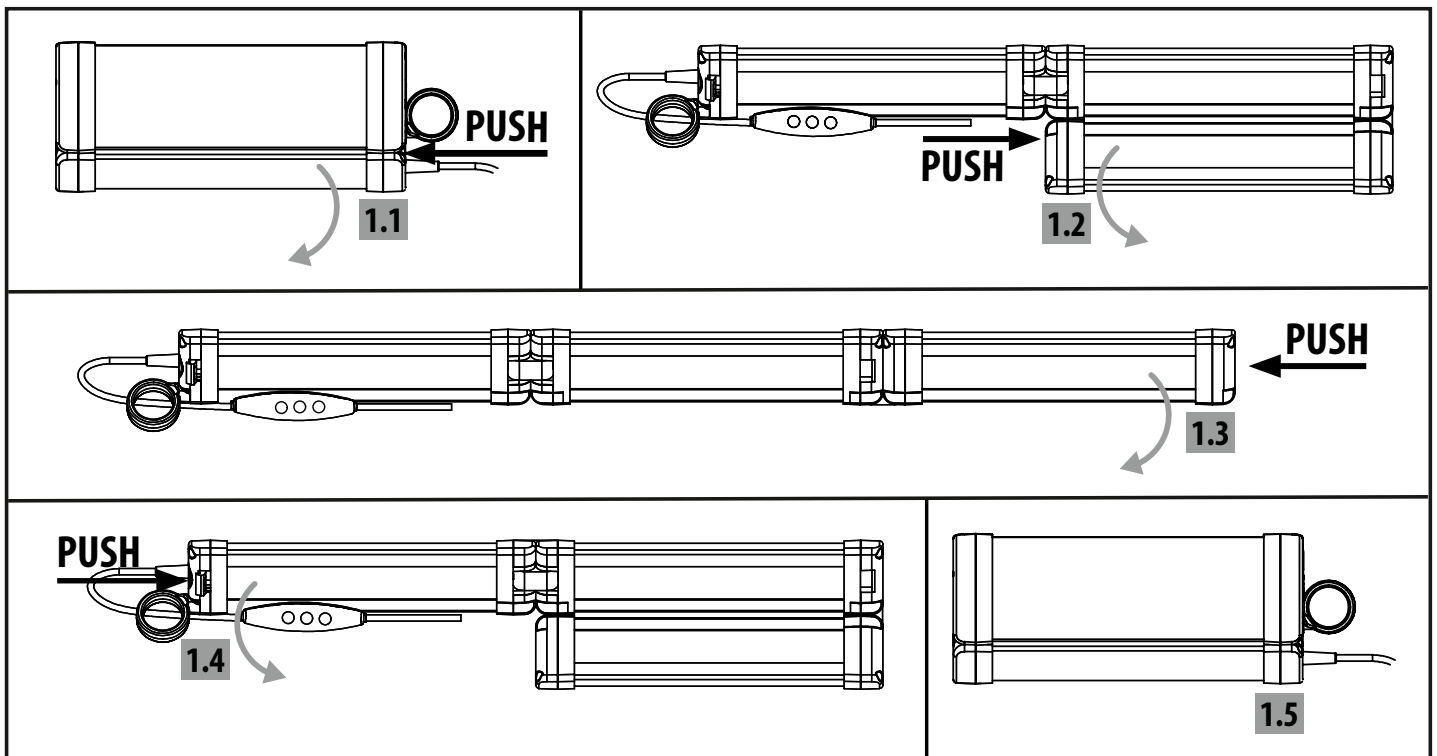
Kratkim pritiskom na - (5) nekoliko puta podešava se intenzitet svjetla s 100% na 50% na 10%,

a zatim svjetlo treperi kako bi naznačilo da je postignuta najniža razina svjetla.

Pritisnite i držite + (4) ili - (5) za prigušivanje svjetline.

**FUNKCIJE**

Sklopljena svjetiljka može se u potpunosti razmotati pritiskom na sivi gumb označen "Push" (1) na dva vanjska panela. Kada je razmotana, priloženi remen za vješanje (8) može se zakvačiti u dvije predviđene petlje kako bi se svjetiljka mogla objesiti vodoravno. Svjetlo se može vratiti u potpuno sklopljeno stanje jednostavnim preklapanjem tri panela, koji se zatim automatski zaključaju. Kada je sklopljena, lampa se može objesiti okomito pomoću prstena za vješanje (2) ili koristiti kao lampa od 360° kada stoji uspravno. Kabel se može uredno zavezati ili pričvrstiti na odgovarajuću podlogu pomoću priložene čičak trake.

**SADRŽAJ POŠILJKE**

Svjetlo s trajno pričvršćenim 5 m USB Type C kabelom za punjenje i čičak trakom, trakom za vješanje, napajanjem

**CE EU IZJAVA O SUKLADNOSTI**

EU izjava o sukladnosti pohranjuje se kod proizvođača.

**RASPOLAGANJE**

**Električne uređaje zbrinite na ekološki prihvatljiv način!**

**Električni uređaji ne spadaju u kućni otpad!**

Prema europskoj Direktivi 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi, iskorištena električna oprema mora se skupljati odvojeno i reciklirati na ekološki prihvatljiv način.

O mogućnostima zbrinjavanja starog uređaja možete se informirati u mjesnoj ili gradskoj upravi.



**Baterije i punjive baterije nisu kućni otpad!**

Kao potrošač, zakonski ste obvezni predati sve baterije i akumulatore na sabirno mjesto u svojoj zajednici/okruglu ili prodavaču kako bi se mogli zbrinuti na ekološki prihvatljiv način, u suprotnom postoje mogući rizici za okoliš i ljudsko zdravlje.

Za daljnje informacije preporučujemo odjeljak Servis/ FAQ na našoj početnoj stranici [www.brennstuhl.com](http://www.brennstuhl.com)

## RO Instrucțiuni de utilizare

### Lampa cu LED pentru copertina

#### VL 500

**Atenție:** Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare înainte de a utiliza produsul. Utilizați întotdeauna cea mai recentă versiune. Le puteți găsi pe site-ul nostru web.

#### INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

**Vă rugăm să respectați instrucțiunile generale de siguranță anexate produsului, care pot fi găsite și la [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)**

Sursa de lumină nu poate fi înlocuită; dacă aceasta își pierde funcționalitatea, întregul corp de iluminat trebuie eliminat.

Lampa conține o sursă de lumină din clasa de eficiență energetică D - 0172640234

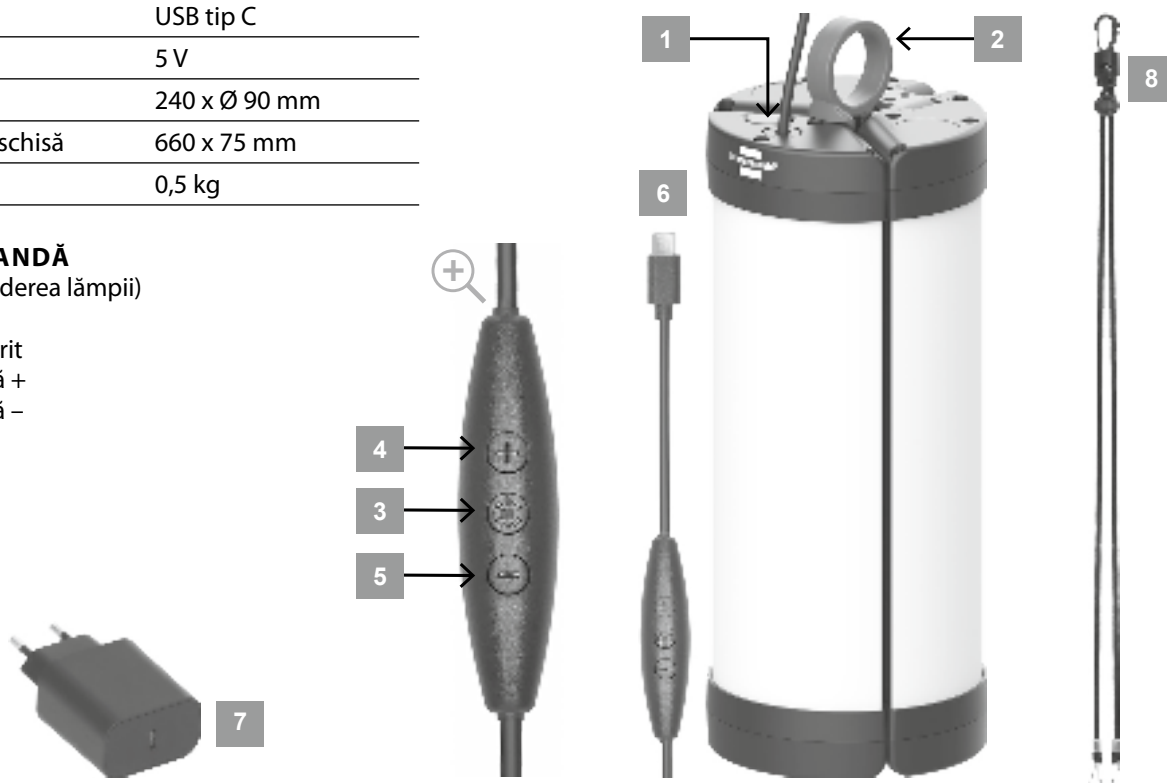
#### DATE TEHNICE

Clasă de protecție:	III
Clasă de protecție corp de iluminat:	IP54
Clasă de protecție sursă de alimentare:	IP20
Temperatură de funcționare:	-10°C până la +40°C
Temperatură de depozitare:	-10°C până la +40°C

Tip	VL 500
Ștecher	USB tip C
Intrare de încărcare	5 V
Dimensiuni pliat	240 x Ø 90 mm
Dimensiuni în stare deschisă	660 x 75 mm
Greutate	0,5 kg

#### ELEMENTE DE COMANDĂ

- 1 Buton (pentru deschiderea lămpii)
- 2 Inele de suspendare
- 3 Comutator pornit/oprit
- 4 Intensitate luminoasă +
- 5 Intensitate luminoasă -
- 6 Conector USB tip C
- 7 Alimentator
- 8 Cureaua de suspendare



#### PUNA ÎN FUNCȚIUNE

Conectați conectorul USB tip C (6) la sursa de alimentare inclusă (7) sau la o baterie externă.

Produsul poate fi pornit și oprit cu ajutorul comutatorului (3), iar temperatura culorii poate fi setată de la 2700 K la 3500 K, 5500 K și 6500 K.

Prin apăsarea repetată și scurtă a butonului + (4), intensitatea luminii se reglează de la 10% la 50% la 100%, iar apoi se afișează prin clipire că s-a atins nivelul maxim de luminozitate.

Prin apăsarea repetată a butonului - (5), intensitatea luminii poate fi reglată de la 100% la 50% și la 10%, iar apoi se afișează un semnal luminos intermitent pentru a indica faptul că a fost atins nivelul minim de iluminare.

Prin apăsarea îndelungată a butonului + (4) sau - (5), luminozitatea poate fi redusă.

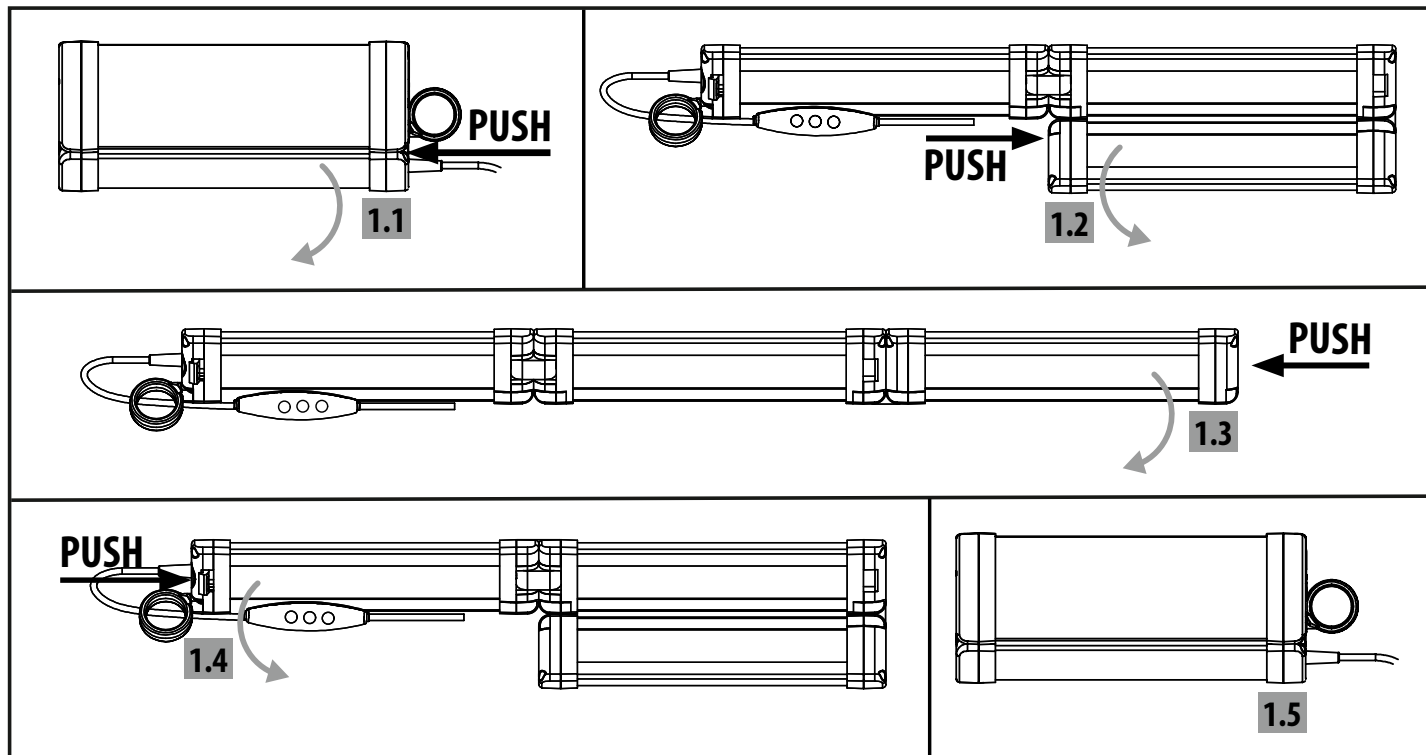
**FUNCȚII**

Lampa pliată poate fi deschisă complet apăsând butonul gri cu indicația „Push” (1) de pe cele două panouri exterioare. În stare deschisă, banda de suspendare inclusă (8) poate fi fixată în cele două ochiuri prevăzute în acest scop, astfel încât lampa să poată fi suspendată orizontal.

Prin simpla pliere a celor 3 panouri, care se fixează automat, lampa poate fi readusă în starea complet pliată.

În stare pliată, lampa poate fi suspendată vertical de inelul de suspendare (2) sau poate fi utilizată în poziție verticală ca lampă cu rotire la 360°.

Cu banda velcro inclusă, cablul poate fi legat în mod ordonat sau fixat la un dispozitiv de fixare adecvat.

**CONȚINUTUL LIVRĂRII**

Lampă cu cablu de încărcare USB tip C de 5 m integrat și bandă velcro, bandă de suspendare, adaptor de alimentare

**CE DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE**

Declarația UE de conformitate este depusă la producător.

**DISPOZIȚIE**

 **Aruncați aparatele electrice într-un mod ecologic!**  
**Aparatele electrice nu au ce căuta în deșeurile menajere!**

În conformitate cu Directiva europeană 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice, aparatele electrice uzate trebuie colectate separat și reciclate într-un mod ecologic.

Puteți afla cum să vă eliminați aparatul uzat de la autoritatea locală.

 **Bateriile și bateriile reîncărcabile nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere!**

În calitate de consumator, sunteți obligat prin lege să vă debarașiți de toate bateriile și bateriile reîncărcabile la un punct de colectare din municipiul/vecinătatea dumneavoastră sau la un comerciant cu amănuntul, astfel încât acestea să poată fi eliminate într-un mod ecologic, în caz contrar existând un risc potențial pentru mediu și sănătatea umană.

Pentru informații suplimentare, vă recomandăm să vizitați secțiunea Service/FAQ-uri de pe pagina noastră de pornire la [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

## **BG** Инструкции за експлоатация

### **LED светлина за тента**

#### **VL 500**

**Внимание:** Моля, прочетете внимателно тези инструкции за употреба, преди да използвате продукта. Винаги използвайте най-новата версия. Можете да ги намерите на нашия уебсайт.

#### **ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**

**Моля, спазвайте общите инструкции за безопасност, приложени към продукта, които можете да намерите и на адрес [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)**

Светлинният източник не може да бъде заменен; ако той престане да функционира, цялата лампа трябва да бъде изхвърлена.

Осветителното тяло съдържа светлинен източник с енергийна ефективност клас D - 0172640234

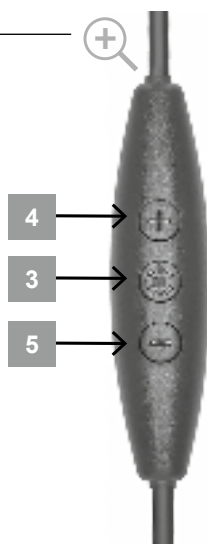
#### **ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ**

Клас на защита:	III
Степен на защита на осветителното тяло:	IP54
Степен на защита на захранващия блок:	IP20
Работна температура:	от -10°C до +40°C
Температура на съхранение:	от -10°C до +40°C

Тип	VL 500
Мрежов щекер	USB тип C
Вход за зареждане	5 В
Размери в сгънато състояние	240 x Ø 90 мм
Размери в разгънато състояние	660 x 75 мм
Тегло	0,5 кг

#### **УПРАВЛЯЕМИ ЕЛЕМЕНТИ**

- 1 Бутон (за отваряне на лампата)
- 2 Окачващи халки
- 3 Превключвател за включване/изключване
- 4 Яркост на светлината +
- 5 Яркост на светлината -
- 6 USB Type C конектор
- 7 Захранващ адаптер
- 8 Лента за закачане



#### **ПУСКАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ**

Свържете USB Type C конектора (6) с приложеният захранващ адаптер (7) или с Powerbank.

Продуктът може да се включва и изключва с превключвателя (3), както и да се настройва цветната температура от 2700K на 3500K на 5500K на 6500 K.

Чрез многократно кратко натискане на + (4) яркостта на светлината се настройва от 10% на 50% на 100% и след това с мигане се показва, че е достигнато най-високото ниво на осветеност.

Чрез многократно кратко натискане на - (5) светлинната интензивност се настройва от 100% на 50% на 10% и след това мига, за да покаже, че е достигнато най-ниското ниво на осветеност.

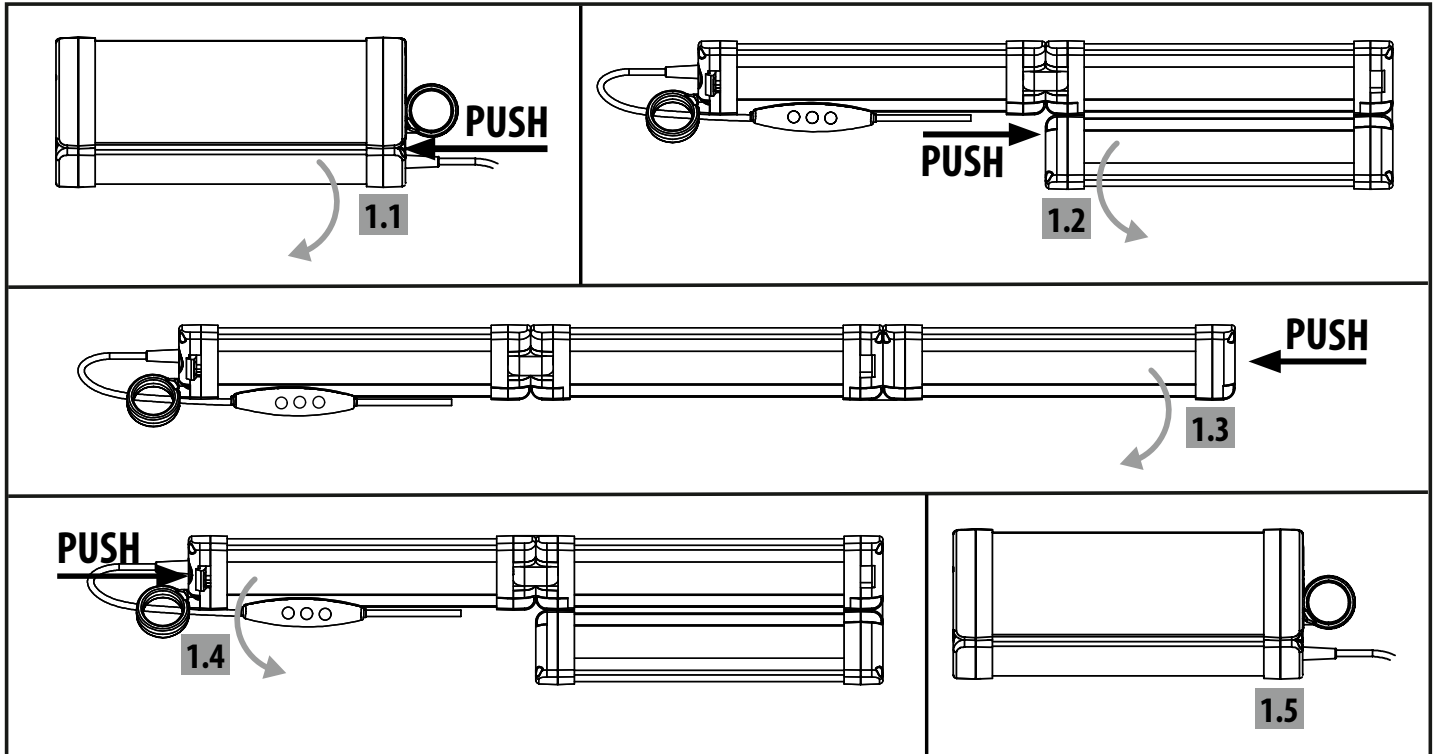
Чрез продължително натискане на + (4) или - (5) може да се регулира яркостта.

**ФУНКЦИИ**

Сгънатият осветител може да се разгъне напълно чрез натискане на сивия бутон с надпис „Push“ (1) на двата външни панела. В разгънато състояние приложената лента за закачане (8) може да се закрепва в двете предвидени за целта отвори, така че осветителят да може да се закачи хоризонтално.

Чрез просто сгъване на 3-те панела, които след това автоматично се закрепват, лампата може да бъде върната в напълно сгънато състояние.

В сгънато състояние лампата може да се окачи вертикално на окачващия пръстен (2) или да се използва като 360° лампа. С помощта на приложената велкро лента кабелът може да бъде подреден или закрепен към подходящо приспособление.

**КОМПЛЕКТ**

Лампа с вграден 5-метров USB Type C кабел за зареждане и велкро лента, лента за окачване, захранващ адаптер

**CE ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ**

ЕС декларацията за съответствие се съхранява при производителя.

**ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ОТПАДЪЦИ**

 **Изхвърляйте електрическите уреди по начин, който не вреди на околната среда!**

**Електрическите уреди не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци!**

В съответствие с Европейската директива 2012/19/ЕС относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване, използваните електрически уреди трябва да се събират разделно и да се рециклират по екологосъобразен начин. Как да изхвърлите стария си уред, можете да научите от местните власти.

 **Батериите и акумулаторните батерии не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци!**

Като потребител сте задължени по закон да изхвърляте всички батерии и акумулатори в пункт за събиране на отпадъци във вашата община/квартал или при търговец на дребно, за да могат да бъдат изхвърлени по екологосъобразен начин, тъй като в противен случай съществува потенциален риск за околната среда и човешкото здраве.

За допълнителна информация препоръчваме раздела Сервиз/въпроси на нашата начална страница [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

## DK Betjeningsvejledning

### LED fortelt lys

#### VL 500

**OBS:** Læs venligst denne brugsanvisning omhyggeligt, før du tager produktet i brug. Brug altid den nyeste version. Du kan finde dem på vores hjemmeside.

#### SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Følg de generelle sikkerhedsanvisninger, der følger med produktet, og som også kan findes på [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)

Lyskilden kan ikke udskiftes. Hvis den mister sin funktion, skal hele lampen bortskaffes.

Lygten indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse D - 0172640234

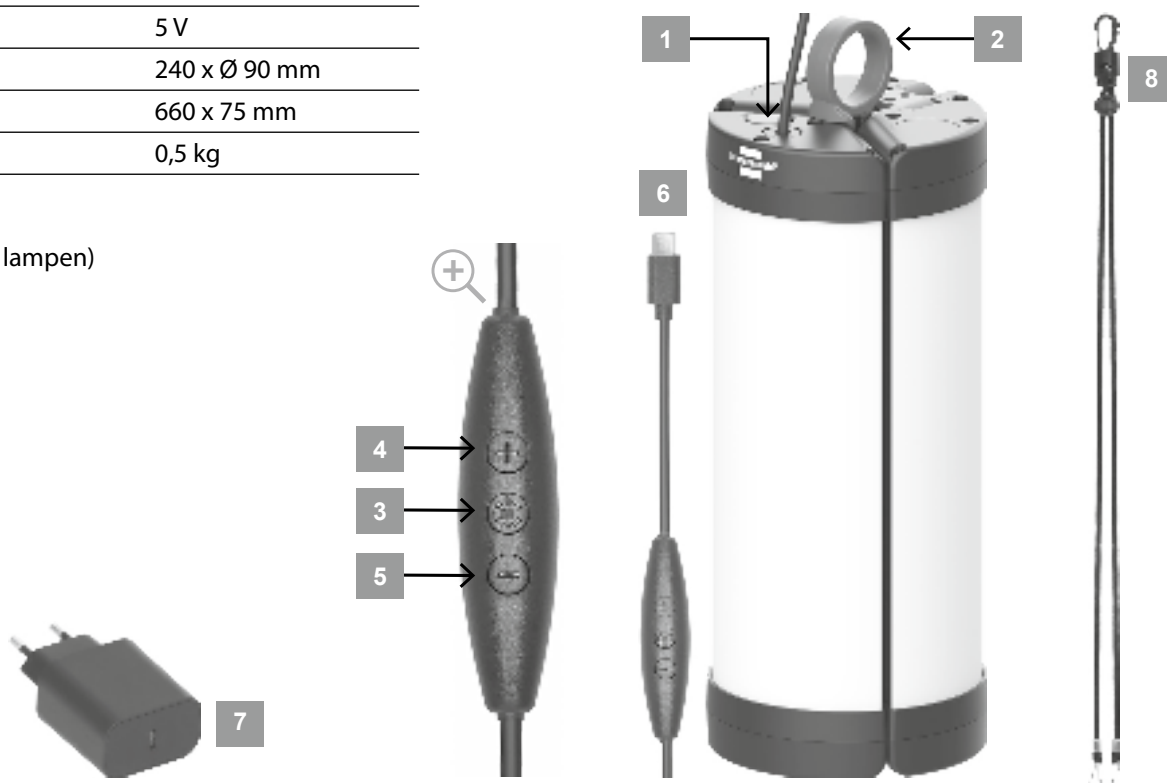
#### TEKNISKE DATA

Beskyttelsesklasse:	III
Beskyttelsesklasse lysarmatur:	IP54
Beskyttelsesklasse strømforsyning:	IP20
Driftstemperatur:	-10°C til +40°C
Opbevaringstemperatur:	-10°C til +40°C

Type	VL 500
Stik	USB type C
Opladningsindgang	5 V
Mål sammenklappet	240 x Ø 90 mm
Mål udfoldet	660 x 75 mm
Vægt	0,5 kg

#### BETJENINGSDELE

- 1 Trykknop (til at åbne lampen)
- 2 Ophængningsringe
- 3 Tænd/sluk-knap
- 4 Lysstyrke +
- 5 Lysstyrke -
- 6 USB Type C-stik
- 7 Strømforsyning
- 8 Ophængningsbånd



#### TILSLUTNING

Tilslut USB Type C-stikket (6) til den medfølgende strømforsyning (7) eller til en powerbank.

Produktet kan tændes og slukkes med kontakten (3), og farvetemperaturen kan indstilles fra 2700 K til 3500 K til 5500 K til 6500 K. Ved at trykke flere gange kort på + (4) indstilles lysstyrken fra 10 % til 50 % til 100 %, og derefter blinkes der for at angive, at den højeste lysstyrke er nået.

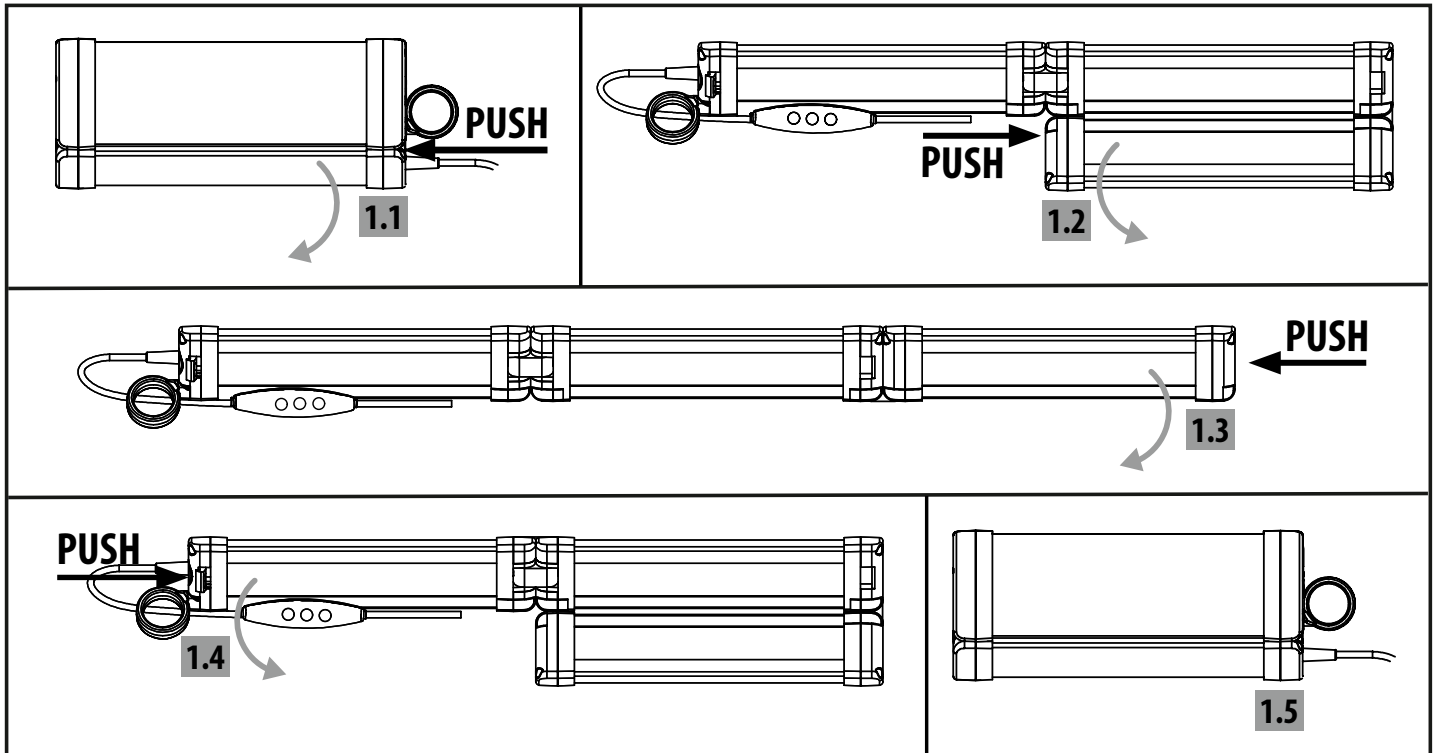
Ved at trykke flere gange kort på - (5) indstilles lysstyrken fra 100 % til 50 % til 10 %, og derefter blinkes der for at angive, at den laveste lysstyrke er nået.

Ved at trykke længe på + (4) eller - (5) kan lysstyrken dæmpes.

**FUNKTIONER**

Den sammenklappede lampe kan klappes helt ud ved at trykke på den grå knap med teksten "Push" (1) på de to ydre paneler. Når lampen er klappet ud, kan det medfølgende ophængsbånd (8) klikkes fast i de to øjer, der er beregnet til dette formål, så lampen kan hænges op vandret.

Ved blot at folde de 3 paneler sammen, som derefter automatisk klikker på plads, kan lampen igen bringes i helt sammenfoldet tilstand. I sammenklappet tilstand kan lampen hænges lodret op i ophængsringen (2) eller bruges stående som en 360°-lampe. Med det medfølgende velcrobånd kan kablet bindes pænt sammen eller fastgøres til en passende fastgørelse.

**LEVERINGSOMFANG**

Lampe med fastmonteret 5 m USB Type C-opladerkabel og velcrobånd, ophængsbånd, strømforsyning

**CE EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING**

EU-overensstemmelseserklæringen er deponeret hos producenten.

**BORTSKAFFELSE**

**Bortskaf elektriske apparater på en miljøvenlig måde!**

**Elektriske apparater hører ikke hjemme i husholdningsaffaldet!**

I henhold til det europæiske direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr skal brugte elektriske apparater indsamles separat og genbruges på en miljøvenlig måde. Du kan finde ud af, hvordan du bortskaffer dit brugte apparat hos dine lokale myndigheder.



**Batterier og genopladelige batterier må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet!**

Som forbruger er du lovmæssigt forpligtet til at aflevere alle batterier og genopladelige batterier på et indsamlingssted i din kommune/dit nabolag eller hos en forhandler, så de kan bortskaffes på en miljøvenlig måde, da der ellers er en potentiel risiko for miljøet og menneskers sundhed.

For yderligere information anbefaler vi, at du besøger afsnittet Service/FAQs på vores hjemmeside på [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

# NO Bruksanvisning

## LED markiselys

### VL 500

**OBS:** Vennligst les denne bruksanvisningen nøye før du tar produktet i bruk. Bruk alltid den nyeste versjonen. Du finner dem på nettstedet vårt.

#### SIKKERHETSINSTRUKSJONER

**Følg de generelle sikkerhetsanvisningene som følger med produktet, og som du også finner på [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)**

Lyskilden kan ikke byttes ut. Hvis den slutter å fungere, må hele lampen kastes.

Lampen inneholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse D - 0172640234

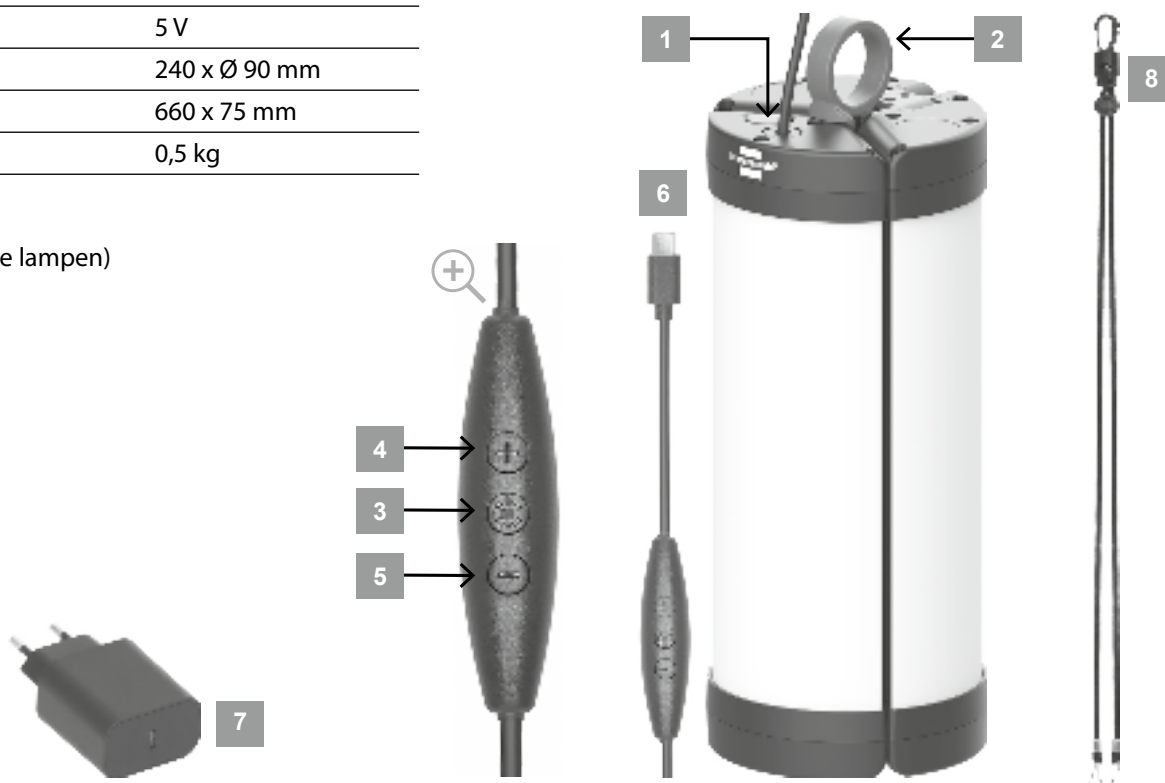
#### TEKNISKE DATA

Beskyttelsesklasse:	III
Beskyttelsesklasse lysarmatur:	IP54
Beskyttelsesklasse strømforsyning:	IP20
Driftstemperatur:	-10°C til +40°C
Lagringstemperatur:	-10°C til +40°C

Type	VL 500
Strømkontakt	USB type C
Ladeingang	5 V
Mål sammenfoldet	240 x Ø 90 mm
Mål utfoldet	660 x 75 mm
Vekt	0,5 kg

#### BETJENINGSDELER

- 1 Trykknapp (for å åpne lampen)
- 2 Opphengsringer
- 3 Av/på-bryter
- 4 Lysstyrke +
- 5 Lysstyrke -
- 6 USB Type C-kontakt
- 7 Strømforsyning
- 8 Opphengsstropp



#### IGANGSETTING

Koble USB Type C-kontakten (6) til den medfølgende strømforsyningen (7) eller til en powerbank.

Produktet kan slås på og av med bryteren (3), og fargetemperaturen kan stilles inn fra 2700 K til 3500 K til 5500 K til 6500 K.

Ved å trykke kort på + (4) flere ganger, kan lysstyrken stilles inn fra 10 % til 50 % til 100 %, og deretter blinkes det for å indikere at den høyeste lysstyrken er nådd.

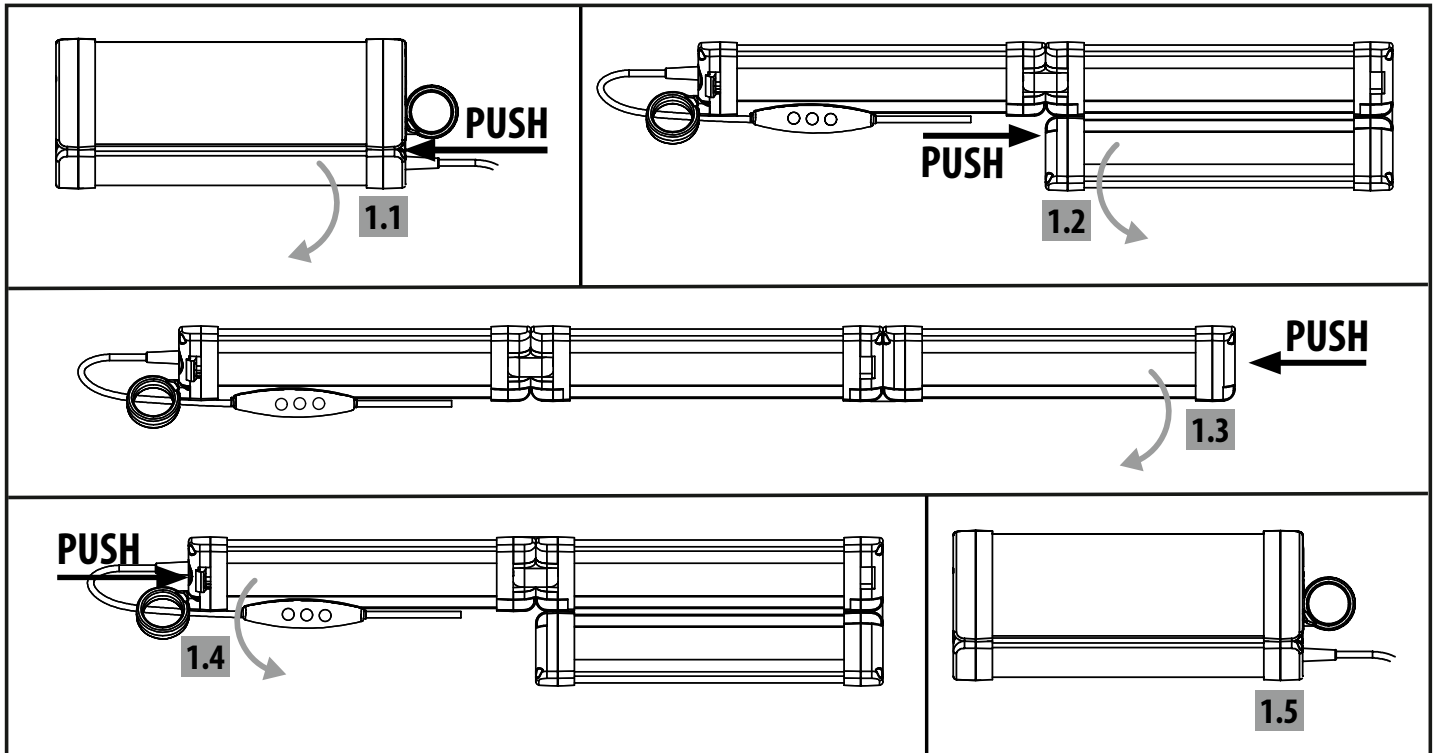
Ved å trykke kort på - (5) flere ganger, kan lysstyrken justeres fra 100 % til 50 % til 10 %, og det blinkes for å indikere at laveste lysnivå er nådd.

Ved å trykke lenge på + (4) eller - (5) kan lysstyrken dimmes.

**FUNKSJONER**

Den sammenfoldede lampen kan foldes helt ut ved å trykke på den grå knappen med påskriften «Push» (1) på de to ytre panelene. Når lampen er foldet ut, kan det medfølgende opphengsbåndet (8) klikkes inn i de to øyene som er beregnet for dette, slik at lampen kan henges opp horisontalt.

Ved å enkelt brette sammen de tre panelene, som da låses automatisk på plass, kan lampen bringes tilbake til helt sammenfoldet tilstand. I sammenfoldet tilstand kan lampen henges vertikalt på opphengsringsen (2) eller brukes stående som en 360°-lampe. Med det medfølgende borrelåsbåndet kan kablen bindes pent sammen eller festes til en passende festeanordning.

**LEVERINGSOMFANG**

Lampe med fastmontert 5 m USB Type C-ladekabel og borrelås, opphengsbånd, strømforsyning

**CE EU-SAMSVARERKLÆRING**

EU-samsvarerklæringen er deponert hos produsenten.

**KASSERING**

**Kasser elektriske apparater på en miljøvennlig måte!**

**Elektriske apparater hører ikke hjemme i husholdningsavfallet!**

I henhold til EU-direktiv 2012/19/EU om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr skal brukte elektriske apparater samles inn separat og gjenvinnes på en miljøvennlig måte.

Du kan finne ut hvordan du skal kaste det brukte apparatet ditt hos de lokale myndighetene.



**Batterier og oppladbare batterier må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet!**

Som forbruker er du lovpålagt å levere alle batterier og oppladbare batterier til et innsamlingssted i din kommune/nabolag eller til en forhandler, slik at de kan avhendes på en miljøvennlig måte, ellers er det en potensiell risiko for miljøet og menneskers helse.

For ytterligere informasjon anbefaler vi Service/FAQs på vår hjemmeside [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

# UA Інструкція з експлуатації

## Світлодіодний тентовий світильник

### VL 500

**Увага:** Будь ласка, уважно прочитайте цю інструкцію перед використанням продукту. Завжди використовуйте останню версію. Ви можете знайти їх на нашому веб-сайті.

#### ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

**Будь ласка, дотримуйтесь загальних інструкцій з техніки безпеки, що додаються до виробу, які також можна знайти на сайті [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)**

Джерело світла не підлягає заміні; якщо воно виходить з ладу, необхідно утилізувати весь світильник.

Світильник містить джерело світла класу енергоефективності D - 0172640234

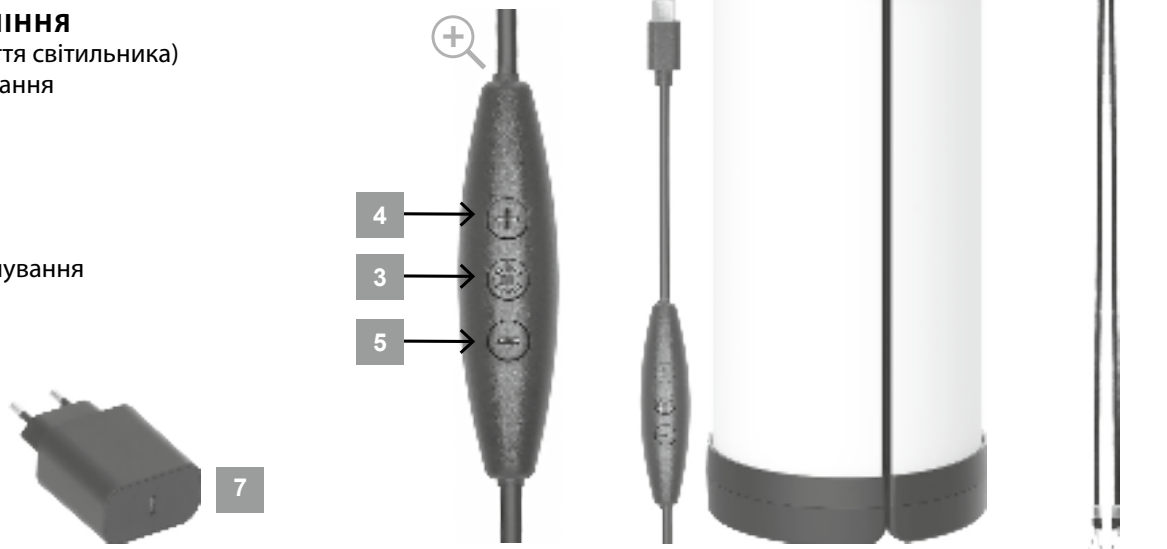
#### ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Клас захисту:	III
Ступінь захисту світильника:	IP54
Ступінь захисту блоку живлення:	IP20
Робоча температура:	від -10°C до +40°C
Температура зберігання:	від -10°C до +40°C

Тип	VL 500
Мережева вилка	USB типу C
Вхід для зарядки	5 В
Розміри в складеному вигляді	240 x Ø 90 мм
Розміри в розкладеному вигляді	660 x 75 мм
Вага	0,5 кг

#### ЕЛЕМЕНТИ УПРАВЛІННЯ

- 1 Кнопка (для відкриття світильника)
- 2 Кільця для підвішування
- 3 Вимикач
- 4 Яскравість світла +
- 5 Яскравість світла -
- 6 Роз'єм USB типу C
- 7 Блок живлення
- 8 Ремінець для підвішування



#### ВВЕДЕННЯ В ЕКСПЛУАТАЦІЮ

Підключіть роз'єм USB Type C (6) до комплектного блоку живлення (7) або до зовнішнього акумулятора.

За допомогою перемикача (3) можна вмикати та вимикати пристрій, а також регулювати колірну температуру від 2700 K до 3500 K, 5500 K та 6500 K.

Кілька разів коротко натиснувши + (4), можна налаштувати яскравість світла від 10% до 50% до 100%, а потім миготінням буде показано, що досягнуто найвищий рівень яскравості.

Кілька разів коротко натиснувши кнопку - (5), можна налаштувати яскравість світла від 100% до 50% до 10%, після чого миготінням буде показано, що досягнуто найнижчий рівень освітлення.

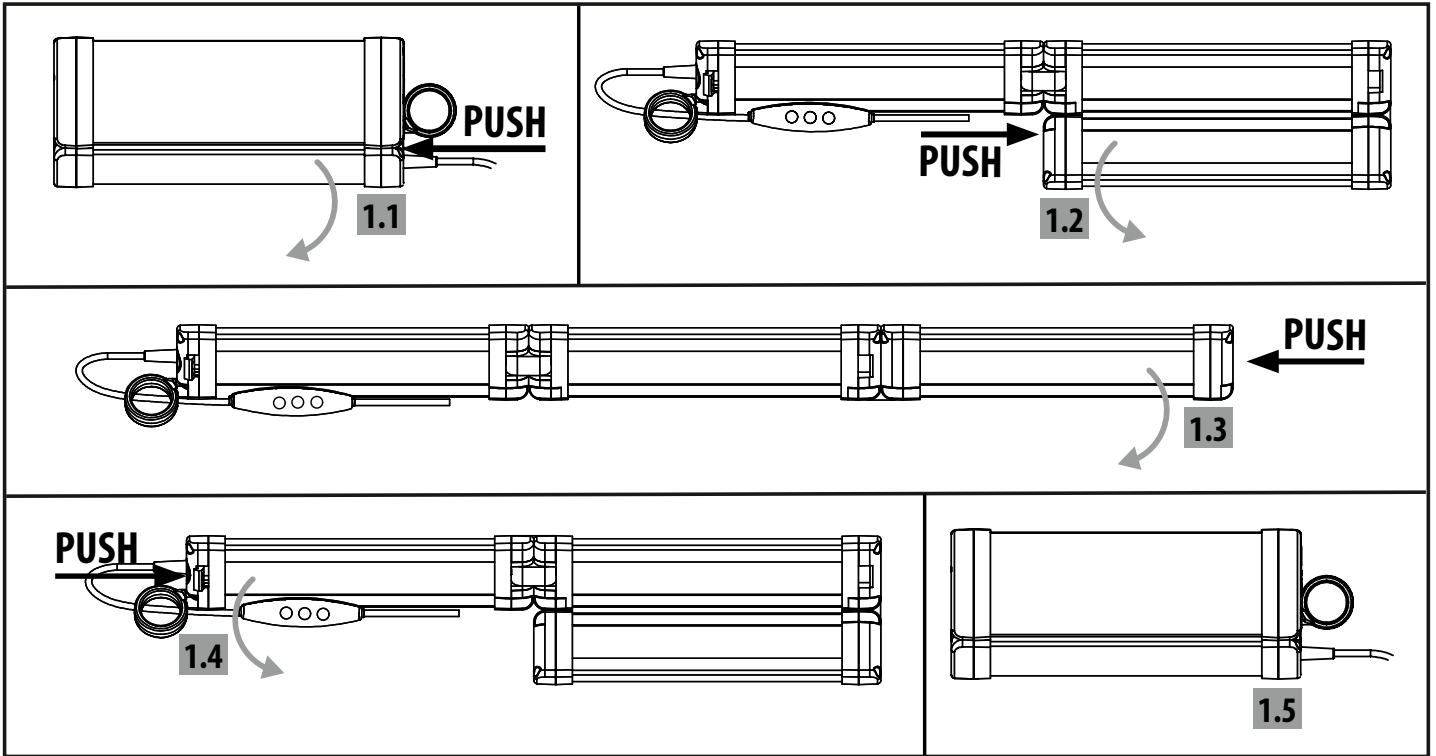
Тривалим натисканням кнопки + (4) або - (5) можна регулювати яскравість.

**ФУНКЦІЇ**

Складене світильник можна повністю розкласти, натиснувши сіру кнопку з написом «Push» (1) на двох зовнішніх панелях. У розкладеному стані доданий ремінець для підвішування (8) можна закріпити в двох передбачених для цього отворах, щоб світильник можна було підвісити горизонтально.

Просто склавши 3 панелі, які автоматично фіксуються, світильник можна знову повернути в повністю складений стан. У складеному стані світильник можна підвісити вертикально за кільце для підвішування (2) або використовувати як світильник, що обертається на 360°.

За допомогою клейкої стрічки, що додається, кабель можна акуратно зв'язати або прикріпити до відповідного кріплення.

**КОМПЛЕКТАЦІЯ**

Світильник з вбудованим зарядним кабелем USB Type C довжиною 5 м і липучкою, підвісна стрічка, блок живлення

**CE ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС**

Декларація відповідності ЄС зберігається у виробника.

**УТИЛІЗАЦІЯ**

**Утилізуйте електроприлади екологічно безпечним способом!**

**Електроприлади не можна викидати разом з побутовими відходами!**

Відповідно до Європейської Директиви 2012/19/ЄС про відходи електричного та електронного обладнання, використані електроприлади повинні збиратися окремо і перероблятися екологічно безпечним способом. Про те, як утилізувати відпрацьований прилад, можна дізнатися у місцевих органах влади.



**Батарейки та акумулятори не можна викидати разом з побутовими відходами!**

Як споживач, ви юридично зобов'язані утилізувати всі батарейки та акумулятори в пункті збору у вашому муніципалітеті/районі або в роздрібному магазині, щоб їх можна було утилізувати екологічно безпечним способом, інакше існує потенційний ризик для довкілля та здоров'я людей.

Для отримання додаткової інформації ми рекомендуємо розділ FAQ на нашій домашній сторінці [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

# AR تعليمات التشغيل

## مصباح LED للخيمة

### VL 500

**تنبيه:** يرجى قراءة تعليمات التشغيل هذه بعناية قبل استخدام المنتج. استخدم دائماً أحدث إصدار. يمكن العثور عليها على موقعنا الإلكتروني.

#### تعليمات السلامة

يرجى مراعاة إرشادات السلامة العامة المرفقة مع المنتج ج، والتي يمكن العثور عليها أيضاً على موقع [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)

مصدر الضوء غير قابل للاستبدال؛ إذا فقد وظيفته، يجب التخلص من المصباح بالكامل.

تحتوي المصباح على مصدر ضوء من فئة كفاءة الطاقة D - 0172640234

VL 500	البيانات الفنية
III	فئة الحماية:
IP54	درجة الحماية للمصباح:
IP20	درجة الحماية لمصدر الطاقة:
10- درجة مئوية إلى +40 درجة مئوية	درجة الحرارة التشغيلية:
10- درجة مئوية إلى +40 درجة مئوية	درجة حرارة التخزين:

VL 500	النوع
USB من النوع C	قابس كهربائي
5 فولت	مدخل الشحن
90 × 240 Ø مم	الأبعاد عند الطي
75 × 660 مم	الأبعاد عند الفتح
0.5 كجم	الوزن



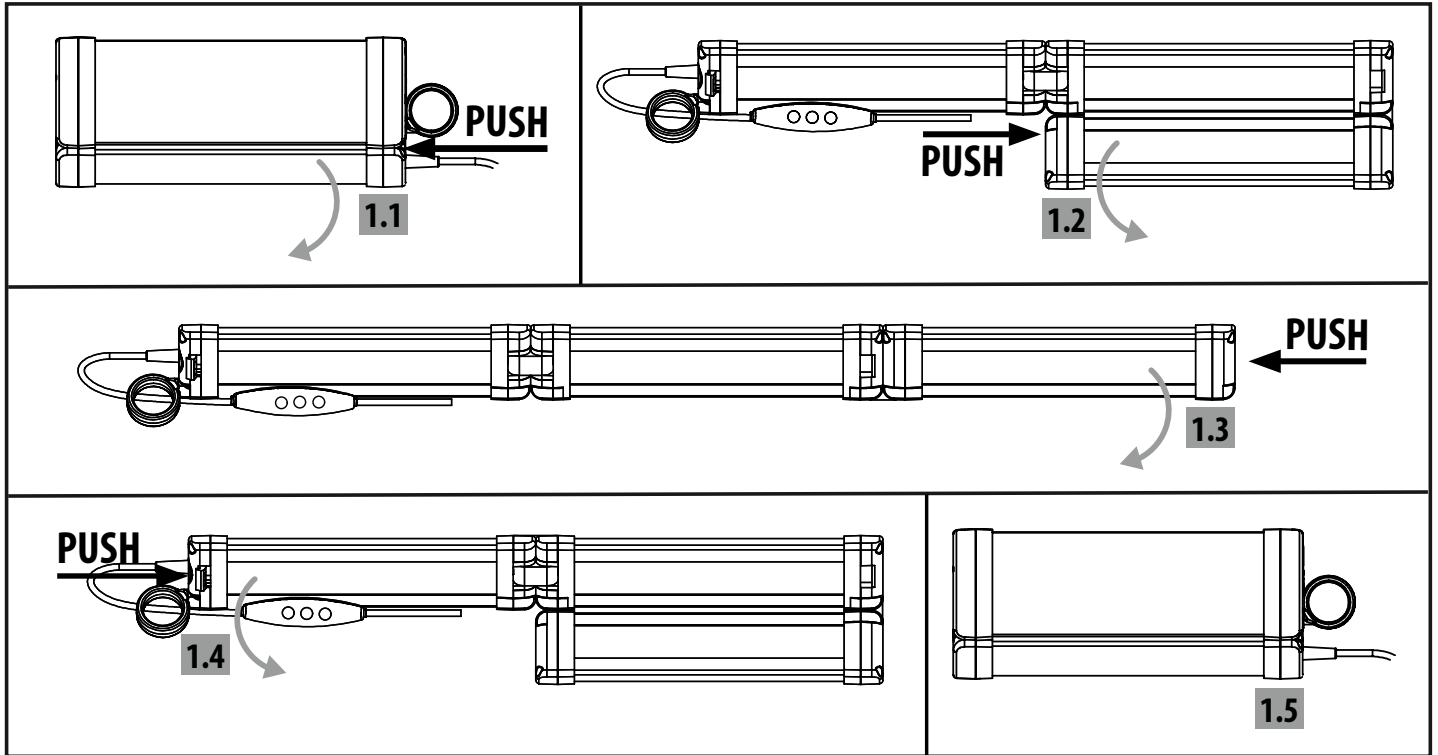
- #### أجزاء التشغيل
- زر ضغط (لفتح المصباح)
  - حلقة تعليق
  - مفتاح تشغيل/إيقاف
  - شدة الإضاءة +
  - شدة الإضاءة -
  - قابس USB من النوع C
  - مزود الطاقة
  - شريط تعليق

#### التشغيل

قم بتوصيل قابس USB من النوع (6) بمصدر الطاقة المرفق (7) أو بطارية خارجية. يمكن تشغيل المنتج وإيقافه باستخدام المفتاح (3)، وكذلك ضبط درجة حرارة اللون من 2700 كلفن إلى 3500 كلفن إلى 5500 كلفن إلى 6500 كلفن. بالضغط عدة مرات بسرعة على + (4) يتم ضبط شدة الإضاءة من 10% إلى 50% إلى 100% ثم يظهر وميض يشير إلى الوصول إلى أعلى مستوى إضاءة. بالضغط عدة مرات بسرعة على - (5) يتم ضبط شدة الإضاءة من 100% إلى 50% إلى 10% ثم يتم الإشارة بوميض إلى الوصول إلى أدنى مستوى إضاءة. يمكن تعقيم السطوح بالضغط لفترة طويلة على + (4) أو - (5).

الوظائف

يمكن فتح المصباح المطوي بالكامل بالضغط على الزر الرمادي المكتوب عليه (1) الموجود على اللوحين الخارجيين. في حالة الفتح، يمكن تثبيت الشريط المرفق (8) في العروتين المخصصتين لذلك، بحيث يمكن تعليق المصباح أفقيًا. يمكن إعادة المصباح إلى حالة الطي الكامل ببساطة عن طريق طي الألواح الثلاثة، التي يتم تثبيتها تلقائيًا. في حالة الطي، يمكن تعليق المصباح عموديًا من حلقة التعليق (2) أو استخدامه قائمًا كمصباح 360 درجة. باستخدام الشريط اللاصق المرفق، يمكن ربط الكابل بشكل أنيق أو تثبيته على قاعدة مناسبة.



محتويات العبوة

مصباح مزود بكابل شحن USB من النوع C بطول 5 أمتار وشريط لاصق، وحزام تعليق، ومحول طاقة

CE إعلان المطابقة الخاص بالاتحاد الأوروبي

يتوفر إعلان المطابقة الخاص بالاتحاد الأوروبي من الشركة المصنعة.

التخلص

تخلص من الأجهزة الكهربائية بطريقة صديقة للبيئة! الأجهزة الكهربائية لا تنتمي إلى النفايات المنزلية!

وفقًا للتوجيه الأوروبي 2012/19/الاتحاد الأوروبي بشأن نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية، يجب جمع الأجهزة الكهربائية المستعملة بشكل منفصل وإعادة تدويرها بطريقة صديقة للبيئة. يمكنك معرفة كيفية التخلص من أجهزتك المستعملة من السلطة المحلية التي تتبعها.

يجب عدم التخلص من البطاريات والبطاريات القابلة لإعادة الشحن مع النفايات المنزلية! كمستهلك، أنت ملزم قانونيًا بالتخلص من جميع البطاريات والبطاريات القابلة لإعادة الشحن في نقطة تجميع في بلدتك أو منطقتك أو لدى بائع تجزئة بحيث يمكن التخلص منها بطريقة صديقة للبيئة، وإلا فإن هناك خطرًا محتملاً على البيئة وصحة الإنسان.

لمزيد من المعلومات، نوصيك بزيارة قسم الخدمة/الأسئلة على موقعنا الإلكتروني على [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

# JP 取扱説明書

## LED オーニングライト

### VL 500

**ご注意:**製品をご使用になる前に、この取扱説明書をよくお読みください。  
常に最新版をご使用ください。最新版は弊社ウェブサイトに掲載されています。

#### 安全に関する注意事項

製品に付属の一般的な安全上の注意をお読みください。これらの注意は、[service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)でもご覧いただけます。

光源は交換できません。光源が機能しなくなった場合は、照明器具全体を廃棄する必要があります。

この照明器具には、エネルギー効率クラス D の光源が使用されています - 0172640234

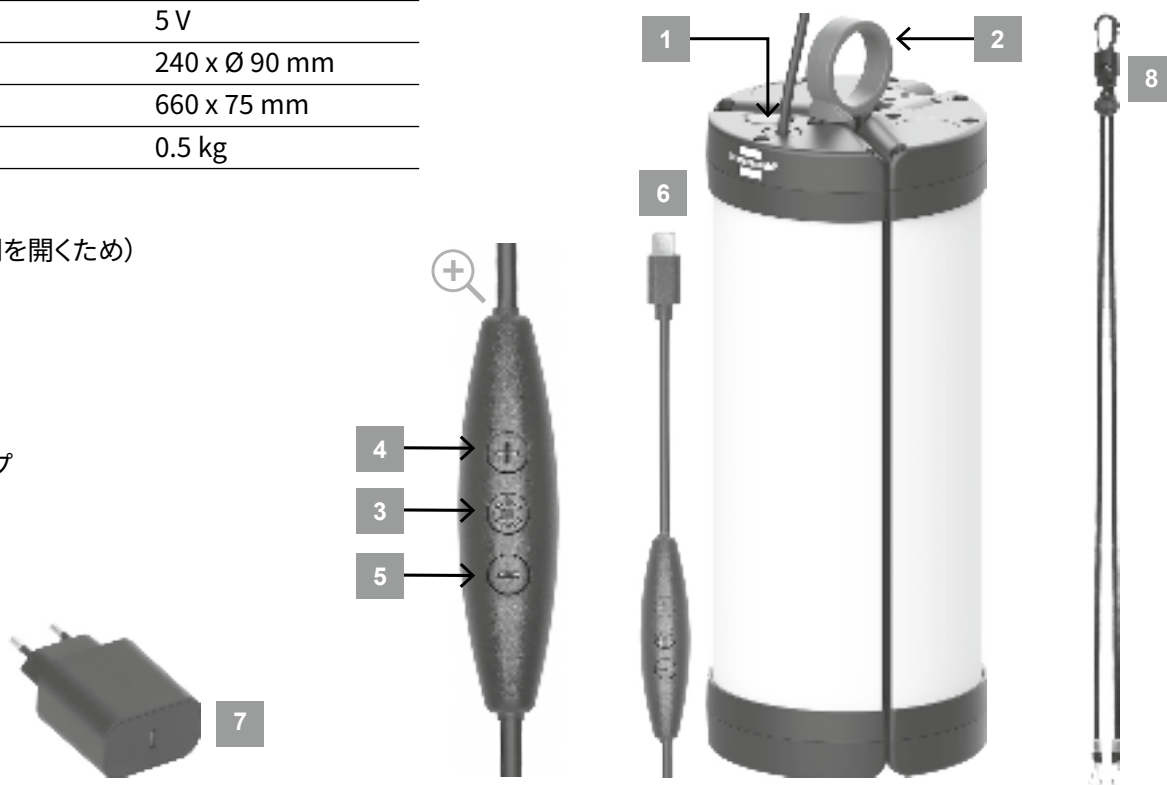
#### 技術データ

保護クラス:	III
照明器具の保護等級:	IP54
電源装置の保護等級:	IP20
動作温度:	-10°C~+40°C
保管温度:	-10°C~+40°C

タイプ	VL 500
電源プラグ	USB Type C
充電入力	5 V
折りたたみ時の寸法	240 x Ø 90 mm
展開時のサイズ	660 x 75 mm
重量	0.5 kg

#### 操作部

- 1 プッシュボタン (照明を開くため)
- 2 吊り下げリング
- 3 オン/オフスイッチ
- 4 照明強度 +
- 5 照明強度 -
- 6 USB Type C プラグ
- 7 電源アダプター
- 8 吊り下げ用ストラップ



#### 起動

USB Type C プラグ (6) を付属の電源アダプター (7) またはパワーバンクに接続してください。

スイッチ (3) で製品の電源をオン/オフしたり、色温度を 2700K、3500K、5500K、6500 K に設定したりすることができます。

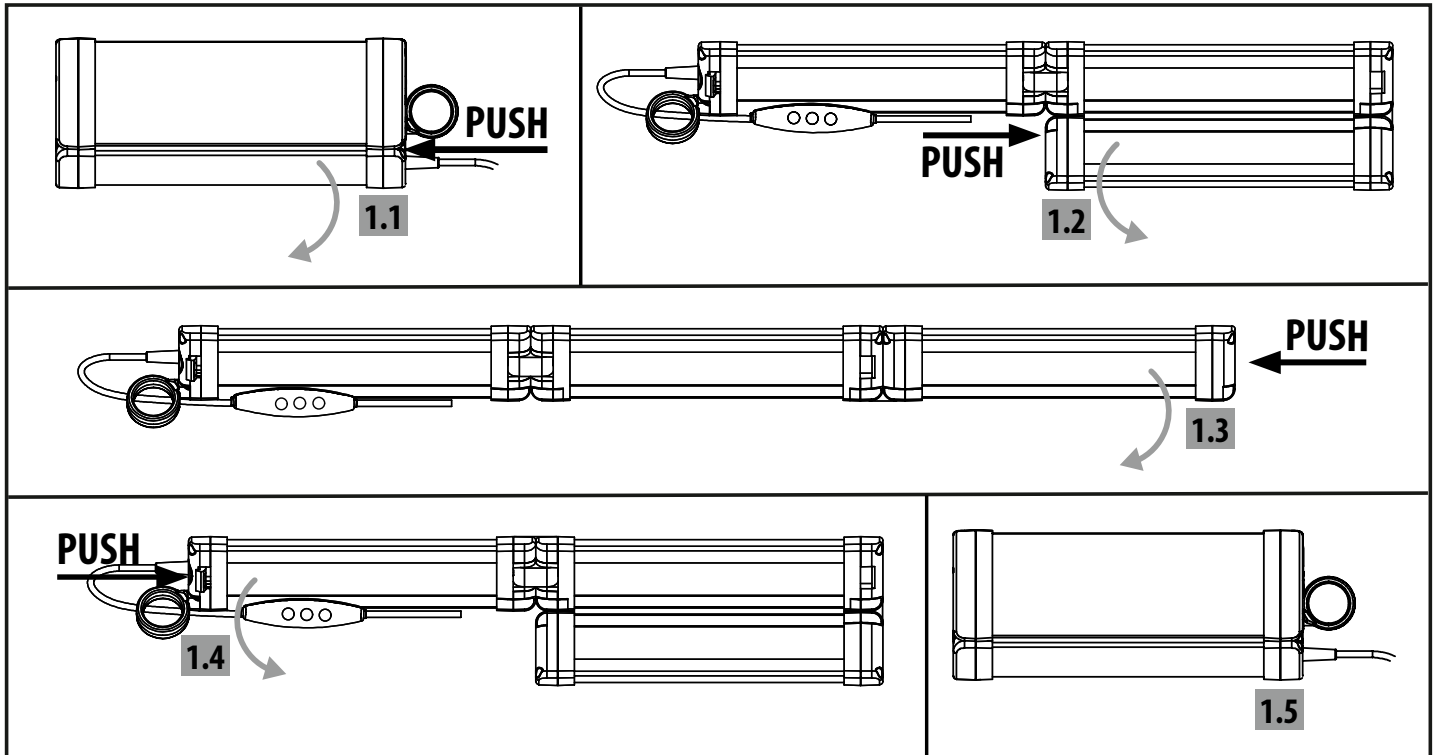
+ (4) を数回短く押すと、光量が 10% から 50% から 100% に設定され、点滅して最高輝度に達したことを示します。

- (5) を数回短く押すと、光量が 100% から 50% から 10% に設定され、点滅して最低の照明レベルに達したことを示します。

+ (4) または - (5) を長押しすると、明るさを調光できます。

## 機能

折りたたまれた照明は、両外側のパネルにある「Push」と書かれた灰色のボタン(1)を押すと、完全に展開されます。展開状態では、付属の吊り下げ用ストラップ(8)を、そのための2つのアイレットにカチッと固定して、照明を水平に吊り下げることができます。3つのパネルを簡単に折りたたむと、自動的にロックされ、照明は完全に折りたたまれた状態に戻ります。折りたたんだ状態では、吊り下げリング(2)を使ってランプを垂直に吊るすか、360°ランプとして立てかけて使うことができます。付属のベルクロテープを使用すると、ケーブルをきれいに結ぶか、適切な固定具に取り付けることができます。




## 付属品

ランプ、固定式 5 m USB Type C 充電ケーブル、ベルクロテープ、吊り下げ用ストラップ、電源アダプター

## CE EU適合宣言

EU適合宣言は製造業者に保管されています。

電気製品は環境に配慮して廃棄してください。

 **電気機器は一般廃棄物として廃棄しないでください!**

欧州指令 2012/19/EU (廃電気電子機器に関する指令)に基づき、使用済みの電気機器は分別収集され、環境に配慮したリサイクル処理が義務付けられています。使用済み機器の廃棄方法については、お住まいの自治体にお問い合わせください。

 **電池および充電式電池は一般廃棄物として廃棄しないでください!**

消費者であるお客様は、すべての電池および充電式電池を、お住まいの自治体/地区または販売店の回収場所に持ち込み、環境に配慮した方法で処分することを法律で義務付けられています。そうしないと、環境や人間の健康に危険を及ぼす可能性があります。

詳細については、弊社ホームページ [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com) の「サービス/FAQ」をご覧ください。

# KR 사용 설명서

## LED 캐노피 조명

### VL 500

**주의:** 제품 사용 전 본 사용 설명서를 주의 깊게 읽어 주십시오.  
항상 최신 버전을 사용하십시오. 최신 버전은 당사 웹사이트에서 확인하실 수 있습니다.

#### 안전 주의사항

제품에 동봉된 일반 안전 지침을 준수하십시오. 해당 지침은 [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)에서도 확인할 수 있습니다.

광원은 교체할 수 없습니다. 광원이 기능을 상실하면 전체 조명기구를 폐기해야 합니다.

이 조명기에는 에너지 효율 등급 D의 광원이 포함되어 있습니다 - 0172640234

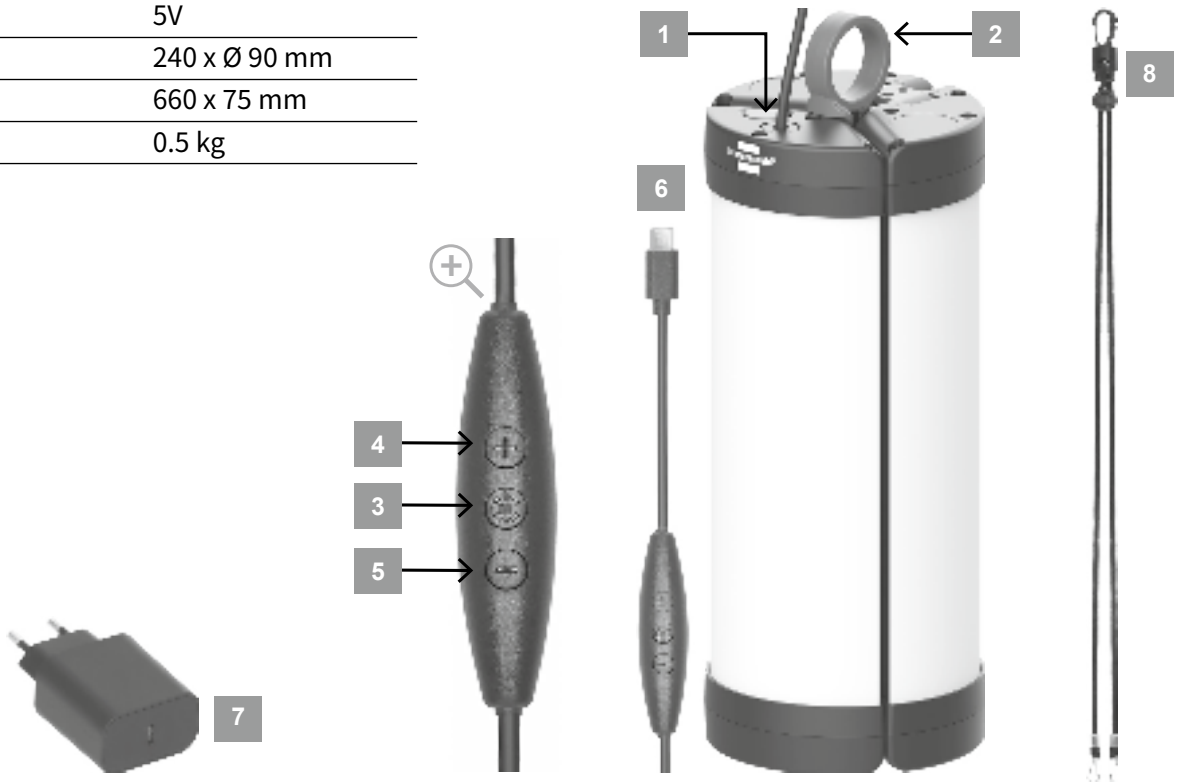
#### 기술 사양

보호 등급:	III
조명 보호 등급:	IP54
전원 공급 장치 보호 등급:	IP20
작동 온도:	-10°C ~ +40°C
보관 온도:	-10°C ~ +40°C

유형	VL 500
전원 플러그	USB Type C
충전 입력	5V
접었을 때 크기	240 x Ø 90 mm
펼쳤을 때 크기	660 x 75 mm
무게	0.5 kg

#### 조작부

- 1 푸시 버튼 (조명 켜기)
- 2 개 걸이 고리
- 3 전원 스위치
- 4 빛의 강도 +
- 5 빛의 강도 -
- 6 USB Type C 커넥터
- 7 전원 어댑터
- 8 걸이 끈



#### 시운전

USB Type C 플러그(6)를 동봉된 전원 어댑터(7) 또는 파워뱅크에 연결하십시오.

제품은 스위치(3)로 전원을 켜고 끌 수 있으며, 색온도를 2700K, 3500K, 5500K, 6500K로 설정할 수 있습니다.

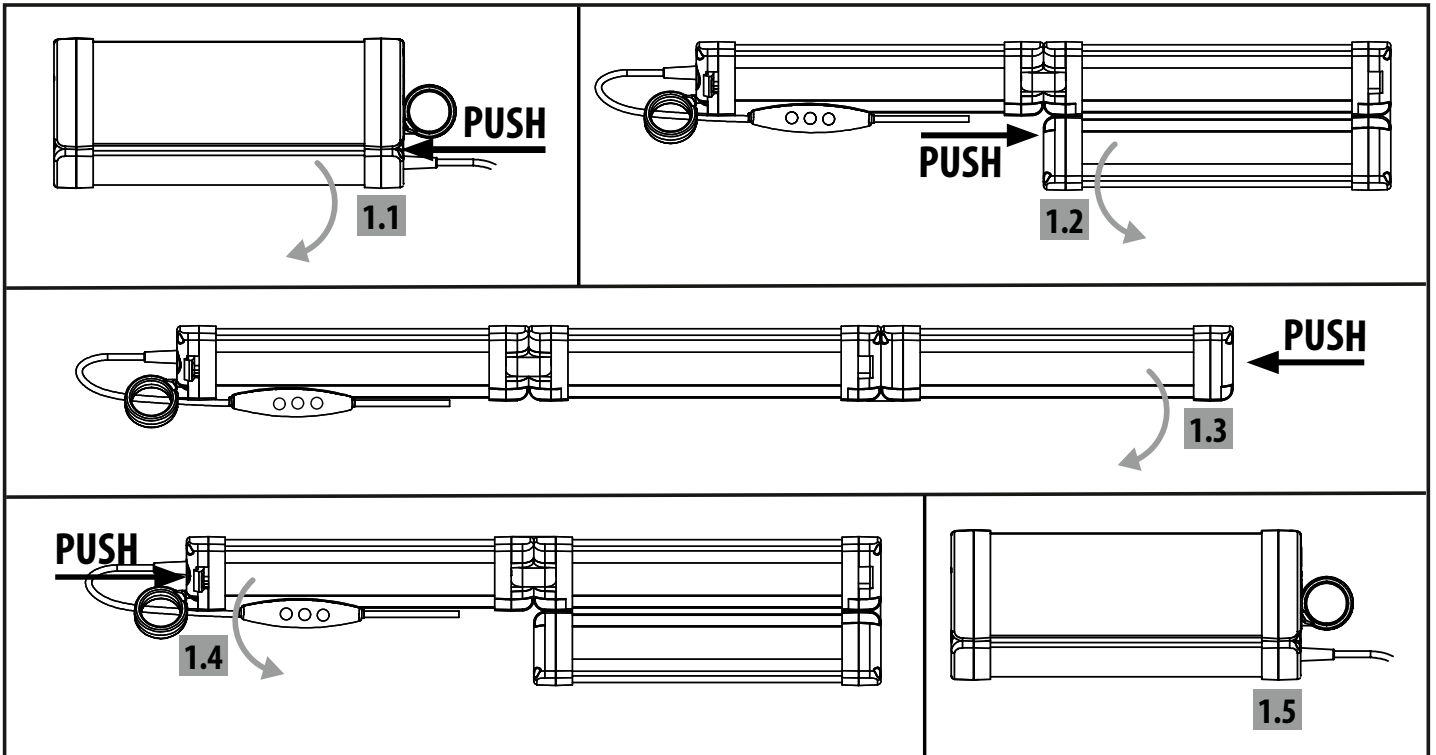
+ 버튼(4)을 여러 번 짧게 누르면 밝기가 10% → 50% → 100%로 조정되며, 최고 밝기 단계에 도달하면 깜박임으로 표시됩니다.

- (5)를 여러 번 짧게 누르면 광도가 100%에서 50%, 10%로 설정되며, 가장 낮은 밝기 단계에 도달하면 깜박임으로 표시됩니다.

+ (4) 또는 - (5)를 길게 누르면 밝기를 조절할 수 있습니다.

**기능**

접힌 조명은 양쪽 외부 패널에 있는 "Push"(1)라고 표시된 회색 버튼을 눌러 완전히 펼 수 있습니다. 펼친 상태에서 동봉된 걸이 끈(8)을 두 개의 걸이 고리에 끼워 넣으면 조명을 수평으로 걸 수 있습니다. 3개의 패널을 간단히 접으면 자동으로 고정되어 조명을 완전히 접힌 상태로 되돌릴 수 있습니다. 접힌 상태에서는 매달기 고리(2)를 이용해 수직으로 매달거나 세워서 360° 조명기로 사용할 수 있습니다. 동봉된 벨크로 테이프를 사용하여 케이블을 깔끔하게 묶거나 적절한 고정 장치에 부착할 수 있습니다.



**구성품**

고정 장착된 5m USB Type C 충전 케이블 및 벨크로 테이프, 걸이 밴드, 전원 어댑터가 포함된 조명

**CE EU 적합성 선언**

EU 적합성 선언은 제조업체에 보관되어 있습니다.

**전기 제품은 환경 친화적으로 폐기하십시오!**

~~쓰레기통~~ **전기 제품은 일반 쓰레기로 버려서는 안 됩니다!**

유럽 지침 2012/19/EU에 따라 사용 후 전기 및 전자 장비는 분리 수거하여 환경 친화적인 재활용을 해야 합니다.

— 폐기된 기기의 처리 방법은 해당 지방 자치 단체 또는 시 행정 기관에 문의하십시오.

~~쓰레기통~~ **배터리 및 충전지는 일반 쓰레기로 버려서는 안 됩니다!**

소비자로서 귀하는 모든 배터리 및 충전지를 지역/동네의 수거 장소나 판매처에 반납하여 환경 친화적으로 처리될 수 있도록 법적으로 의무가 있습니다. 그렇지 않으면 환경과 인체 건강에 위험이 발생할 수 있습니다.

자세한 정보는 당사 홈페이지 [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)의 서비스/FAQ 섹션을 참조하시기 바랍니다.



**Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG**  
**Seestr. 1-3 · D-72074 Tübingen**

H. Brennenstuhl S.A.S.  
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra technik ag  
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Brennenstuhl UK Ltd.  
No 1 Royal Exchange · London EC3V 3DG, UK

[www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)  
[service.brennenstuhl.com](mailto:service.brennenstuhl.com)